

## جنبش دانشجویی؛ نقد یا اعتراض

نگاه صرفاً ابزاری به جنبش، دانشجویان را دچار بحران روحی و بی اعتمادی مطلق به مدعیان اصلاح نظام کرد. اعتراضات گسترده اما نامنجم در دانشگاه‌ها شکل گرفت ولی نه تنها به نتیجه نرسید بلکه جامعه را به عنوان ناظر بیرونی نگران تر می کرد.

نگاه اجمالی به اتفاقاتی که در عمر جنبش دانشجویی از زمان تولد تا به امروز افتاده است، این سوال را در ذهن ایجاد می کند که چرا این جریان همواره دچار فراز و نشیب های بسیاری شده است؟ چرا دوره ای را پر جوش و خروش بوده است و دوره ای خاموش؟ زمانی که حرکت های دانشجویی در دانشگاه به وجود آمد و جنبش دانشجویی حضور فعال و آگاه خود را در صحنه تحولات سیاسی کشور نشان داد، جامعه سیاسی ایران حاکمیت پهلوی را که پس از شکست مشروطه بر سر کار آمده بود، تجربه می کرد. در آن روزگار بود که فضای دانشگاه آرام آرام به سمت تحركات سیاسی پیش می رفت و جامعه ایرانی با پدیده نوینی به نام جنبش دانشجویی در عرصه سیاست روبه رو شد.

دانشجویان در فاصله سال های ۱۳۳۰ تا ۱۳۲۰- و بعد از آن تا سال ۱۳۵۷، سال پیروزی انقلاب، واکنش های مختلفی نسبت به رویدادهای کشور نشان دادند. سال تحصیلی ۵۷-۵۶ برای دانشجویان سال تحركات ویژه بود. در این ایام ... صفحه ۱۶



گفتگوی اختصاصی با حسین خسروچردی هنرمند بنام هنرهای تجسمی ایران  
رک و صریح می گویم:

**فعالتهای فرهنگی متاسفانه از استانداردها پائین تر است.**

صفحه ۴

عکس: عارف



### کیهان کلهر برای چهارمین بار نامزد جایزه گرمی شد

صفحه ۱۲



آیا برنامه های فرهنگی و اجتماعی ایرانیان  
مقیم انگلستان، در جهت تامین خواسته های  
شماست؟

077 33 11 3137

۱ - بلی ۲ - خیر

لطفا شماره جواب های مورد نظر خود را همراه با اسم برای ما ارسال کنید



متخصص در خدمات  
جدی بدنی ناشی از  
سوانح :  
اتومبیل  
موتور سیکلت  
دوچرخه  
متخصص در خدمات  
جدی بدنی در:  
محل کار  
زمین خوردگی  
آتش سوزی

020 8826 1379 - 07501647246

### دفاتر حقوقی Levenes و همکاران

نامی آشنا با سالها تجربه در امور

### تصادفات

مستقیماً با وکلای ایرانی خود تماس حاصل فرمائید

ممکن است هزاران پوند در انتظار شما باشد شما ملزم به پرداخت هیچ مبلغی نیستید

LEVENES SOLICITORS  
Ashley House, 235-239 High Road,  
Wood Green, London, N22 8HF

**Levenes**



www.iranianstudy.com

075 9269 0822

تحصیل در انگلستان و اخذ ویزای تحصیلی  
در کمترین زمان



آیا دچار حادثه شده اید؟

می توانید خسارت دریافت کنید.



# Ersan & Co

## SOLICITORS

دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.

پس از سال ها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan. تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



0781 664 6345

اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.

تصادفات رانندگی

● محل کار

● سانحه در کشتی

● سانحه در اماکن عمومی

● سانحه در هواپیما

● سانحه در هتل

● سانحه در مراکز خرید و فروشگاهها

● تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس

همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.

مشاورین فارسی زبان: علی زنجانی

Ali Ebrahim Zanjani on 07816646345

or 02083427061



مدارک شما به طور کاملا محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.

7 Willoughby Road, Turnpike Lane, London, N8 0HR

Email: [info@ersans.co.uk](mailto:info@ersans.co.uk)

متخصص در کلیه امور سانحه و تصادفات

Tel: 0208 342 7070 Fax: 0208 342 7071

بنام خدا

# شرکت صرافی

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید و فروش و ارسال سریع ارز به ایران بدون اخذ کارمزد  
لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید.

و یا تلفن: ۰۲۰۸۳۸۱۳۳۳۴ تماس حاصل نمائید  
و یا از وب سایت [www.sarrafi.co.uk](http://www.sarrafi.co.uk) بازدید نمائید.

قابل توجه: کلیه حواله هائی که قبل از ساعت ۳ بعداز ظهر دریافت شود  
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد.



تلفن رایگان: 08081201012 Free Phone



## یادداشت هفته

مفخریم که هفته نامه پرشین توانسته، جایگاه خود را در میان جامعه ایرانیان و پارسی زبانان این کشور پیدا کند. جایگاهی که قدر مسلم، دستیابی به آن سهل و آسان نبوده و دشواری های خاص خودش را نیز به همراه داشته است. اما هموار نمودن این مسیر سخت و دشوار به یاری حمایت ها و محبت های شما خوانندگان نشریه، میسر گردیده است. از اینکه با ما احساس نزدیکی و صمیمیت می کنید و مسائل و مشکلات مربوط به خود و یا جامعه ایرانیان ساکن در انگلستان را با ما در میان می گذارید، بسیار خرسند هستیم. چرا که همه اینها مشوق هایی می باشد که ما را در پیگیری هدف و رسالتی که در پیش رو داریم، استوارتر می سازد.

به هر سو جامعه بزرگ ایرانیان در انگلستان درگیر مسائل مختلف فرهنگی و اجتماعی در ابعاد و شاخه های گوناگون می باشد. هفته نامه پرشین خود را ملزم می داند که به منظور اطلاع رسانی و برقراری ارتباط بیشتر میان مردم و برنامه های گوناگونی که در حال اجرا می باشد، به عنوان پل ارتباطی عمل نموده و پیوند دهنده این ارتباطات باشد.

به منظور برآورده شدن این مهم، لازم است که برنامه گزاران و مسوولان امر، خبرنگاران هفته نامه را در جریان رویدادها و برنامه های گوناگونی که برای ایرانیان در حال اجراست بگذارند تا ما به موقع بتوانیم در مورد آنها اطلاع رسانی نموده و یا در این برنامه ها حضور یافته و پوشش خبری آنها را به نحو مطلوبی برای ایرانیان، ایفا نمائیم.

سرمدیر

## این شناسنامه همه ماست

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

## همکاری با هفته نامه پرشین

هفته نامه پرشین از همه هموطنان ایرانی و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پناهندگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگلیش جدا خودداری نمائید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسال می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاری جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمائید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظرتان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم.

۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتوریست ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس و پلاک و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحاً در فایل word و یا notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تایپ کرده و ارسال نمائید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر

info@persianweekly.co.uk ارسال نمائید.



www.twitter.com/persianweekly

امور آگهی ها و تبلیغات

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

صاحب امتیاز و مدیرمسئول:  
عباس نجفی زرافشان

شورای نویسندگان و مشاوران:  
دکتر علا امیرشاهی، دکتر کاوه احمدی، پرویز آزادیان، مهدی تربتی، سبا ایرانی

روابط عمومی:

فرشته کدیور

fereshteh@persianweekly.co.uk

امور پخش و توزیع: فریدون

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

۱۵۰۰۰ مشترک اینترنتی

Persian Weekly

P.O. BOX 57783, London, NW11 1GX

Tel/Fax: 020 8455 4203

www.persianweekly.co.uk

info@persianweekly.co.uk

Printed by: Web Print UK

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهد صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.

## نامه وارده

هفته نامه وزین پرشین

ماه ها بود که انتظار رفتن به کنسرتی را داشتم که نام خواننده محبوبم را تجلی می داد. از همان روزهای اول که متوجه شدم قرار است آقای احسان خواجه امیری به لندن بیاید؛ خیلی زود چند بلیت رزرو کردم تا بتوانم به همراه دوستانم که آنها نیز از علاقمندان احسان بودند، به این برنامه بروم. هفته های آخر، شمارش معکوس را شروع کرده بودم و هر روز مشتاقانه به تقویم نگاهی می انداختم و محاسبه می کردم که ببینم چند روز دیگر به لحظه موعود باقی مانده است.

در این بین شایعاتی مبنی بر اینکه احسان و گروهش به لندن نمی آیند چرا که امکان دریافت ویزا برای آنها بسیار ضعیف است. دلهره ای در وجودم شکل گرفت تا اینکه تقریباً سه هفته پیش، مصاحبه ای که با مدیریت شرکت تجرین (برگزار کننده کنسرت) توسط روزنامه شما، انجام گرفته بود را خواندم و اطمینان قلبی حاصل کردم که این کنسرت حتماً در لندن اجرا خواهد شد.

بالاخره انتظاراتها به پایان رسید و شنبه هفته گذشته خودمان را برای رفتن به این کنسرت آماده کردیم. وجودم پر از شور و هیجان بود و خودم را آماده می کردم تا واقعا لحظات خوشی را در آنجا سپری کنم.

اعلام شده بود ساعت ۷:۳۰ درها باز می شود. با سختی توانستیم جای پارک پیدا کنیم. به سمت ساختمان رفتیم و متوجه شدیم که صف طولی پشت در ایستاده اند تا درها باز شوند که البته با کمال ناپاوری تا حوالی ساعت ۸:۳۰ در سرما آنجا ایستادیم. به این انتظار باران شدیدی هم که می بارید را اضافه کنید که واقعا نمی دانستیم به کجا پناه ببریم. به هر حال از آغاز که بدشانس بودیم و هنگامی که درها باز شد؛ مدت زیادی وقت صرف دریافت بلیت ها شد تا صندلی هایمان مشخص شود. همچنان نگران ساعت بودم که زمان در حال گذر بود و ناهماهنگی های زیادی در سالن دیده می شد. وارد سالن اصلی شدیم و پس از انتظار فراوان در ساعت ۹:۱۵ شب، احسان خواجه امیری و گروهش وارد صحنه شدند و شروع به هنرنمایی نمودند. هر قدر گوش می کردم، کمتر می شنیدم. متن شعرها اصلاً واضح نبود و اشکالات زیادی در سیستم صدا

وجود داشت که البته پس از پایان اجرای ترانه اول، حاضران به این مساله اعتراض کردند و به آقای خواجه امیری گفتند که نمی شنوند. به هر حال تلاش شد تا این مشکل حل شود. با اینکه مشتاق بودم اما اصلاً از کیفیت کار و نحوه اجرای برنامه راضی نبودم. اصلاً آن سالن مناسب برگزاری چنین کنسرتی نبود. برنامه ساعت ۱۱ شب هم تمام شد. وقتی از سالن بیرون آمدم احساس کردم که هیچ لذتی از کنسرتی که ماه ها انتظارش را می کشیدم، نبردم. دوستانم و دیگران نیز با من هم عقیده بودند. فقط متوجه شدم پول هنگفتی بابت تهیه بلیت پرداخت کردم که اصلاً به این همه هزینه وقت و پول نمی ارزید.

به هر حال می دانم که برنامه ریزی و هماهنگی های بسیاری از ماه ها قبل صورت گرفته بود اما در مرحله اجرایی این کار با شکست روبرو شده بود. این شکست به چند نفر ضربه وارد کرد. اول به خود احسان خواجه امیری که در اولین تجربه اش در لندن، آنگونه که می خواست نتوانست کارش را ارائه بدهد و خاطره بد و تلخی را برایش رقم زد. دوم به مردم و ایرانیان خارج از کشور که در اینجا ساکن هستند و با وجود پرداخت هزینه زیادی برای تهیه بلیت، سرخورده و دلسرد شدند. سوم به خود برنامه گزاران! شرکت تجرین می خواهد این روند کاری را ادامه دهد و از هنرمندان داخل ایران برای حضور در لندن دعوت نماید، اما اگر مردم در اینجا، اعتمادشان را نسبت به آنها از دست بدهند در اجرای برنامه های آتی، حمایت و پشتیبانی مردم را از دست خواهند داد.

علاقتمندیم که به نحوی شنونده دلایل و توضیحات این شرکت نسبت به این برنامه به مخاطبان باشیم. با تشکر

سینا ع.ا از لندن

هفته نامه پرشین نسبت به محتوای نامه های وارده نفی و اثباتاً مسئولیتی ندارد. ضمناً مسئولین برنامه ها و یا مخاطبین نامه ها بر اساس قوانین روزنامه نگاری و مطبوعاتی می توانند پاسخ خود را به دفتر این نشریه از طریق نامه و یا ایمیل ارسال نمایند.

هفته نامه پرشین خود را موظف می داند جوابیه های وارده را در همان صفحه و به همان حروف و بطور مشابه چاپ نماید.



صریح می گویم اما احساس می کنم سطح این کارها از استاندارد حرفه ای متأسفانه خیلی پایین تر است...

خب، اتفاقاً بحث من هم همین است. ببینید، من همیشه با خودم قیاس گرفته ام مثلاً میان نمایشی که در تئاتر شهر می دیدم و نمایشی که یک تیم ایرانی در یک سالن محقر اینجا اجرا می کند. خب آنجا ایران بود با آن فرهنگ تئاتری که خواهی نخواهی از فرهنگ تئاتری انگلستان ضعیف تر است، با این وجود هنرمند ایرانی که سالهاست با این تئاتر قدرمند هم آمیخته، نمی تواند حتی همان کارهایی که روزگاری در ایران انجام می داد را اینجا تکرار کند، به نظر شما دلیل و یا دلایل این ماجرا چیست؟

من نظر خودم را می گویم البته... ما فراموش نکنیم که یک سازمان مدیریتی و برنامه ریزی و حمایتی فرهنگی همیشه برای هنرمند لازم است. اگر چه هنرمند باید آزاد و خارج از نظارت های حکومتی عمل

گفتگوی اختصاصی با حسین خسروجردی هنرمند بنام هنرهای تجسمی ایران

رک و صریح می گویم:

## فعالیت های فرهنگی متأسفانه از استانداردها پایین تر است.

گفتگو: ارسلان یکتا منش

در حاشیه ی جشنواره ی فیلم های ایرانی لندن به سراغ حسین خسروجردی رفتیم. هنرمندی که در حوزه ی هنرهای تجسمی ایران چهره ای شناخته شده به حساب می آید و با این جشنواره نیز به عنوان یکی از اعضای هیات انتخاب بخش "عکس و تصویر سازی

## برگزاری فستیوال رومی (مولانا)

در تاریخ شنبه ۱۵ ژانویه ۲۰۱۱ فستیوال یک روزه ای با نام «رومی» با مشارکت انجمن پیوند و برخی گروه های دیگر در سالن (Arts Depot) واقع در شمال لندن، برگزار خواهد شد.

تا کنون سخنرانی استادان مولوی شناسی همچون باقر معین، علاء امیرشاهی، شهباز ایرج، عبدالحی پیرزاده، پروفیسور لولسون، آقای لقمان از تئاتر خیام در این فستیوال قطعی شده است. این برنامه یک روزه بخش های جانبی متعددی شامل نمایشگاه عکس، مثنوی خوانی، رقص سماع، قصه خوانی برای کودکان و ... را نیز در بر دارد. علاوه بر آن استاد نامی، داوود آزاد نیز در این فستیوال خواهد نواخت.

به منظور کسب اطلاعات بیشتر در هفته آینده گفتگویی با مدیریت اجرایی این برنامه خواهیم داشت تا شما خوانندگان نشریه را در جریان آخرین اخبار مربوط به این فستیوال، قرار دهیم.

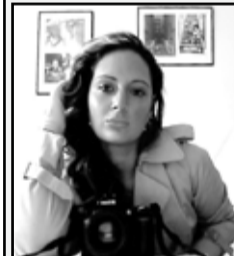
## رونمایی از کتاب "سرگذشت شعر پارسی" در لندن

به گزارش خبرنگار پرشین آقای محمود کویر شاعر و محقق ایرانی در زمینه ادبیات و فرهنگ ایران در روز هفدهم دسامبر در محله کوینز والک لندن از کتاب "سرگذشت شعر پارسی" رونمایی خواهند کرد و در ادامه جلسه شعر خوانی ایشان پیش بینی شده است. علاقمندان میتوانند برای اطلاعات بیشتر به وب سایت [www.mahmoodkavir.com](http://www.mahmoodkavir.com) و یا به آدرس زیر مراجعه نمایند

45 Queens Walk, London W5 1TL

\*\*\*\*\*

## نمایشگاه عکس سارا شهسواری در لندن



نمایشگاهی از عکسهای هنرمند برجسته ایرانی خانم سارا شهسواری در لندن برپا خواهد شد. خانم سارا از هنرمندان عکاس بنام ایرانی است که نمایشگاه هایی در نقاط مختلف بر پا نموده است. این نمایشگاه در تاریخ ۱۳ دسامبر تا ۴ ژانویه در ساختمان اصلی شهرداری لندن برگزار خواهد شد.

CITY HALL و THE QUEEN'S WALK LONDON SE1 2AA

## برگزاری جشن های کریسمس ایرانیان مسیحی لندن

کلیسای ایرانیان مسیحی لندن به مناسبت فرا رسیدن کریسمس (تولد عیسی مسیح) و آغاز سال نو، جشن هایی را ترتیب داده است که علاقمندان و پارسی زبانان می توانند به طور رایگان در این جشن ها شرکت نمایند. این مراسم که برنامه های متنوعی را همراه با پذیرایی در بر دارد؛ به ترتیب در تاریخ سه شنبه ۲۱ دسامبر، ساعت ۷ شب در شمال لندن به آدرس زیر برگزار می شود:

Christ Church  
Friern Barnet Road, Friern Barnet, N11 3EP

جشن های دیگر در تاریخ پنجشنبه ۲۳ دسامبر ساعت ۷ شب و یکشنبه ۲۶ دسامبر ساعت ۱۰:۳۰ صبح و ۱۲ ظهر به آدرس زیر برگزار می باشد:

Iranian Christian Fellowship  
158 Sutton Court Road, w4 3HR

قابل ذکر است که شرکت در این برنامه ها برای عموم آزاد است.



کند اما یک حامی جدی می خواهد که کارهای حاشیه ای و سازمانی اجرایش را انجام دهد. این یک سوی ماجراست. یک بخشش هم بخش نظارت فنی و تکنیکی و تخصصی اساتید است که پشتوانه ی دانش این ماجراست و زمینه ی قضاوت این ماجرا. یعنی وقتی کار کارشناسی نمی شود، خب هر کاری انجام می شود. و این کار در حد کسی است که تنها تصمیم گرفته یک کاری را انجام دهد ولی وقتی کار، کارشناسی و قضاوت می شود که به نظر من حتماً هم باید قضاوت شود خب ملاک های ارزش هنری در کار این قضاوت رعایت می شوند. در همین موسیقی ایران مثلاً اگر شما دقت بکنید، موسیقی امروز ایران ناظر دارد. اگر چه ممکن است بخشی از این نظارت سیاسی باشد و ایدئولوژیک باشد و یا به اصطلاح حکومتی باشد اما به هر شکل بخش بسیار مهمتری از آن بخش کارشناسی و فنی ماجراست. این موضوع را هم اضافه کنم که این کار نظارت توسط آدمهایی صورت می گیرد که اصولاً در کار موسیقی، استخوان خورد کرده اند و خیلی از اهالی موسیقی به آنها احترام می گذارند. در حوزه های دیگر هم همینطور...

" همکاری کرده است. نگاه او که حالا مدتی است در لندن زندگی می کند، به حوادث و رویدادهای هنری ایرانیان در لندن به طور خاص و خارج از کشور به طور عام می توانست برای ما و شمای خارج نشین جالب باشد و زوایای تازه ای را در برابر دیدگانمان بگشاید، از همین رو، فارغ از دغدغه های جشنواره و اساساً درباره ی هنر ایرانی در خارج از مرزهای جغرافیایی و زبانی ایران به گفت و گو نشستیم. او می گوید که پل ارتباطی هنرمند با مردم و جامعه اش نباید هیچگاه گسسته شود و هنرمند باید که هر آینه با مردم و اتفاقات روز جامعه اش در تماس باشد... شرح این گفت و گو را در ادامه از پی بگیرید...

آقای خسروجردی، در این گفت و گو، ما بنا داریم از فعالیت های فرهنگی ایرانیان در خارج از کشور بگوییم... برای شروع لطفاً پاسخگوی این سوال باشید که شما در این مدت که ساکن لندن بوده اید، هیچ به تماشای برنامه های ایرانی رفته اید یا نه؟

اما این نظارت دولتی و حکومتی در غرب وجود ندارد و در اینجا

بله. من چند تا برنامه از ایرانی های لندن دیدم و ببخشید که رک و

## آیا شما نیز در برنامه های فرهنگی و اجتماعی ایرانیان در لندن شرکت می کنید؟

لطفاً نظرات و انتقادات خود را در ارتباط با این برنامه ها برای ما ارسال نمایید تا در این نشریه به چاپ برسد.



## جامعه شناسی خودمانی

■ نوشته حسن نراقی - بخش پایانی

اتفاقاً برخلاف تصور خیلی ها من شخصا گمان می کنم که مشکلات کشور اکثراً چنان را حل های ساده دارند که در باور مدیریت فعلی کشور نمی گنجد (همه ی مشکلات را نمی گویم ضمن این که همه ی مدیران اجرائی کشور را هم متهم نمی کنم) منتها اشکال کار در این است که ما وقتی خودمان تصمیم گیر شدیم وکیل شدیم وزیر شدیم دیگر نه حرف کسی را گوش می کنیم و نه حاضریم کارمان را این قدر ساده نشان بدهیم که خدای ناکرده به حرمتمان! لطمه بخورد و بهترین راه ادامه ی کارمان هم در این است که برای بهتر جلوه گر شدن قدمان هر کس بلند قدرتر از خودمان دیدیم یا فراریش بدهیم یا به همان اندازه از قدش کم کنیم.

خوب این از حرف های من. ولی بی مورد نمی بینم در انتها برای ادای دین و احترام به فرهیختگانی که در زمره ی نخستین دردشناسان این کشور بودند مستزاری از مرحوم ملک الشعراء بهار را که حدوداً نود سال پیش سروده شده است برایتان بیاورم.

این دود سیاه فام که از بام وطن خاست  
از ماست که بر ماست  
وین شعله ی سوزان که بر آمد ز چپ و راست  
از ماست که بر ماست  
جان گر به لب ما رسد از غیر ننالیم  
با کس نسگالیم  
از خویش بنالیم که جان سخن این جاست  
از ماست که بر ماست  
ما که نه چنانیم که از باد ننالیم  
بر خاک ببالیم  
لیکن چه کنم آتش ما در شکم ماست  
از ماست که بر ماست  
اسلام گر امروز چنین زار و ضعیف است  
زین قوم شریف است  
نه جرم ز عیسی نه تعدی ز کلیساست  
از ماست که بر ماست  
گوییم که بیدار شدیم! این چه خیالست  
بیداری ما چیست؟  
بیداری طفلی است که محتاج به لالاست  
از ماست بر ماست

والسلام

## برگزاری کنسرت احسان خواجه امیری در لندن



شنبه هفته گذشته (چهارم دسامبر) کنسرت احسان خواجه امیری در لندن و (پنجم دسامبر) در منچستر برگزار شد که از استقبال بی نظیر علاقمندان و دوستداران این خواننده مطرح برخوردار شد.

اما آنچه که به هیچ عنوان قابل پیش بینی نبود، پدید آمدن مسائلی بود که اساس این کنسرت را زیر سوال برد. تاخیر فراوان در اجرای برنامه، ترسیدن به موقع بلیت ها به دست مردم، وضعیت بد آب و هوایی و ترافیک سنگین مرکز شهر، کمبود جای پارک، عدم هماهنگی های لازم در سالن، کیفیت نامطلوب صدا، مناسب نبودن سالن برای اجرای چنین کنسرتی و ... همه و همه دست به دست هم داد و سبب شد برنامه ای که علاقمندان از ماه ها قبل انتظارش را می کشیدند به شکل نامطلوبی ارائه شود و موج اعتراض ها و نارضایتی مردم را در پی داشت. به گونه ای که بسیاری از آنها عصبانی و ناراحت، خواهان باز پس گیری پول خود شدند و به طرق مختلف از جمله تماس های تلفنی و استفاده از شبکه های مجازی همچون فیس بوک، گلایه ها و خواسته های خود را منعکس نمودند.

هفته نامه پرشین، طی تماس تلفنی با مدیریت شرکت تجرین (برنامه گذار) خواهان پاسخگویی این مساله شد و مدیریت شرکت قول داد که در هفته آینده، پس از برگزاری نشست با اعضای گروه و مدیران برنامه، نتیجه این نشست و علل بروز این مشکلات را با هفته نامه در میان بگذارد و توضیحات لازم درباره کیفیت نامطلوب کنسرت را به اطلاع مردم برساند.

کارهای بزرگ و درجه یکی عرضه می شوند...

اینجا هم نظارت فرهنگی وجود دارد... نه. وجود ندارد. در اینجا ما می توانیم هر وقت که بخواهیم با سرمایه ی خودمان مثلاً یک البوم موسیقی پخش کنیم و هیچ نهادی هم نیست که مجبور باشیم برای اینکار از او اجازه بگیریم...

بله می توانیم پخش کنیم. اما دقت کنید که آن جریان هدایت کننده فرهنگ به شکل کلانتر در انگلستان آنقدر قدرتمند است که خوب می تواند در عین پوشش دادن به این جریانهای جزئی، آن جریان جدی تر را با یک حمایت ویژه تر و متمرکزتری به جامعه معرفی کند. قطعاً این جریانهای موسیقایی که ارزش کمتری دارند، اگر چه مخاطبان خودشان را دارند، هرگز نمی توانند به روال فرهنگی این کشور ضرری وارد کنند. در ضمن سنت و تاریخ فرهنگی اینها با نمونه ی ایرانی ما فرق بسیاری دارد، این موضوع را هم فراموش نکنیم.

بله... برگردیم به هنر ایرانی در خارج از مرزهای ایران...

چیزی که من شاهدش بودم، این بود که از ابتدای خروج هنرمندان و اهالی فرهنگ ایرانی از ایران، کمتر دیده ام که یک هنرمندی، سینماگری، نقاشی، حالا هرچه، هر چند از جمله ی نام آوران هنر ایران باشد بیاید از ایران بیرون و بتواند یک اتفاق تازه ایجاد کند. خیلی کم است شاید هم اصلاً نیست...

## حالا جدا از مسائلی نظارت فرهنگی، چه عوامل دیگری را در این ضعف دخیل می دانید؟

یک دلیلش این است که به هر صورت هنرمند باید در جامعه ی خودش شکل بگیرد و رشد کند. از جهانی که می شناسد، از آتمسفری که می شناسد، از فضایی که داخلش بزرگ شده بگیرد و تحویل جامعه بدهد. در واقع جوهره ی یک نگاه جمعی است که به عنوان محصول هنرمند به جامعه تزریق می شود. و اگر این نگاه جمعی نباشد، طبیعتاً محصول هنری ای هم وجود نخواهد داشت.

این نسبت یک اثر هنری با جهانی که هنرمند در آن زندگی می کند بسیار مهم است. قطع ارتباط یک هنرمند با جامعه اش هم برای هنرمند و هم برای جامعه مضر است. خود من اگر الان در ایران نیستم احساس می کنم که دارم اشتباه می کنم که اینقدر از جامعه و مردم فاصله گرفته ام. این فاصله باید پر شود و این ارتباط باید با پلهایی برقرار شود. این رفت و آمد باید به گونه ای شکل بگیرد. به اصطلاح این بده و بستان میان هنرمند و جامعه باید به گونه ای برقرار شود. خود من نمی توانم احساس کنم که می توانم از ایران دور باشم و یک هنرمند ایرانی محسوب شوم.

در اینجا یک موضوع دیگر هم مطرح می شود، ببینید ما به هر حال با یک واقعیت تاریخی روبرو هستیم که اجازه ی بستن این پلها و شکل گیری این رفت و آمدهایی که شما اشاره می کنید را از هنرمندان ما سلب می کند. یعنی خیلی از هنرمندان و فرهنگیان ما اساساً نمی توانند به کشورشان برگردند و با مردمشان رابطه ی نزدیک و رودر رو داشته باشند...

بله. درست می گوید. اما ببینید من به صورت کلی می گویم که اگر من نوعی نتوانم به ایران برگردم باید تمام یا لاقلاً قسمتی از این کیک فرهنگی ایران را به صورت کامل و غیر خنکشی شده اش در اختیار داشته باشم. مثلاً همین اتفاقی که الان در حوزه ی سینما دارد رخ می دهد، همین جشنواره فیلمهای ایرانی، این ماجرا می تواند اتفاق بسیار مهم و تاثیر گذاری باشد. این موضوع می تواند برای فیلمساز ایرانی خارج از کشور بسیار غنیمت باشد. این پل های ارتباطی باید هر چه بیشتر و بیشتر میان ایرانی های داخل و خارج برقرار شود. جامعه ی هنری ایرانی بهتر است که خودش را از اتفاقات روز ایران دور نکند. اتفاقاتی که دارد در ایران رخ می دهد خوب است که به صورت کامل به اینجا منتقل شود. یعنی این روال ذهنی و فکری جدا شده از فرهنگ مرسوم ایران بهتر است که به یک روال ذهنی و فکری آشنا با فرهنگ ایران تبدیل شود و آهسته آهسته این فاصله کم شود تا این حفره های ایجاد شده آرام آرام پر شوند.

## موضوع دیگر هم فرهنگ کشور میزبان است، شاید قدرت بیشتر این فرهنگ خواهی نخواهی خودش را به ما تحمیل می کند، به نظر شما این طور نیست؟

به هر حال ما هر کار کار که بکنیم به تاریخ و فرهنگ و مذهب و سنت و گذشته هامان وصل هستیم و حالا این بریدن مطلق ما را در یک خلاء فرهنگی قرار می دهد. ما اساساً نمی توانیم یک هو و به کل ارتباط فرهنگی مان را با گذشته مان قطع کنیم. ببینید این جریانات فرهنگی که در اینجا حضور دارند، هر کدام یک تاریخچه ای دارند و دنیایی اتفاق پشت سرشان است، ما تا با این تاریخچه آشنا نباشیم و گذشته اش را ندانیم نمی توانیم ارتباط درستی با این جریانات هنری و فرهنگی برقرار کنیم و وقتی که ندیده و نشناخته از این فرهنگ تازه الگوبرداری کنیم، کاری جز تقلید انجام نداده ایم. این تقلید هم ارزش چندانی ندارد.

سوال آخر من این است که حالا، اساساً به نظر شما می شود در یک محیط جغرافیایی و یک زبان دیگر، با آداب و فرهنگ و زبان یک جای دیگر دنیا زندگی کرد؟

نه شاید نمی شود. ولی به هر صورت مثل نگاه پست مدرنیست ها که سعی می کنند با عنایت به گذشته وارد یک فضای فرهنگی جدید شوند، ما هم باید با توجه به داشته هایمان از فرهنگ ایرانی به حوزه ی فرهنگی غرب سرک بکشیم. چون ما نمی توانیم گذشته و فرهنگ مان را دور بریزیم. نه اینکه نخواهیم و اینها، نه، که این کار اساساً شدنی نیست. ما با عنایت به آنچه که ریشه های فرهنگی و سنتی و اعتقادی ما را تشکیل می دهد باید به این فرهنگ نوین نگاه کنیم. من به هر حال اینها را از روی تجربه ام می گویم و آنچه که در این سالها بر من گذشته، یعنی آنچه می گویم در زندگی برای من رخ داده و من اینها را از روی دانش تئوری و مسائل ذهنی نمی گویم. هر چند که این مباحث بسیار طولانی است و به نظر، نمی توان همه ی نکاتش را در یک مصاحبه ی مطبوعاتی گنجاند. در این زمینه، به عقیده ی من باید کارهای بزرگ و درست آمادیک صورت بگیرد تا در آینده، اشکالات و درگیری های این فرهنگ مهاجر هر چه بیشتر و بیشتر مرتفع شود.

خواننده عزیز هفته نامه پرشین! این حق شما است که این نشریه را مورد نقد و بررسی قرار دهید و ما را در هر چه مطلوب ساختن سطح کیفی محتویات هفته نامه یاری رسانید. برای دسترسی به این هدف، سریع ترین راه برقراری ارتباط متقابل و انعکاس نظریات و انتقادات سازنده شما می باشد.

لذا با برقراری تماس تلفنی و اینترنتی نظرات و دیدگاه های خود را با ما در میان بگذارید تا بتوانیم به عنوان یک رسانه ارتباط جمعی بدرستی رسالت خود را ایفا نمایم.



## چه کسی وکالت این مرد جنجالی را بر عهده گرفت؟



کتیف علیه خود و ویکی لیکس خوانده بود.

پایگاه اینترنتی ویکی لیکس از چندی پیش اقدام به انتشار اسنادی کرده که انتشار آن موجب نگرانی شدید آمریکا و هم‌پیمانان آن کشور شده است.

بنا به عقیده کارشناسان، اسناد به اصطلاح محرمانه ویکی لیکس شامل برخی موضوعات کاملاً بدیهی در کنار دروغ‌هایی بزرگ از نوع آمریکایی می‌شود که در پشت پرده انتشار آنها سایه دولت آمریکا و کاخ سفید مشاهده می‌شود و توطئه‌ای جدید برای تحقق اهداف سلطه‌جویانه واشنگتن است؛ هر چند بعضاً در میان این دروغ‌های بزرگ برخی آمار و ارقام و اطلاعات را نیز می‌توان مشاهده کرد که با وجود صحت آنها پیش از این هرگز به آنها اشاره‌ای نشده بود.

اما به طور کلی بیشتر به نظر می‌رسد که واشنگتن با گنجاندن این اطلاعات در سری اسناد جدید که با واقعیت نیز شباهت بسیاری دارد، در تلاش است تا حدودی از شدت دروغ‌های بزرگی که در کنار آنها مطرح کرده، بکاهد.

یک وکیل سرشناس انگلیسی وکالت مؤسس پایگاه اینترنتی "ویکی لیکس" را که اخیراً اقدام به انتشار اسناد به اصطلاح محرمانه آمریکا کرده است، بر عهده خواهد گرفت.

به نقل از خبرگزاری فرانسه، "جفری رابرتسون" حقوقدان سرشناس انگلیسی و وکیل عالی رتبه دادگاه‌های انگلیس که پیشتر وکالت "سلیمان رشدی" نویسنده آیات شیطانی را نیز بر عهده داشت، وکالت "جولیان آسانژ" را که روز گذشته توسط پلیس انگلیس در لندن بازداشت شده بود، بر عهده می‌گیرد.

به دنبال انتشار حکم بازداشت مؤسس ویکی لیکس توسط سوئد، پلیس لندن روز گذشته جولیان آسانژ را دستگیر کرد.

آسانژ، این استرالیایی ۳۹ ساله در کشور سوئد، به یک مورد تجاوز به عنف و یک مورد تعرض جنسی مظنون و تحت پیگرد بود. این در حالیست که او اتهامات مطرح شده را رد کرده و آن را توطئه‌ای

## می‌توانید غنی‌سازی کنید، اگر اعتمادسازی کنید!

وزیر امور خارجه آمریکا در سخنان دیگری در گفت‌وگو با بی بی سی درباره غنی‌سازی اورانیوم در ایران گفت: امکان موافقت ایالات متحده با برنامه غنی‌سازی اورانیوم ایران وجود دارد، اما این مشروط به برقراری اعتماد بین ایران و قدرتهای بزرگ است. کلینتون در ادامه و در حالی که علی‌اصغر سلطانیه نماینده دائم کشورمان در ژانواژ بین‌المللی انرژی اتمی در همان روز جمعه درخواست‌ها برای توقف غنی‌سازی اورانیوم را رد کرده و آن را خارج از مأموریت قانونی ژانواژ دانسته است، گفت: پس از آنکه ثابت کردند می‌توانند غنی‌سازی را به‌طور مسئولانه و مطابق تعهدات بین‌المللی خود انجام دهند، می‌توانند در تاریخی در آینده غنی‌سازی کنند. کلینتون در ادامه این گفت‌وگو و در آستانه مذاکرات ژنو و در تلاش برای ایجاد فضای روانی علیه ایران مدعی شد که ایران به‌خاطر دور تازه تحریم‌ها به طور جدی درباره برنامه اتمی اش مذاکره کند. کلینتون همچنین در گفت‌وگو با نشریه فارین پالیسی اما این بار با لحنی تندتر ادعا کرد که ایران از تحریم‌ها رنج می‌برد و هم اکنون در حال تجربه کردن مسائلی با برنامه هسته‌ای خود است.

وی در ادامه ادعای خود دلیل بازگشت ایران به گفت‌وگو را وجود مشکلات ناشی از تحریم دانست و در عین حال افزود: آمریکا مانند سال ۲۰۰۹ به ایران پیشنهاد همکاری‌های بیشتر را نداده است. بهتر است آنها الان درباره گفت‌وگوها جدی باشند. وی در باره نشست آتی بین گروه ۵+۱ و ایران که قرار است در ژنو برگزار شود، گفت: ما باید ببینیم که آنها چه نگرشی دارند. من فکر نمی‌کنم که ما بتوانیم یک جدول زمانی برای گفت‌وگوها تدوین کنیم. این بیش از یک ارزیابی روز به روز است. ما می‌دانیم که به چه سمتی در حال حرکت هستیم. اما فکر می‌کنم به سمت بهره‌برداری از ثمرات بعد از نشست ژنو هستیم و به‌خاطر حضور آنها در گفت‌وگوهای ژنو فشارها برداشته نمی‌شود و آن وقت گام به گام به جلو خواهیم رفت.

روایت اکونومیست از آینده روابط چین و آمریکا

## همدیگر را تحمل نمی‌کنند

امنیت خودشان باشد، هیچ‌کدام نمی‌توانند دیگری را به عنوان تهدید فزاینده تحمل کنند. ممکن است برخی بگویند راه حل این است که آمریکا از رقابت تسلیحاتی عقب بکشد، اما یک آمریکایی ضعیف‌تر می‌تواند منجر به سر برآوردن ناآرامی‌های دیرینه در شرق آسیا و اقیانوسیه شود. امری که خود، منجر به برهم خوردن ترانزیت آرام و آسان کالاها و تجارت و بازرگانی خواهد شد. تجارتی که رفاه آمریکا بسیار به آن وابسته است. بنابراین، آمریکا باید آن قدر قوی باشد که بتواند امنیت مناطق دریایی آن بخش از جهان و تایوان را تضمین کند و از آنها در برابر حملات [احتمالی] چین حمایت کند.

چگونه دیوار بی‌اعتمادی را خراب کنیم؟

تاریخ نشان می‌دهد که ابرقدرت‌ها می‌توانند همزیستی مسالمت‌آمیز داشته باشند، به شرطی که قدرت تازه مطمئن باشد که می‌تواند بدون محدودیت راه پیشرفت خود را ادامه بدهد و قدرت مسلط قدیمی هم مطمئن باشد که راه و رسم اداره جهان تغییر نخواهد کرد. بنابراین بر کردن انبارهای اسلحه می‌بایست همراه با پر کردن انبارهای اعتماد باشد. راه‌های زیادی برای بالا بردن اعتماد طرفین به هم وجود دارد. یک راه می‌تواند تضمین کردن این باشد که مشکلات از کنترل خارج نروند، بنابراین چین باید در حوزه دکترین نظامی‌اش میانه‌روانه‌تر عمل کند. همچنین آمریکا و چین به چارچوبی نیاز دارند که مشکلات و اختلاف نظرهایشان - مانند کره شمالی، تایوان، و جنگ فضایی و سایبری - را در آن قرار دهند.

تمام آسیا هم به توافقی نیاز دارد که طی آن از هرگونه ناآرامی در دریاهای آسیایی جلوگیری کند، آمریکا و چین باید هم خود را مصروف همکاری‌های دوجانبه کنند. برعکس امروز که با مجموعه آشفته‌ای از رقابت‌ها و چشم و هم‌چشمی‌ها روبه‌روئیم، کل آسیا باید در یک سازمان امنیتی متحد گردهم بیاید.

فراتر از این، این کشورها باید وارد فضاهای همکاری جدید مثلاً در حوزه‌های بهداشت، محیط زیست و ضدتروریسم وارد شوند. مسائلی که بنا به طبیعت شان، تهدید فرامرزی هستند. اگر آمریکا بخواهد چین را متعهد به قواعد نظم لیبرالی‌ای کند که مدافع‌اش است، خود باید از این قواعد تبعیت کند. هر زمان که آمریکا این قواعد را بشکند - نمونه‌اش تمایل به رویکرد حمایت از صنایع [بعد از بحران مازاد تجاری در برابر چین] - هم بدبینی و نگرانی چین را تحریک می‌کند و هم این قواعد را از اعتبار می‌اندازد. آمریکا و چین یک مزیت بزرگ نسبت به تمام قدرتهای بزرگ تاریخ دارند: آنها قرن بیستم و نابودی آن را دیده‌اند. آنها می‌توانند نشان دهند که قرن ۲۱ می‌تواند قرن متفاوتی باشد.

آنطور که درس‌های تاریخی به رهبران چینی آموخته، آن روابطی که تعیین می‌کند، دورنمای جهان جنگ است یا صلح، روابط قدرت‌های بزرگ است. تا اینجا که اوضاع روابط چین و آمریکا خوب بوده است. با این حال ناظران بدبین معتقدند سرنوشت چین و آمریکا این



است که رقیب یکدیگر باشند. دیدگاه این کشورها درباره جامعه ایده‌آل متفاوت است، و با قدرت گرفتن چین، راه و روش آن هم در جهان جا می‌افتد. در عوض آمریکا به ناگزیر برتری خود را از دست خواهد داد. شاید چین چنین بلندپروازی‌هایی داشته باشد، اما تا حالا نخواسته است در مقام دشمن نقش بازی کند. برخلاف اتحاد جماهیر شوروی، چین دیگر در کار صادرات ایدئولوژی نیست. برخلاف قدرت‌های اروپایی قرن نوزدهمی به دنبال مستعمرات جدید هم نیست. در واقع، چین و آمریکا مشترکات زیادی دارند. هر دو از جهانی‌شدن و بازار آزاد منفعت برده‌اند. بازار آزادی که از آن مواد خام می‌خرند و کالاهای‌شان را به آن صادر می‌کنند. هر دو خواستار جهانی باثبات‌ترند که کشورهای سرکش آن را به مخاطره نیندازند و هر دو از هر جنگ احتمالی لطمات زیادی می‌بینند. لطماتی احتمالاً غیرقابل جبران. بهترین راه برای اینکه چین را به دشمن بدل کنیم، این است که مانند دشمن با آن رفتار کنیم.

خطر این است که همین نزاع‌ها و قیل و قال‌های جزئی، رابطه آمریکا و چین را خراب کند. همان‌طور که این اتفاق چند دهه قبل از جنگ جهانی اول در روابط بریتانیا و پروس اتفاق افتاد تا همین جا هم این اتفاق در حوزه دفاعی اتفاق افتاده است. چین از ترس نیروی دریایی آمریکا، دست به نوسازی و تجهیز موشک‌ها، زیردریایی‌ها، سلاح‌های ضدرادار و سایبری‌اش زده است. حالا آمریکا هم غیرتی شده است. ارزیابی اخیر پنتاگون از توانایی‌های ارتش چین سبب شده که تایوان و پایگاه‌ها و ناوهای هواپیمابرش در نزدیکی سواحل چین را در خطر ببیند. نیروی دریایی ایالات متحده در حال حاضر در حال استخدام نیروی‌های بیشتری برای خدمت در اقیانوسیه است. احتمالاً این دور ادامه خواهد داشت و چین هم به این اقدامات واکنش نشان خواهد داد. حتی اگر چین و آمریکا قصد تهدید یکدیگر را نداشته باشند، اگر تنها دغدغه‌شان تضمین

# اشتراک برابر است با تداوم در انتشار



## واکنش مشایی به ادعاهای ویکی لیکس

رئیس دفتر رئیس‌جمهور در مصاحبه‌ای ضمن رد مطالب منتشر شده در سایت ویکی لیکس، ادعای این سایت در خصوص درخواست اعراب منطقه از اقدام آمریکا علیه ایران را بی‌اساس توصیف کرد. به گزارش مهر، اسفندیار رحیم‌مشایی که با مجله آلمانی اشپیلگ صحبت می‌کرد، گفت که انتشار اطلاعات بر روی ویکی لیکس به دست خود آمریکایی‌ها صورت می‌گیرد. این اطلاعاتی اعتباری ندارد. آنها دنیا را از طریق چشم‌های خود می‌بینند و به دنبال اهداف خود، نتایجی را ترسیم می‌کنند که در راستای اهدافشان باشد.

به عقیده مشایی آمریکا بر آن است تا خود را به هدف رهبران جهان و رهبر سرنوشت ملتها ترسیم کند. این کشور می‌خواهد جهان باور کند که که متفرق هستیم. می‌خواهد حضور و نفوذ منطقه‌ای خود را مشروعیت بخشد. وی افزود: «انسان باید ساده لوح باشد تا این گفته‌ها را که این اطلاعات آمریکا را نگران کرده و مسئول لو رفتن این اطلاعات، دستگیر شده باور کند. نخیر آمریکا خود در پس اطلاعات منتشر شده عمدی است. آنها می‌خواهند جهان را سیاه و سفید نقاشی کنند. آنها بر اختلاف در بین کشورها تاکید دارند می‌خواهند به همه نشان دهند که صلح تنها با همکاری با آنها به دست می‌آید.»

مشایی درباره درخواست کشورهای عربی از آمریکا برای حمله به ایران نیز معتقد است که این تنها چیزی است که ما در موارد انتشار شده مشاهده می‌کنیم. اما قضیه از این قرار است که آمریکا در تلاش است تا ترس از ایران را در بین این کشورها جا دهد، هیچ کس از ما نمی‌ترسد اما بر اساس این اسناد می‌توان دید که آمریکا چه مقدار فشار بر دیگر کشورها اعمال می‌کند، زمانی که این اتفاق می‌افتد چیزهایی گفته می‌شود که طرف دیگر خواهان شنیدن آن است.

## ویکی لیکس تهدید به انفجار بمب دیجیتالی کرد

در حالی که درخواست وکیل بنیانگذار ویکی لیکس برای آزادی با قید وثیقه پس از دستگیری وی از سوی دادگاه لندن رد شد، همکاران جولیان آسانژ نسبت به انفجار یک بمب دیجیتالی هشدار دادند. ویکی لیکس ۲۵۰ هزار سند وزارت خارجه آمریکا را برای انتشار در صورت نیاز در اختیار بیش از ۱۰۰ هزار تن از حامیان خود قرار داده است. به گزارش مهر به نقل از خبرگزاری آلمان، همکاران جولیان آسانژ تهدید کردند در صورت ادامه فشارها علیه وی، بمب دیجیتالی اعلام شده از سوی موسس ویکی لیکس منفجر خواهد شد.

بر این اساس آسانگ پیش از دستگیری خود اسناد ویکی لیکس را به طور کامل در اختیار بیش از ۱۰۰ هزار تن از حامیان این سایت قرار داده است. این اقدام احتیاطی به منظور جلوگیری از اعمال فشارها بر ویکی لیکس صورت گرفته و طی آن حدود ۱.۵ کیگا بایت اطلاعات حاوی ۲۵۰ هزار سند وزارت خارجه آمریکا برای این افراد ارسال شده که آنها برای دسترسی به اطلاعات تنها به یک رمز ورود نیاز دارند. ویکی لیکس اعلام کرده که این اسناد شامل اسامی افراد و مکان‌ها بوده و دربردارنده اطلاعاتی از زندان گوانتامو، سیستم بانکی آمریکا و موضوعات دیگر است. این در حالی است که رمز ورود به سیستم دسترسی به اسناد مذکور با کدی ۲۵۶ واحدی محافظت می‌شود. به گفته کارشناسان، چنین رمزی به هیچ وجه قابل شناسایی نبوده و حتی ابررایانه‌های نظامی نیز قادر به حک کردن چنین رمزی نیستند.

## بازی سه گانه ترک‌ها

روزنامه الشرق الاوسط چاپ لندن در یادداشتی به قلم باسم الجبر در شماره روز ۲۹ نوامبر به بررسی تحركات دیپلماتیک ایران و ترکیه پرداخته است.

در این یادداشت نوشته است: «هیأت حاکمه جدید ترکیه اصرار بسیار دارد که نشان دهد از هر موضعی که از آن برداشت رقابت ترکیه با ایران شود، اجتناب می‌کند. ترکیه حتی تاکید کرده است که در منازعات هسته‌ای ایران

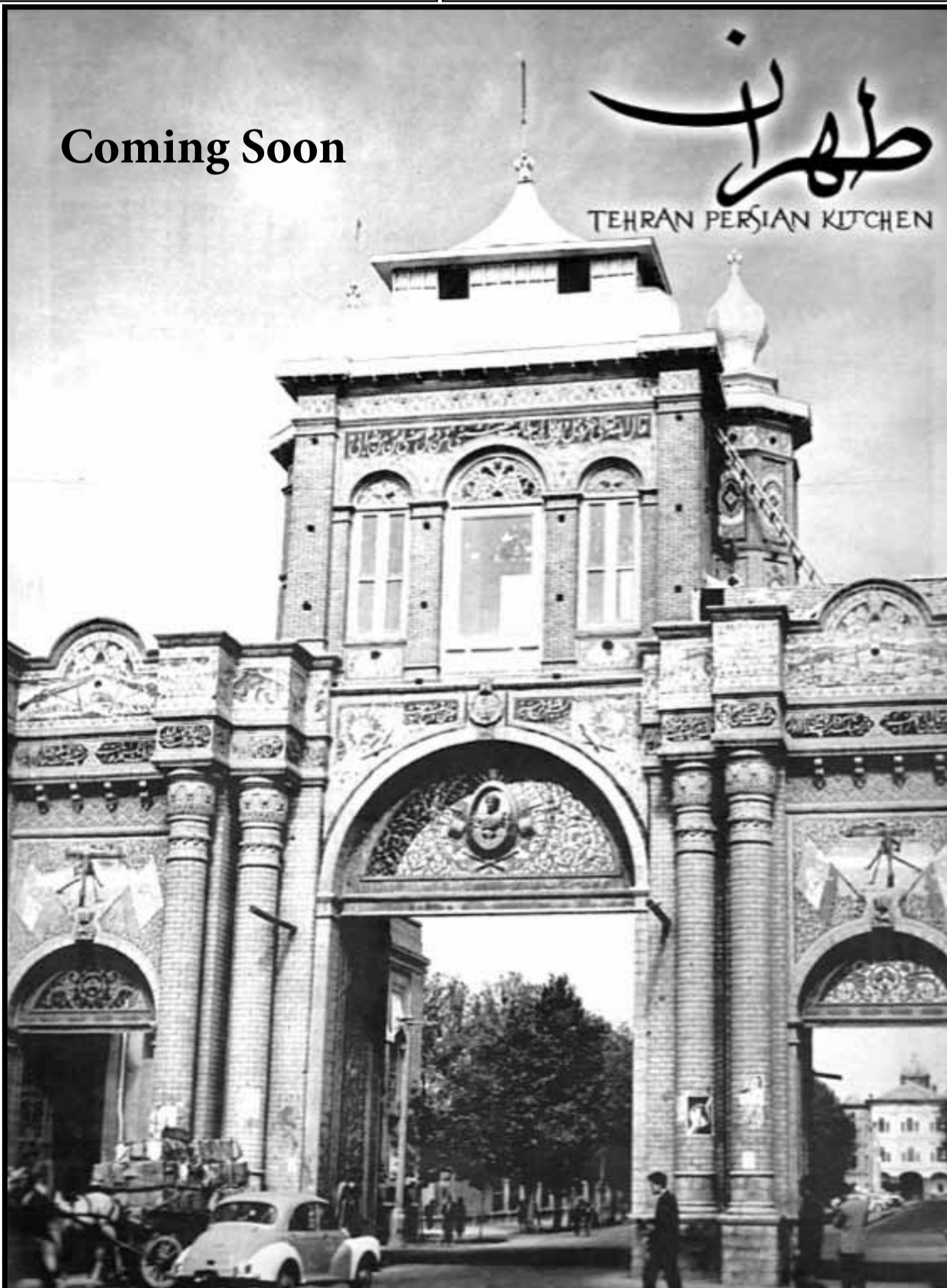
در کنار تهران ایستاده است که نمونه بارز آن را در حضور اردوغان به همراه رئیس‌جمهوری وقت برزیل در تهران دیدیم. همه می‌دانند که ترکیه به دلایل بسیار پافشاری می‌کند که بهترین روابط را با همسایه بزرگش ایران داشته باشد ولی همزمان خواهان این نیز هست که در بعد «سیاست‌های عربی‌اش» از این هم فراتر رود و چندان هم بدش نمی‌آید که دوران همسایگی تاریخی‌اش با اروپا و غرب را نیز احیا کند، شاید بدین ترتیب زمینه‌های انضمام خود به اتحادیه اروپا را فراهم سازد.

## کالمی ری رئیس‌جمهور سوئیس شد

میشلینه کالمی ری، وزیر خارجه سوئیس هفته جاری از سوی اعضای پارلمان این کشور به‌عنوان رئیس‌جمهوری آینده سوئیس انتخاب شد. یک سخنگوی پارلمان سوئیس صبح دیروز در گفت‌وگو با خبرنگار ایرنا با اعلام این خبر گفت: پارلمان سوئیس صبح روز چهارشنبه، میشلینه کالمی ری، وزیر خارجه سوئیس را برای پست ریاست‌جمهوری سال ۲۰۱۱ میلادی انتخاب کرد. این سخنگو افزود: خانم کالمی ری از ۱۸۹ رای معتبر نمایندگان مجلس موفق شد با ۱۰۶ رای به‌عنوان رئیس‌جمهوری سوئیس به مدت یک‌سال انتخاب شود. میشلینه کالمی ری برای دومین باری است که به‌عنوان رئیس‌جمهوری سوئیس انتخاب می‌شود. دولت سوئیس متشکل از هفت وزیر است و پست ریاست‌جمهوری هر ساله از طریق نمایندگان مجلس و با انجام رای‌گیری به یکی از این وزرا تعلق می‌گیرد.

Coming Soon

طهرانی  
TEHRAN PERSIAN KITCHEN





## افزایش هزینه‌های حمل و نقل در انگلستان



تازه‌ترین بررسی‌های انجام شده نشان می‌دهد دست‌کم ۲۵ درصد از مردم انگلیس قصد دارند از سال آینده میلادی وسیله نقلیه مورد نیاز برای مسافرت‌های خود را تامین کنند. براساس بررسی‌های انجام شده دلیل اصلی این تغییر، افزایش کرایه قطار و اتوبوس در انگلیس است. نزدیک به دو میلیون کارگر انگلیسی قصد دارند وسیله نقلیه مورد نیاز خود برای سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری را تغییر دهند. افزایش هزینه‌های حمل و نقل درون‌شهری و بین‌شهری بسیاری از انگلیسی‌ها را نگران کرده است. به گزارش بلومبرگ، کرایه قطار در انگلیس ژانویه سال آینده به‌طور متوسط ۶.۲ درصد افزایش خواهد یافت. بحران اقتصادی در انگلستان به سبب بدهی بالای دولت و شهروندان بسیار عمیق بوده و دولت جدید این کشور برای کاستن از حجم بدهی‌ها و کسری بودجه خود سیاست‌های ریاضت‌جویانه اتخاذ کرده است.

سرمایه‌گذاران می‌دانند. بحران در اروپا بر بازارهای مالی و مواد خام جهان تاثیری منفی بر جا گذاشته است و دیده می‌شود تحولات اخیر در این قاره به افت و خیز قیمت‌ها و شاخص‌های مالی منجر شده است. روز گذشته قیمت طلا بار دیگر به مرز ۱۴۲۴ دلار در هر اونس رسید زیرا سرمایه‌گذاران برای حفاظت از دارایی‌های خود به دنبال حوزه‌های ایمن سرمایه‌گذاری هستند. همچنین به سبب بی‌ثباتی در بازارهای ارز جهان، طلا و فلزات اساسی بهترین گزینه برای سرمایه‌گذاری محسوب می‌شوند زیرا از انواع دارایی‌های فیزیکی هستند و با توجه به رونق اقتصادی در آسیا انتظار می‌رود تقاضا برای آنها افزایش یابد. تحولات در بازار طلا و فلزات اساسی برای سرمایه‌گذاران در این بازارها مفید است اما اکنون توازن بازارها تا اندازه زیادی از میان رفته و سرمایه‌گذاران از سر ناچاری دائما حوزه فعالیت خود را تغییر می‌دهند. از دید کارشناسان بی‌ثباتی در بازارهای مالی و مواد خام از جمله بدترین تبعات بحران بدهی‌های دولتی در اروپاست و از آنجا که اختلاف‌نظرهای عمیقی بین کشورهای اروپایی بر سر راه‌حل مشکلات کنونی وجود دارد به نظر می‌رسد تاثیرات منفی بحران بر اقتصاد جهان همچنان ادامه پیدا کند. در ماه جولای، روند کاهش تولید فولاد در جهان ادامه پیدا کرد. انجمن جهانی فولاد در تازه‌ترین گزارش خود ضمن اشاره به این امر آورده است، تولید جهانی فولاد در ماه گذشته میلادی، نسبت به ماه جولای سال ۲۰۰۹ حدود ۹.۶ درصد افزایش یافت اما نسبت به ژوئن سال جاری کاهش یافته است. همچنین میزان استفاده از ظرفیت در مجتمع‌های تولید فولاد از ۸۰.۴ درصد ماه ژوئن به ۷۵.۱ درصد در ماه جولای کاهش یافته است. ماه پیش کل فولاد تولید شده در ۶۶ کشور جهان با ۴ میلیون تن کاهش نسبت به ماه ژوئن به ۱۱۵ میلیون تن رسید. روند کاهش تولید فولاد از اواخر ماه آوریل آغاز شد. در ماه مه ۱۲۴ میلیون تن فولاد در جهان تولید شده بود. در ماه جولای تولید فولاد در چین که بزرگ‌ترین تولید کننده این فلز است حدود دو میلیون تن نسبت به ماه ژوئن کاهش یافت و به ۵۱.۷ میلیون تن رسید.

افت‌وخیز بودند زیرا روندی که اکنون در وضعیت اقتصاد جهان مشاهده می‌شود نتوانسته افقی روشن و امیدوارکننده برای سرمایه‌گذاران بوجود آورد. نگرانی‌هایی که در بین مصرف‌کنندگان، شرکت‌ها و سرمایه‌گذاران درباره وضعیت آینده وجود دارد تا اندازه زیادی منطقی است زیرا مشخص‌ترین استدلال درباره اقداماتی که طی ماه جاری از سوی دولت‌های دچار بدهی‌های دولتی در اروپا انجام شده این است که کاهش هزینه‌ها و رشد نرخ مالیات بدون شک به کاهش نرخ رشد اقتصادی در این کشورها منجر می‌شود و این امر تاثیری منفی بر رونق اقتصادهای یاد شده و حل مشکل بدهی‌ها خواهد داشت. این یک بن‌بست واقعی است که نهادهای تحلیل‌گر اقتصادی بارها به آن اشاره کرده‌اند اما کشورهای یاد شده راه دیگری برای ایجاد سلامت در ساختار اقتصاد خود ندارند و به نظر می‌رسد دولت‌های بلوک یورو این واقعیت را پذیرفته‌اند که بین سیاست‌های ریاضت‌جویانه اقتصادی و رشد اقتصاد تناقض وجود دارد اما اکنون اولویت اتخاذ سیاست‌های ریاضت‌جویانه بالاتر است زیرا روندی که به رشد شدید بدهی‌های دولتی در این کشورها منجر شده اگر تداوم پیدا کند به جایی می‌رسد که ورشکستگی مطلق اقتصادهای یاد شده را باعث خواهد شد. در این میان رهبران اروپا تلاش می‌کنند با ایجاد تضمین‌های مختلف از جمله بسته وام هزار میلیارد دلاری و ایرلند، روند اصلاح ساختارها را تسهیل کنند و تبعات منفی آن را به حداقل برسانند. کارشناسان معتقدند اگر برای سرمایه‌گذاران ثابت شود دولت‌های اروپایی در مسیر حل مشکل مالی برخی از اعضاء بلوک یورو مصمم هستند به تدریج اعتماد به بازارها باز خواهد گشت. از طرف دیگر تاثیر منفی اولیه بروز بحران بدهی‌های دولتی در اروپا تا اندازه‌ای تعدیل شده است و انتظار می‌رود طی هفته‌های آینده ثبات نسبی در بازارها حاکم شود. البته نباید انتظار داشت در کوتاه مدت اوضاع به حالت قبل از بحران باز گردد. تحلیلگران اثبات پایبندی عمیق رهبران اروپا به حل مشکلات مالی را مهم‌ترین عامل در بازگشت اعتماد به

## تداوم اختلاف نظر مقامات مالی اتحادیه اروپا



در گذشته نگرانی‌های زیادی در باره وضعیت اقتصادی و مالی اروپا و به‌ویژه کشورهای عضو بلوک یورو وجود آمده است. حجم بالای بدهی‌های دولتی و کسری بودجه در پنج کشور یونان، ایرلند، پرتغال، اسپانیا و ایتالیا این کشورها را به اتخاذ سیاست‌های ریاضت‌جویانه وادار کرده است اما واقعیت این است که دو خطر اصلی در این حوزه وجود دارد. نخست آنکه کم‌کهایی که کشورهای یاد شده دریافت کرده و خواهند کرد در بلند مدت بر حجم بدهی‌های آنها خواهد افزود زیرا کمک‌های اعطاء شده از سوی صندوق بین‌المللی پول، بانک مرکزی اروپا و اتحادیه اروپا باید طی چند سال بازپس داده شوند. خطر دیگر این است که سیاست‌های یاد شده بر نرخ رشد اقتصادی کشورهای اروپایی تاثیر منفی خواهد داشت و از میزان آن خواهد کاست. سرمایه‌گذاران، شرکت‌ها و خانوارهای اروپایی دقیقا از وجود این ریسک‌ها با خبر هستند و به همین دلیل توافقات اخیر در باره کمک به یونان و ایرلند نتوانست اعتماد را به گروه‌های یاد شده بازگرداند.

طی هفته گذشته همچون هفته‌های پیش از آن، شاخص‌ها در بازارهای مالی همچنان دچار

## قیمت گندم در بازارهای جهانی افزایش خواهد یافت

در ماه‌های اخیر قیمت محصولات کشاورزی در بازارهای جهان، افزایشی قابل‌ملاحظه داشته است. کاهش مازاد ظرفیت تولید و رشد تقاضا به سبب بهبود شرایط اقتصادی به‌ویژه در اقتصادهای نوظهور آسیایی از جمله مهم‌ترین دلایل این رشد بوده است. پیش‌بینی می‌شود در سال آینده نیز روند رشد قیمت محصولات کشاورزی ادامه پیدا کند. روز گذشته اعلام شد پاکستان پس از اینکه دولت این کشور ممنوعیت صادرات را لغو کرد ممکن است در شش ماه آینده دو میلیون تن گندم صادر کند. به گزارش بلومبرگ، مدیر کل آگروکوپر اینترنشنال در گفت و گویی اظهار کرد این محموله بدون یارانه‌های صادراتی خواهد بود و به کشورهای نزدیک و اندونزی صادر می‌شود. کمیته مالی دولت پاکستان به ریاست وزیر مالی این کشور در بیانیه‌ای اعلام کرد پاکستان ممنوعیت صادرات غله را لغو کرده است. تامین گندم با کیفیت آسیایی به دلیل خشکسالی در منطقه دریای سیاه و بارندگی زود هنگام سال جاری در کانادا و آلمان محدود شده است. خریداران زیادی خرید گندم را با انتظار تامین کافی آن از استرالیا به تاخیر انداختند در حالی که باران

سنگین برداشت گندم در این کشور را به تاخیر انداخته و به کیفیت آن آسیب زد. در این بین مطرح شدن لغو ممنوعیت صادرات غله از پاکستان موجب شد قیمت گندم برای دومین روز در شیکاگو کاهش یابد. در معاملات بازار بورس شیکاگو گندم برای تحویل در ماه مارس ۱.۸ درصد کاهش قیمت یافته و به ۷.۷۱ دلار رسید در حالی که روز قبل ۸.۱۱ دلار نیز معامله شده بود که بالاترین سطح برای معاملات انجام گرفته از ششم ماه اوت بود. دو ماه پیش به سبب آتش سوزی و خشکسالی در مزارع وسیع در غرب روسیه، سومین تولیدکننده بزرگ در جهان، این کشور صادرات گندم را ممنوع کرد. این اقدام به رشد قیمت گندم و محصولات کشاورزی جایگزین آن از جمله سویا و ذرت منجر شد. بر اساس اعلام بانک مرکزی استرالیا، صادرات گندم از این کشور که چهارمین صادرکننده بزرگ جهان است، به دلیل بارش باران سنگین و خسارت سیل به محصول، محدود خواهد شد. بانک کامن ولت استرالیا در گزارش جدید خود، پیش‌بینی برای صادرات گندم در فصل ۲۰۱۰-۲۰۱۱ را از رقم قبلی ۱۶ میلیون تن به ۱۴ میلیون تن کاهش داد. این کشور در دو فصل قبلی ۱۴.۶ میلیون تن گندم صادر کرده بود. به باور کارشناسان مجموعه عوامل یاد شده به ادامه رشد قیمت گندم در بازارهای جهانی البته با سرعتی پایین‌تر نسبت به رشد قیمت دیگر محصولات کشاورزی منجر خواهد شد.

با آبونمان (اشتراک) هفته نامه پرشین، به گسترش فرهنگ و هنر ایرانی جدای از هر گونه گرایشهای سیاسی و مذهبی، کمکی وافر می‌کنید.

Licence Number: 12593401

**صرافی در بیرمنگهام**

**خدمات ارزی و مسافرتی آارات**

ارسال سریع ارز به تمام کشورهای دنیا  
ایران، آمریکا، کانادا، امارات، افغانستان و پاکستان  
چین، ترکیه آلمان و سایر کشورهای اروپایی

**بدون کارمزد**

مطمئن تر از هر جا

**ایران و سایر کشورها**

Tel: +44- 0121 7081118  
mobile: +44-7760 772714  
FAX: +44-121-270 2393  
ararat09@yahoo.co.uk  
205 Kings Road, Tysele, Birmingham B11 2AA





خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا

دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

24 North Audley Street,  
London W1K 6WD  
(Off the Oxford St.)

Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765

Fax: (9714) - 22 77 920

ravandi@emirates.net.ae

از افزایش قیمت سبد نفتی این سازمان به بالای ۸۸ دلار خبر داده است. دبیرخانه اوپک در گزارش جدید خود عنوان کرد که سبد نفتی اوپک، متشکل از ۱۳ نوع نفت خام، در آخرین روز مورد بررسی به ۸۸ دلار و ۱۳ سنت رسیده و این در حالی است که این شاخص در مقایسه با دوره پیشین معادل یک دلار افزایش پیدا کرده است و اعضای سازمان کشورهای صادرکننده نفت در آخرین نشست خود که در وین برگزار شد، تولید نفت را بدون هیچ تغییری ثابت نگه داشتند.

اوپک در تمام نشستهای خود در سال ۲۰۰۹ هم تصمیم تکراری "تغییر ندادن سقف تولید" را تکرار کرده بود، ولی طی سال ۲۰۰۸ با چند بار کاهش تولید، تصویب کرده بود که سطح تولید روزانه این سازمان به ۲۴ میلیون و ۸۴۵ هزار بشکه کاهش پیدا کند که هم‌اکنون این مقدار ثابت باقی مانده است. اوپک به احتمال بسیار زیاد در نشست آتی خود سقف تولید را افزایش نخواهد داد زیرا از دید اعضای اوپک، نفت ۹۰ تا ۱۰۰ دلاری برای تولیدکنندگان و مصرفکنندگان مناسب است و این قیمت در برابر بهبود شرایط اقتصاد جهان مانعی بوجود نخواهد آورد. این باور باعث حفظ شدن تولید اوپک و کاهش ذخیره نفت خام در سه ماهه نخست سال آینده می‌شود و طبیعی است که قیمت‌ها افزایش یابند. بدین ترتیب طی سه هفته آینده یعنی تا پایان سال جاری میلادی قیمت نفت حدود ۹۰ دلار و در سال ۲۰۱۱ حدود ۱۰۰ دلار خواهد بود. افزایش پایبندی اعضای اوپک به سهمیه‌های تولید، افزایش ارزش شاخص سهام در بازارهای مالی جهان و کاهش ارزش دلار در مقابل یورو، از جمله عواملی هستند که به رشد بهای نفت منجر می‌شوند.

تقاضای جهانی برای نفت ۱.۴ میلیون بشکه افزایش می‌یابد

## پیش‌بینی افزایش درآمد اوپک در سال ۲۰۱۱

اعضای اوپک در حالی شنبه در کیوتو گردهم می‌آیند تا در خصوص سیاست تولید خود در ماه‌های آینده تصمیم‌گیری



کنند که قیمت سبد نفتی این سازمان در شرایط ایده‌آلی قرار دارد و با عبور از مرز ۸۸ دلار به بالاترین سطح خود در دو ماه اخیر رسیده است. دبیرخانه اوپک

اداره انرژی آمریکا، واحد تحقیقاتی وزارت انرژی این کشور، در گزارش جدید ماهانه خود از بازار نفت جهان، به رشد ۳۲ درصدی درآمدهای کشورهای صادرکننده نفت عضو اوپک در سال جاری اشاره کرده است. در این گزارش آمده است، رشد قیمت نفت طی ماه‌های اخیر به سبب رشد تقاضا برای این ماده خام موجب رشد درآمد اعضای اوپک و رسیدن آن به ۷۵۰ میلیارد دلار در سال جاری می‌شود. این رقم در برآورد ماه گذشته این اداره، ۷۴۸ میلیارد دلار اعلام شده بود. در سال ۲۰۱۱ نیز تقاضا و قیمت جهانی نفت خام افزایش خواهد یافت. سال گذشته اعضای اوپک در مجموع ۵۷۱ میلیارد دلار درآمد از محل صادرات نفت کسب کردند. در سال جاری این رقم با ۳۲ درصد افزایش به بیش از ۷۵۰ میلیارد دلار خواهد رسید. یک چهارم این رقم یعنی حدود ۱۸۴ میلیارد دلار نصیب عربستان سعودی، بزرگ‌ترین صادرکننده نفت عضو اوپک خواهد شد.

رشد بهای نفت در سال جاری به سود کشورهای صادرکننده و به زیان مصرفکنندگان این ماده خام است. روز پنجشنبه قیمت نفت خام به بالاترین میزان طی ۲۶ ماه گذشته یعنی بالای ۹۱ دلار در هر بشکه رسید اما روز گذشته به سبب رشد ارزش دلار، قیمت نفت حدود نیم دلار پایین آمد. قیمت بنزین در ایالات متحده و بسیاری از دیگر کشورها ثابت نیست و با رشد قیمت نفت بالا می‌رود. روز دوشنبه قیمت هر گالون بنزین در این کشور به ۲.۹۶ دلار یعنی بالاترین میزان از اکتبر سال ۲۰۰۸ رسید و این احتمال وجود دارد که تا پایان هفته به سه دلار نیز برسد.

پیش‌بینی می‌شود درآمد اوپک در سال ۲۰۱۱ سیزده درصد افزایش یابد و به ۸۴۷ میلیارد دلار برسد اما حتی با تحقق این پیش‌بینی نیز درآمد سال آینده اوپک نسبت به رقم مربوط به سال ۲۰۰۸ یعنی ۹۶۶ میلیارد دلار پایین‌تر است. در آن سال قیمت هر بشکه نفت به ۱۴۷ دلار و قیمت هر گالون بنزین به ۴.۱۱ دلار رسید. اداره اطلاعات انرژی آمریکا در بخش دیگری از گزارش خود آورده است، طی سال ۲۰۱۱ میزان تولید نفت اعضای اوپک در مجموع ۴۰۰ هزار بشکه در روز افزایش خواهد یافت تا رشد تقاضا برای نفت خام تامین شود. میزان کلی تقاضا برای نفت خام در سال آینده میلادی ۱.۴ میلیون بشکه در روز افزایش می‌یابد. همچنین در سال آینده مازاد ظرفیت تولید اوپک در حد پنج میلیون بشکه باقی خواهد ماند. در سال‌های ۲۰۰۹ و ۲۰۰۸ مازاد ظرفیت تولید نفت اوپک به ترتیب ۴.۳ و ۱.۵ میلیون بشکه بود. اوپک چهار درصد تقاضای جهانی برای نفت را تامین می‌کند و تصمیمات آن بر قیمت نفت تأثیری بالا دارد.

اعضای سازمان کشورهای صادرکننده نفت شنبه آینده در پایتخت اکوادور نشست بعدی خود را برگزار می‌کنند و این درحالیست که قیمت سبد نفتی اوپک همچنان به روند صعودی خود ادامه می‌دهد.

### آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۸۹/۰۹/۱۸	کد	نام ارز
۱۰,۳۷۱	USD	دلار آمریکا
۱۶,۴۱۰	GBP	پوند انگلیس
۱۰,۵۴۶	CHF	فرانک سوئیس
۱,۵۱۵	SEK	کرون سوئد
۱,۷۳۳	NOK	کرون نروژ
۱,۸۵۱	DKK	کرون دانمارک
۲,۸۲۴	AED	درهم امارات متحده عربی
۳۶,۷۴۲	KWD	دینار کویت
۱۲,۲۸۲	JPY100	یکصد ین ژاپن
۱,۳۳۵	HKD	دلار هنگ کنگ
۲۶,۹۲۷	OMR	ریال عمان
۱۰,۲۶۴	CAD	دلار کانادا
۱,۴۹۹	ZAR	راند آفریقای جنوبی
۶,۹۶۲	TRY	لیر ترکیه
۳۳۵	RUB	روبل روسیه
۲,۸۵۱	QAR	ریال قطر
۱۰,۳۳۳	AUD	دلار استرالیا
۲,۷۶۶	SAR	ریال سعودی
۲۷,۵۰۷	BHD	دینار بحرین
۷,۹۱۹	SGD	دلار سنگاپور
۱,۵۵۸	CNY	یوان چین
۳,۳۰۵	MYR	رینگیت مالزی
۹۱۲	KRW100	یکصد وون کره جنوبی
۱۳,۸۰۰	EUR	یورو

### مؤسسه حسابداری اویسی مدبّر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

### با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Principal Accounting

7 Time House,

56B Crewys Road,

Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,

Website: www.principalaccounting.co.uk



## فیلم کارگردان اسکاری با هنکس

کمپانی پارامونت روز گذشته اعلام کرد، «تام هنکس» به عنوان نخستین بازیگر پروژه فیلم



«سگ‌های خواب‌آلود» به کارگردانی «کاترین بیگلو» قرارداد امضا کرد. این فیلم که پیش‌تر با عنوان «جبهه سه‌گانه» مطرح شده بود، با فیلم‌نامه‌ای از «مارک بوال» ساخته خواهد شد. «سگ‌های خواب‌آلود» داستان یک منطقه مرزی

میان آرژانتین، پاراگوئه و برزیل است که مکانی امن برای ارتکاب جنایت‌های سازمان‌دهی شده به‌شمار می‌رود. در این منطقه پنج جنایت‌کار در سنین مختلف در قالب یک گروه با یکدیگر همکاری می‌کنند.

به گزارش اسکرین دیلی، کاترین بیگلو سال گذشته با فیلم تحسین‌شده «قفسه درد» موفق به کسب شش جایزه اسکار از جمله بهترین فیلم و بهترین کارگردانی شد. «مارک بوال» که فیلم‌نامه این پروژه را نوشته است پیش از این در «قفسه درد» با بیگلو همکاری کرده بود. «لئوناردو دی‌کاپریو»، «کریستین بیل»، «شون پن» و «جرمی رنر» از بازیگران احتمالی فیلم جدید کاترین بیگلو هستند. تام هنکس دوبار در سال‌های ۱۹۹۳ برای «فیلاولفیا» و ۱۹۹۴ برای «فارس‌گامپ» موفق به کسب جایزه اسکار بهترین بازیگر مرد شد. از معروف‌ترین آثار «هنکس» می‌توان به «بی‌خوابی در سیاتل»، «نجات سرباز رایان»، «جاده‌ای به سوی تباهی»، «ترمینال» و «رمز داوینچی» اشاره کرد. وی کسب خرس نقره‌ای جشنواره برلین در سال ۱۹۹۴ و چهار جایزه گلدن گلوب را در کارنامه افتخارات سینمایی‌اش دارد.

بر اساس اعلام مقامات کمپانی پارامونت، «جانی دپ»، بازیگر سرشناس سینمای آمریکا دومین بازیگر این پروژه طی روزهای آینده قرارداد امضا می‌کند. کاترین بیگلو قصد دارد از «جانی دپ» در نقش مقابل «تام هنکس» استفاده کند. جانی دپ هم‌اکنون در فیلم «دزدان دریایی کارائیب: روی امواج غریبه» در لندن مشغول به بازی است.

وی که اخیراً به‌عنوان پردرآمدترین بازیگر هالیوود معرفی شد، برای بازی در فیلم «آلیس در سرزمین عجایب» به کارگردانی تیم برتون ۵۰ میلیون پوند و برای بازی در نقش مقابل آنجلینا جولی در فیلم «توریست» نیز ۱۵ میلیون پوند درآمد داشته است.

## تسالونیک با بویل و آرنوفسکی

فیلم «۱۲۷ ساعت» دنی بویل برای افتتاحیه جشنواره فیلم تسالونیک یونان انتخاب شد. برگزارکنندگان پنجاه‌ویکمین جشنواره فیلم تسالونیک یونان اعلام کردند، فیلم «۱۲۷ ساعت»، جدیدترین ساخته دنی بویل، کارگردان سرشناس انگلیسی روز سوم دسامبر (جمعه) در مراسم افتتاحیه به‌روزی پرده خواهد رفت. دنی بویل که دو سال گذشته فیلم تحسین‌برانگیز «میلیونر زاغه‌نشین» او موفق به کسب هشت جایزه اسکار، از جمله بهترین کارگردانی شد، در این فیلم زندگی «آرون رالستون»، کوهنورد معروف آمریکایی را به‌تصویر کشیده است.

تیم نویسندگان و تهیه‌کنندگان فیلم «میلیونر زاغه‌نشین» در تولید این پروژه که «کری مولیگان» و «کرا نایتلی» در آن نقش‌آفرینی داشته‌اند، همکاری کردند.

«آرون رالستون» در ماه می ۲۰۰۳ عنوان کوهنورد خبرساز را در مطبوعات آمریکا به‌دست آورد. وی بدون آنکه به کسی اطلاع بدهد، عازم کوهستان شد، اما پس از آنکه پنج روز در زیر یک تخته‌سنگ گرفتار شد، با چاقو بازوی خود را قطع کرد تا جان خود را نجات دهد.

به گزارش سایت سینمای اروپا، فیلم «قوی سیاه» ساخته «دارن آرنوفسکی»، کارگردان برنده شیر طلای و نیز روز ۱۲ دسامبر در مراسم اختتامیه جشنواره تسالونیک نمایش خواهد یافت.

بر اساس اعلام مقامات این جشنواره، «محمد الدراجی»، کارگردان سرشناس عراقی مورد تقدیر این رویداد سینمایی قرار می‌گیرد و جایزه دستاورد سینمایی این جشنواره را دریافت خواهد کرد. «الدراجی» که پیش‌تر فیلم «رویاه» از او به آکادمی اسکار فرستاده شده بود، هم‌اکنون

در حال ساخت مستندی با نام «عراق، جنگ، عشق، خدا و جنون» است. وی با آخرین ساخته خود «پسر بابل» نماینده



سینمای عراق در هشتادوسومین دوره جوایز اسکار شده است. این فیلم که در جشنواره‌های برلین، ساندنس، ادینبورگ و کارلووی‌واری نمایش داده شده است، اخیراً جایزه بهترین فیلم جشنواره بروکسل و جایزه بهترین فیلم جشنواره سویل اسپانیا را کسب کرده است.

از فیلم‌های مطرح حاضر در این رخداد هنری می‌توان به «قلمرو ناپلی‌ها» (۱۹۷۸)، «مرگ ماریا مالیران» (۱۹۷۲)، «یک ویکی» (۱۹۹۹)، «خانواده ماترها» (۱۹۹۳)، «یک‌بار در طول زندگی» (۲۰۰۰)، «برادران» (۲۰۰۴)، «من هستم» (۱۹۹۸)، «پایان جهان» (۱۹۸۸)، «زمان مردن» (۲۰۰۷) اشاره کرد. سال گذشته جایزه اسکندر طلایی به «عجمی» محصول مشترک آلمان و رژیم‌صهیونیستی رسید.



# نگاه سرانی گاندی

سرعت، دقت و امانت است  
خرید و فروش کلیه خدمات ارزی، سکه و طلا  
معتبرترین صرافی مجاز در لندن

تخفیف ویژه برای دانشجویان

پاسخگویی نیاز تمامی افراد به ویژه شرکت‌های بزرگ تجاری  
امکان عقد قرارداد با کلیه سفارت‌خانه‌ها و آژانس‌ها

با مدیریت محمد صیفی کار

Gandi Exchange is authorised and regulated  
by the Financial Services Authority and  
under the Payment Services  
Regulations and [ MLR ] 12557225

دفتر مرکزی لندن:

Finchley House  
707 High Road Finchley, London N12 0BT

Tel: 0208 446 4884

Fax: 020 8492 3922 - Mobile: 0777 20 22222

gandi.uk@gmail.com



## خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان‌نامه  
ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی  
(انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)

مطمئن، سریع و با هزینه‌ای عادلانه

دارای مجوز تاسیس در انگلستان

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده‌اید؟

مدارک خود (صورت‌حساب بانکی، شکایت‌نامه، دادخواه، وصیت‌نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و

دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل، فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می‌کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکتر مریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

(Translation (Persian, English, Dari, Pashtu

تلفن و فاکس ۰۱۸۹۵-۴۷۰۳۱۸

موبایل: ۰۷۸۲۸۸۸۹۳۹۵

ایمیل: info@translation-house.com

وب سایت: www.translation-house.com



## هزار داستان با هزار دستان

اگر تخت و تاج پادشاهی به شما هم، بدون خونریزی و مشقت، با آن چه خواهید کرد؟ آزادیخواه، دمکرات، مشروطه خواه، کمونیست یا سبز، زرد و یا به هر رنگ دیگری که باشید، با ساختن که میانه دارید، نه؟

من شما را پادشاه خواهم کرد! به شرط آن که با من همراه شوید. قبول؟

در زیر، پاره نگاری هست که آرزو و توان داستان شدن دارد. آن را تکمیل کنید. به نوق خود بخشی را به آن اضافه کنید.

شما مختارید داستان را به هر جا که میخواهید ببرید، شخصیتها را بسازید، به آتش عشق و انتقام بسوزانید یا به دره پرت کنید. وقایع را سازمان دهید، و زمان را در بره در کنید... شما پادشاهید! به سرزمین خود فرمان برانید، آن را آباد، خراب کنید! آنگونه که میخواهید با مردم و اتفاقات رفتار کنید! ولی! فراموش نکنید که قدرتی از شما بالاتر، بازی و وقایع را شکل میدهد. شما بنابر امکانات و آن چه به شما داده شده، سیاست گذاری کنید.

داستان را تمام نمیکنیم، تنها یک پاراگراف، (حدود ۵، ۶ خط یا ۳۰۰ کلمه) به آن اضافه میکنید. از بین آثار رسیده (به دفتر هفته نامه، سایت یا فیس بوک) چندتایی انتخاب میشود، در شماره بعد در همین صفحه چاپ خواهد شد و بعد، و بعد باز داستان ادامه پیدا می کند و بعد... طاقت داشته باشید!!! بعد میگم!

### داستان

این دفعه گلهایش سر حال نبود. وقتی که دست گل را به دست گرفت، مثل همیشه مغرور نبود. سنگینی ۴۰ شاخه گل رز شاخ بلند، مثل همیشه به جلو خمش کرد، ولی ته دلش نا آرام بود. نگران، که گلهای تازه نیست، که غنچه نیست، که پر رنگ و آتشین نیست، یا... نمی دانست چه بلای سر گلهای آمده که این ۴۰ شاخه، این بار برایش نه دست گلی فاخر، که بار علفی سنگین بود. مثل همیشه، مغرور، سر بلند و مطمئن نبود، احساس میکرد که مسخره است، با این بار علف! به نفس نفس افتاد، زیر بار ۴۰ شاخه گل؟ فکر کرد...

## یادداشتهای نیمچه رسمی یک محقق

در این بخش به خواندن یادداشتهای پراکنده محققان نکته بین خواهیم نشست. دفترچه یادداشتهای غیره رسمی، جاییست برای نکته برداری سریع تا در فرصتی، به تحقیق یا مقاله ای علمی تبدیل شود. جمله ای، نوشته ای، خبری، اتفاقی، برای او کافیسیت تا آغاز یک مبحث جدید در حوزه جامعه شناسی، علوم سیاسی، روابط بین الملل فرهنگ یا هنر باشد. گاهی حتی نامه دوستی یا نامه به دوستی، حاوی نکاتی محققانه است، گر چه لحنی دوستانه دارد.

او نه با اصطلاحات فنی و معمول رشته اش، که با کلامی ساده، گاهی بسیار عوامانه ما را به جهانی که کشف میکند می برد. نگاه کنجکاو، دقیق، نکته بین که گاه زبانی طنز دارد، دریچه جدیدیست برای دریافت خود و جهان پیرامونمان.

ما در حال خواندن چرکنویسهای یک محقق هستیم، طبیعی است که به مناسبت فی البداهه بودنش، گاه واگویی و تکرار دیده میشود، گاه خستگی، گیجی، گاهی یادداشت با سوالات بیشتر از آن که شروع شده، پایان می یابد، آن چه کار را با طراوت و اصرار میکند آن است که در هیچ موردی خود را سانسور نمیکند. یادداشتهای او

## اندر باب این برگ نوشت ...

از این پس در این صفحه، نه تنها یک دست که هزاران دست، قلم خواهند زد!

این حقیر، سر دبیر را قانع کردم که این صفحه مخاطب خود را خواهد داشت و از آن جا که ما ایرانیها دست به نوشتن داریم، هزار دست ما را یاری خواهد داد تا با هم بنویسیم و اندیشه، داستانی را خلق کنیم یا به سوالی پاسخ دهیم. آقای سر دبیر، کمی مکث کرد، شک کرد، تفکر کرد، کله سیگار آتش زد، رمل و اسطرلاب به کار گرفت، با ستارگان به مشورت نشست، به گوی بلورین و کف دست نگاه کرد و آخر گفت: مسوولیت اش با خودت، خوب و بدش با خودت، ولی هر گلی زدی، به سر من زدی!

حالا من و شما! بالا غیرتا بیایید آبروی ما را به خرید، تئوری ما ایرانیها خلاقیم و دست به قلم را با هم به اثبات برسانیم!

جواب شما به این ندا میتواند روی کاغذ باشد یا در سایت هفته نامه باشد یا در فیس بوک. منتظرم!

آرتشین

گاه ناخواناست ولی به هر حال قابل فهم، گاه مجبور به باز نویسی نوشته هایش شدیم ولی آن چه مقصود ما بود، نه نثر او که استدلال و دیدگاه اوست.

قانع کردن او برای چاپ نوشته هایش کاری سخت بود، قبول کرد با این شرط که ناشناس بماند. ایون باد!

امروز جوک خوشمزی خواندم؛ آمریکایی یک زن دارد، یک دوست دختر، همیشه دوست دخترش را بیش از همسرش دوست دارد، فرانسوی، یک زن دارد یک دوست دختر و همیشه زنش را بیشتر از دوست دخترش دوست دارد، ایرانی یک زن دارد، ۲۰ تا دوست دختر و همیشه مامانشو بیش از همه دوست دارد!

کلی خندیدم ولی معترف بودم که کاملاً درست است.

یک تعبیر ساده آن است که مرد ایرانی و اصولاً بچه های ایرانی، بند نافشان درست بریده نمی شود! در واقع ما همواره یک جورهای به مادر وصل و وابسته میمانیم، گاه حتی دچار معلولیت رفتاری میشویم. خیلی جدی! چند درصد طلاقتها در جامعه ایرانی به خاطر بچه ننه بودن مرد است؟؟ (نگاهی به آمار بکن، از رضا پیرس، به نظرم باید خبرهای داشته باشد). البته دخترکان هم وضع بهتری ندارند، ولی این معلولیت در مرد ایرانی روشن تر به نظر میرسد.

در واقع او مادر خودش را پاکترین موجود میدانند. این موضوع به طور طبیعی به مناسبت عشق مادرست که بسیار به او پرداخته و به او بالیده. بذار ببینم؛ مادر اولین و عمیق ترین برخوردار عاشقانه است، بالاترین حمایت و ایمان به اوست، نماینده زنیست که بی دریغ محبت و عشق خرج میکند و هیچ نمی جوید، در ذهن و قلب او، هیچ زنی به اندازه او متحمل، خرج کننده عشق بدون حساب و کتاب نیست. حالا این جوانمرد که عشق بی دریغ مادر را دیده، ازدواج میکند به آرزوی یافتن مادرش در زنی دیگر! ولی سخت باور میکند که عشق همسر مثل عشق مادر نیست!

در واقع نیاموخته که زمان "فرزند" تمام شده، زمان دیگری، نوع رابطه دیگری، به وجهی دیگر نیاز است... غریزه امر میکند، زندگی زناشویی شکل می گیرد و در هرناکامی دوران کودکی سر بلند میکند، بچه ننه گی بیداد میکند، بهانه جویی، ناراضیاتی و کش مکش... چه خوش حال که این پدیده همگانی نیست ولی خوب، کم هم نیست!

برای هاشم، رفیق تونسی ام که جوک را ترجمه کردم، باز کلی با هم خندیدیم. بعد از آن که نفسش جا آمد گفت: "فقط ایرانیها نیستند، برای ما هم همین، مادر یک چیز دیگست!" خوب، پس اینجا مبحث دیگری هم باز میشه، یک داستان فرهنگی و مذهبی. شک ندارم، ولی به نظرم نمیرسد بچه های ارمنی ایران، یهودیان و اصولاً ایرانیهای غیره مسلمان رابطه ای جز این با مادرشان داشته باشند... شماره تلفن آرتوش را کجا نوشتم؟... بد نیست از او بپرسم او چگونه مادرش را می بیند.

اگر مایلید نظر خود را راجع به موضوع متن مطرح بفرمایید.

**تماس با ما بدون محدودیت، پاسخ به گفته ها تا چهارشنبه آخر وقت به:**

artshien@persianweekly.co.uk  
www.persianweekly.co.uk/hezardastan  
facebook.com/persian-weekly

## ستون سفید

اگر خورشید بودم، به کجا نمی تابیدم؟

جواب از شما. ستون سفید می ماند تا افتخار پر شدن با نوشته های شما را بیابد.



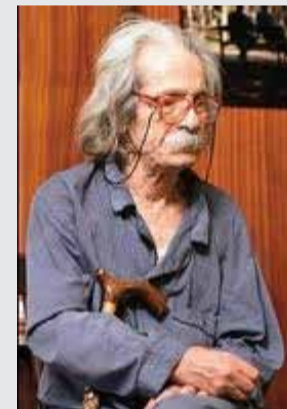
## کیهان کلهر برای چهارمین بار نامزد جایزه گرمی شد



نام کیهان کلهر، آهنگساز و نوازنده ایرانی بار دیگر در میان اسامی دریافت کنندگان جایزه گرمی که به اسکار موسیقی جهان معروف است دیده می‌شود. کیهان کلهر که پیش از این با آلبوم‌های «بی تو به سر نمی‌شود»، «فریاد» و «غزل» نامزد دریافت این جایزه شده بود، امسال با آلبوم «فراتر از نقشه جغرافیا» بار دیگر کاندیدای دریافت این جایزه شد. «فراتر از نقشه جغرافیا» در بخش موسیقی کلاسیک تلفیقی نامزد دریافت گرمی است.

در این آلبوم که از جمله آلبوم‌های گروه جاده ابریشم است، کلهر آهنگسازی و نوازندگی کرده است. پیش از این، در میان هنرمندان موسیقی ایران تنها استاد محمدرضا شجریان و حسین علیزاده برای آلبوم‌های «فریاد» و «بی تو به سر نمی‌شود» کاندید دریافت جایزه گرمی شده بودند. پنجاه و سومین دوره جوایز گرمی ۱۳ فوریه ۲۰۱۱ (۲۴ بهمن) برگزار خواهد شد.

## شمس آل احمد در ۸۱ سالگی درگذشت



شمس آل احمد نویسنده و محقق یکشنبه شب پس از یک دوره بیماری طولانی ریوی به دلیل ایست قلبی در بیمارستان فرهنگیان شهید باهنر درگذشت. به گفته پسر شمس آل احمد، او در سال‌های گذشته به دلیل بیماری و کهولت سن هیچ فعالیت فرهنگی نداشت و کتاب منتشرنشده‌ای از او به جا نمانده است.

شمس آل احمد برادر کوچکتر جلال آل احمد و متولد ۱۳۰۸ تهران بود و از او آثاری چون «گهواره»، «عقیقه»، «مجموعه قصه قدمایی»، «سیر و سلوک»، «از چشم برادر» و «حدیث

## تن تن واقعی درگذشت

پاله هولد بازیگر دانمارکی که گفته می‌شد منبع الهام شخصیت قصه‌های مصور تن تن بود در سن ۹۸ سالگی درگذشت. پاله هولد روز ۲۶ نوامبر در کپنهاگ درگذشت و مطبوعات دانمارکی مانور گسترده‌ای روی این خبر دادند.

هرژه هنرمند بلژیکی که نام اصلی‌اش ژرژ رمی است شخصیت تن تن را خلق کرد، خبرنگار زیرکی که به همراه «برفی»، سگ وفادارش دنیا را زیر پا می‌گذارد و آدم‌های نادرست را به سزای اعمالشان می‌رساند. هولد نیز در نوجوانی به سفری دریایی رفت که شهرت بسیاری برایش به همراه داشت.

تن تن اولین بار در ژانویه سال ۱۹۲۹ در نشریه «Le Petit Vingtieme» پیوست کودکان روزنامه‌ای بلژیکی به خوانندگان معرفی شد. موفقیت تن تن موجب شد چندین و چند کتاب مصور با محوریت او به چاپ برسد. اولین کتاب «تن تن در سرزمین شوروی‌ها» بود که سال ۱۹۳۰ به چاپ رسید و آخرین کتاب «تن تن و هنر الفبا» بود که پس از مرگ هرژه در سال ۱۹۸۶ منتشر شد.

این کتاب‌های مصور که به زبان‌های بسیاری ترجمه شده‌اند تاکنون بیش از ۲۰۰ میلیون نسخه فروش داشته‌اند و چاپ آنها همچنان ادامه دارد.

فیلمی سینمایی با عنوان «ماجراهای تن تن: راز اسب شاخدار» به تهیه‌کنندگی استیون اسپیلبرگ و پیتر جکسون دسامبر سال ۲۰۱۱ روی پرده می‌رود.

### تن تن واقعی

طبق گفته رسانه‌های گوناگون اروپایی در طول این سال‌ها تن تن وجود خارجی داشته، حداقل بخشی از این شخصیت. زندگی رسانه‌ای هولد از سال ۱۹۲۸ آغاز شد، زمانیکه روزنامه دانمارکی «پولیتیکن» برای گرامیداشت صد سالگی ژول ورن مسابقه‌ای برگزار کرد. برنده این جایزه به یاد فیلیس فاگ، شخصیت اصلی «دور دنیا در هشتاد روز»، رمان سال ۱۸۷۳ ژول ورن به سفری مشابه می‌رفت.

این مسابقه ویژه پسران نوجوان بود، برنده بدون همراه به سفر دور دنیا می‌رفت، باید در طی ۶۶ روز سفر را به پایان می‌رساند و از هر وسیله نقلیه به جز هواپیما می‌توانست استفاده کند.

از میان چندصد هزار فرم درخواستی، این روزنامه پاله هولد، پيشاهنگ ۱۵ ساله را انتخاب کرد که مدرسه را رها کرده بود و به عنوان منشی در فروشگاه اتومبیل فروشی کار می‌کرد. هولد اول مارس سال ۱۹۲۸ دانمارک را ترک کرد و درحالیکه با قطار و کشتی بخار در سفر بود روزنامه‌ها هر حرکت او و سفرش در انگلستان، اسکاتلند، کانادا، ژاپن، شوروی سابق، لهستان و آلمان را مخابره می‌کردند.

بازگشت هولد به کپنهاگ پس از ۴۴ روز و در جمع ۲۰ هزار نفر باشکوه بود. روزنامه «کپنهاگ پست» یک ماه پیش در مطلبی درمورد هولد نوشت: «هولد صحیح و سالم بازگشت و خیال مادرش را راحت کرد. مادر او در طول این روزها مجبور بود از قرص خواب استفاده کند.» هولد جوان کتابی درمورد ماجراجویی‌اش نوشت که به چند زبان ترجمه شد و به نام «سفر یک پیشاهنگ دور دنیا» (۱۹۲۹) به زبان انگلیسی چاپ شد.

### تن تن، هرژه و هولد

مورخان شخصیت تن تن منابع مختلفی را منبع الهام قهرمان هرژه می‌دانند و پاله هولد یکی از آنهاست. هولد با این موضوع موافق بود اما هرژه حرفی درمورد آن نزد پیر آسولین، نویسنده کتاب «هرژه: مردی که تن تن را خلق کرد» که سال پیش به زبان انگلیسی منتشر شد در ای-میلی که به «نیویورک تایمز» فرستاد اذعان کرد اسمی از هولد نشنیده است.

با این حال شباهت‌های منشی دانمارکی و خبرنگار بلژیکی انکارنشده‌ای است: پاله هولد هم ککمکی بود و دماغ سربالا و موهای حیایی نامرتب داشت. در عکس‌های هولد او را با شلوار گلف می‌بینیم که همان لباس محبوب تن تن است.

هولد متولد ۱۹۱۲ بود و در سال ۱۹۳۴ برای اولین بار در نمایشی در «تئاتر سلطنتی دانمارک» روی صحنه رفت و تا سال‌ها با این تئاتر همکاری داشت. او بطور مداوم با سینما و تلویزیون دانمارک تا یک دهه پیش که بازنشسته شد، همکاری می‌کرد.

نیویورک تایمز / ۵ دسامبر

## سریال‌های نامزد جوایز انجمن نویسندگان معرفی شدند

«امپراتوری پیاده‌رو تخته‌کوب» محصول اچ‌بی‌او، «مردگان متحرک» محصول ای‌ام‌سی و «محق» محصول اف‌ایکس نامزده جایزه بهترین سریال جدید از انجمن نویسندگان آمریکا شدند. سریال‌های «مردان سنی خاص» محصول تی‌ان‌تی و «ترمی» محصول اچ‌بی‌او دو نامزد دیگر بهترین سریال جدید هستند. این رشته مختص فیلمنامه سریال‌های جدید است.

«امپراتوری پیاده‌رو تخته‌کوب» که قسمت اول آن را مارتین اسکورسزینی ساخت و مدیرتولید پروژه نیز هست در کنار «بدبختی» محصول ای‌ام‌سی، «دکستر» محصول شو‌تایم، «روشنایی جمعه شب» محصول ان‌بی‌سی و البته «مردان خشن» محصول ای‌ام‌سی نامزد دریافت جایزه بهترین سریال هم شده است. در بخش کمدی، «گلی» محصول فاکس و «خانواده مدرن» محصول ای‌بی‌سی که نامزد جایزه امی (اسکار تلویزیونی) هم بودند توانستند جایی در میان نامزدهای انجمن نویسندگان پیدا کنند. این دو سریال به همراه «پرستار جکی» محصول شو‌تایم، «۳۰ راک» و «اداره» هردو محصول ان‌بی‌سی نامزد جایزه بهترین سریال کمدی شدند.

جوایز انجمن نویسندگان آمریکا در جریان مراسمی روز پنج فوریه سال ۲۰۱۱ اهدا می‌شوند. این جایزه به نویسندگان هر سریال تعلق می‌گیرد.

هالیوود ریپورتر / ۸ دسامبر

# انجمن خوشنویسان

شعبه لندن

با همکاری رابرتی فرنگی ایران در لندن

## کلاسهای حضوری و مکاتبه ای خوشنویسی برگزار می کند

علاقمندان جهت ثبت نام، اطلاع و هماهنگی بیشتر همه روزه می توانند با شماره تلفن های ۰۷۹۶۲۳۹۲۲۲۰ و ۰۲۰۷۶۰۸۰۷۰۷ تماس حاصل نمایند

وب سایت انجمن www.aklondon.co.uk

شنبه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
کانون توحید لندن  
30-32 SOUTHERN ROAD, LONDON, W6 0PH

جمعه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
مجمع آموزشی ایران  
100 CARLTON WALE, LONDON, NW6 5HE

چهارشنبه ها از ساعت ۴ الی ۵ بعد از ظهر  
دفتر انجمن خوشنویسان لندن  
55 - 57 BANNER STREET, LONDON, EC1Y 8PX



# کتابهای محبوب یک دبیر ادبی

کتی گست

\* دبیر بخش ادبی نشریه آیندیندنت

هوارد جیکابسن به حق جایزه بوکر امسال را دریافت کرد، اما نظرات در مورد دیگر رمان‌های امسال متفاوت است.

پشت جلد رمان «بازیکن یک» نوشته داگلاس کاپلند، فرهنگ لغت کوچکی از واژگان و عبارات من‌درآوردی مدرن آمده که به راحتی می‌شد عبارت «پارادوکس قابل درک نبودن تفکر کاپلند» را هم در آن جای داد، معنی این عبارت این است: احساس روزافزون تباهی در آدم‌های کتاب‌خوانی که متوجه می‌شوند آدم‌هایی که برایشان اهمیت داشتند و محترم بودند مدام نظراتی در مورد ادبیات بیان می‌کنند که با نظرات آنها در تضاد هستند.

هرچه بیشتر در دنیای روزنامه‌نگاری فعالیت کنی بیشتر متوجه این مسئله عجیب می‌شوی که نویسندگانی که خیلی دوست داری و تحسین می‌کنی سلیق ادبی کاملاً متضادی با سلیق تو دارند. مثلاً خیلی سخت است که ببینی بسیاری آخرین اثر کاپلند را دوست ندارند، رمان داستان چند آدم معاصر است که در فرودگاه گیر افتاده‌اند و زندگی خود را در زمینه بحث داغ قیمت نفت و برف و بورانی سَمی تعریف می‌کنند، داستانی بسیار کاپلندی که طرفدارانش را شیفته می‌کند، اما اگر با او آشنا نباشید از آن متنفر می‌شوید.

نقدی خواندم در مورد «آزادی» نوشته جان‌تاتان فرانزن و منتقد درخواست یک هفته فرصت کرده بود تا از آسمان به زمین بیاید و درباره کتاب بیشتر توضیح دهد! من این داستان را، تمام ۷۰ صفحه آن را خواندم، داستان چند آمریکایی آزادی‌خواه بد اخلاق و خودخواه. و مثل دیگر خوانندگان منتظر بودم تا ذره‌ای برای والتر و پتی برگلاند و فرزندانشان اهمیتی قابل شوم، اما نشد که نشد. به نظرم اصلاً ارزش ۹ سال صبر از زمان «اصلاحات» رمان درخشان قبلی فرانزن را نداشت.

حرف صبر و انتظار شد، برنده بوکر امسال که با تمام وجود منتظرش بودم مرا سرخورده نکرد؛ «مسئله فلینکلر» یازدهمین رمان هوارد جیکابسن که شیرین و بامزه است. رمان تحلیلی تأثیرگذار و طعنه‌آمیز از مردانگی، دوستی و رنج است، رمان کوتاهی که گرما و شوخ‌طبعی را همزمان دارد.

در فهرست نامزدهای جایزه بوکر رمان‌های به یادماندنی دیگری به چشم می‌خورد، اگر «طوطی و الیور در آمریکا» نوشته پیتر کری که به درستی تحسین شد و دو رمان که نمی‌شود نادیده‌اشان گرفت یعنی «بیبوه باردار» نوشته مارتین ایمیس و «خورشیدی» نوشته ایان مک‌ایوانز را کنار بگذاریم، «آواز بلند» نوشته اندرو لوی چیز دیگری است. این رمان داستان پرتنش آخرین روزهای برده‌داری براساس اعترافات خانم جولی است، او که پیر شده به روزهای گذشته می‌نگرد. خانم جولی شخصیتی دوست‌داشتنی

نیست اما فراموش کردنش دشوار است و القای لحن خصمانه و شرورانه او دستاورد بزرگی برای نویسنده است.

هفتمین رمان اما دونو به نام «اتاق» هم تجربه‌ای تأثیرگذار است. هرچند رمان با تأثیر از داستان واقعی الیزابت فریتزل نوشته شده است اما موفق می‌شود به هدفش برسد و ترس از مکان هر مادر و فرزند معمولی را به تصویر بکشد. جک پنج ساله به همراه مادرش در سلولی کوچک و میله زندگی می‌کند، آدم‌ربا «رفیق جک» است که شب‌ها ترس حضورش مادر را به لرزه درمی‌آورد. فرار آنها در آخر داستان و روبرو شدن جک با دنیا در دست هر نویسنده بی‌استعدادی به فاجعه بدل می‌شد اما آنچه دونو خلق کرده در ذهن می‌ماند.

اگر فهرست جایزه بوکر می‌توانست یک نامزد دیگر را هم بپذیرد با علاقه تمام رمان درخشان «از قلم افتادگی» نوشته باربارا کینگ‌سالور و برنده جایزه «اورنج» (جایزه ویژه نویسندگان زن انگلیسی‌زبان) را به «در اتاقی غریب» نوشته دیمین گالگو ترجیح می‌دادم. و البته رمان محبوب امسال که با شخصیتی به نام «سرژ» و کودکی در خطر غرق شدن آغاز می‌شود؛ «دست درازی» نوشته رز ترمین است.

و اصلاً هم به فکر «سی» نوشته تام مکاریتی و نامزد جایزه بوکر نمی‌افتادم. رمانی که «تجربی» خوانده و با «اولیس» جیمز جویس مقایسه شد، اثری که شیوه روایی‌اش با اغلب داستان‌های پرفروش در بیشتر فرهنگ‌ها و کشورها در تضاد است. شیوه‌ای متفاوت با آنچه مکاریتی «اومانسیم احساساتی» می‌خواند و در مورد آن گفته است: «اگر آن را به خاک نزنید چند نفر را ناراحت خواهید کرد.» بله!

چرا از رمان خارق‌العاده‌ه‌لن دانمور به نام «خیانت» در فهرست نامزدها خبری نبود؟ این اثر که دنباله‌ای بر «حکومت نظامی» رمان سال ۲۰۰۱ این نویسنده است ترس و پارانوایا شهروندان روسیه دوران استالین را به خوبی توصیف می‌کند. دانمور در این رمان امور تصورنشده‌ای را به شکلی غریب واقعی جلوه می‌دهد.

دانمور هم از قدیمی‌های دنیای ادبیات است، اما به دو جوان هم اشاره کنم، نیل بومان با اولین رمانش یعنی «باکسر، بیتل»، ترکیبی از رمان جنایی و علمی تخیلی نشان می‌دهد از بلاغت زبان آگاه و طنازی هم بلد است. «سنگ در رانش زمین» رمان درگیرکننده نوشته ماریا باربال هم شروعی امیدوارکننده است.

و در خاتمه چرا «هزار پاییز جیکوب دوزوئوت» نوشته دیوید میچل برنده تمامی جوایز بریتانیا نشد؟ این رمان که داستانش در یک اداره پست در ژاپن سال ۱۷۹۹ می‌گذرد به خوبی نشان می‌دهد نویسنده در اوج دوران کاری خود است. میچل برای نوشتن این اثر چهار سال صرف تحقیق در مورد ژاپن قرن هجدهم کرد. به‌شکی که خودش گفته برای نوشتن یک جمله ممکن بوده نصف روز وقت بگذارد. او به ریزترین جزئیات زندگی در آن زمان توجه کرده است، مثلاً اینکه آیا مردها برای تراشیدن ریش از خمیرریش استفاده می‌کردند یا خیر. رمان ۴۸۰ صفحه‌ای «جیکوب دوزوئوت» بهترین رمان سال است و میچل بهترین نویسنده دهه.

آیندیندنت / ۵ دسامبر

من اجازه داد به همراه کاپیتان نمو بیست هزار فرسخ زیر دریا سفر کنم.» وی در بخشی دیگر از سخنان خود گفت: «خواندن رویاهای من را به زندگی و زندگی را به رویا بدل کرد... ادبیات بین مردم مختلف پل می‌سازد. انسان‌های گوناگون را با هم برادر می‌کند.»

یوسا سخنان خود را چنین پایان داد: «باید به خیال‌پردازی، خواندن و نوشتن ادامه دهیم، اینها تأثیرگذارترین راه برای کم اثر کردن فناپذیر بودن ما، مغلوب ساختن گذر زمان و تبدیل ناممکن به ممکن است.»

یوسا سومین نویسنده اسپانیایی زبان پس از اکتاویو پاز در سال ۱۹۹۰ و گابریل گارسیا مارکز در سال ۱۹۸۲ است که این جایزه یک میلیون و ۵۰۰ هزار دلاری را دریافت کرده است.

از دیگر آثار مشهور یوسا می‌توان به «سور بز»، «چه کسی پالومینو مولرو را کشت؟» و «موج‌افکنی» اشاره کرد.

آسوشیتدپرس / ۷ دسامبر



## ویکی‌لیکس اسناد نویسنده مطرح روس را برملا کرد

سولژنیستین، نویسنده روسی برنده نوبل ادبیات چند ماه پیش از مرگش ادعا کرده بود ولادیمیر پوتین «روسیه» را دوباره کشف کرده است.

الکساندر سولژنیستین چهار ماه پیش از مرگش بطور رسمی از ولادیمیر پوتین، رئیس جمهور وقت پیشین تمجید کرده و مدعی شده بود او بهتر از بوریس یلتسین و میخائیل گورباچف دو رئیس جمهور پیشین روسیه این کشور را اداره کرد.

ویلیام برنز، سفیر آمریکا آوریل سال ۲۰۰۸ با این نویسنده در خانه بیلاقی او در مسکو دیدار کرد. او بعداً خبر این نشست و برداشتش از این نویسنده را برای واشنگتن مخابره کرد. سولژنیستین از سال ۱۹۷۴ تا ۲۰ سال بعد از آن در تبعید به سر می‌برد.

برنز در این گزارش که توسط ویکی‌لیکس منتشر شده است نوشته: «حال سولژنیستین که در ماه دسامبر ۹۰ ساله می‌شود روز به روز بدتر می‌شود. سگته موجب شده دست چپش فلج شود، اما انرژی افسانه‌ای او کاهش نیافته است. او هشیار است و واضح سخن می‌گوید و متن گفت‌وگو نشان می‌دهد کاملاً از مسائل روز مطلع است.»

سفیر آمریکا در ادامه نوشته است: «ناتالیا، همسر سولژنیستین هم حضور داشت و با دقت صحبت‌ها را دنبال می‌کرد و هرگاه با شوهرش اختلاف نظر داشت به راحتی آن را بیان می‌کرد.» به گفته برنز نگاه این نویسنده به یلتسین و گورباچف تیره و تار بوده، «سولژنیستین دوران ریاست جمهوری هشت ساله پوتین را با زمان ریاست یلتسین و گورباچف مقایسه کرد، او با دفاع از پوتین گفت دوران ریاست جمهوری این دو نفر بر صدمات حکومت ۷۰ ساله کمونیست‌ها افزود. به نظر این نویسنده در دوران ریاست جمهوری پوتین، روسیه آنچه «روسیه» واقعی است دوباره کشف کرد.»

البته تمجید این نویسنده از پوتین بی قید و شرط نبوده است. او هم معترف است که «مشکلات بسیاری» سر جای خود باقی مانده‌اند، به ویژه فاصله روز افزون بین فقرا و ثروتمندان جامعه روسیه. او همچنین با لغو قانون انتخاب دولتمردان از طریق رای‌گیری از سوی پوتین مخالف بود.

سولژنیستین دیمیتری مدودف، رئیس جمهور فعلی روسیه را «مرد جوان و خوب» توصیف کرده. هرچند نویسنده با او ملاقات نداشته اما «حدس می‌زند برای بازسازی صدمات وارد شده به روسیه در دوران شوروی کار سختی در پیش دارد.»

دشمنی سولژنیستین با رژیم شوروی سابق امری آشکار بوده، برنز در بخشی از گزارش خود نوشته نگرانی نویسنده از این بوده که «جوانان روسیه از خطرات کمونیسم شوروی درک کاملی نداشته باشند.» نظامی که به قول نویسنده «ناقص» است.

این گزارش چنین پایان می‌گیرد: «سولژنیستین بطور فعال روزنامه‌ها را دنبال می‌کند و به‌روز بودن صحبت‌هایش شاهدهی بر این ادعا هستند.»

رمان‌های «مجمع الجزایر گولاگ» و «یک روز از زندگی ایوان دنیسویچ» از شاهکارهای الکساندر سولژنیستین، برنده نوبل ادبیات سال ۱۹۷۰ هستند که هر دو به فارسی ترجمه شده‌اند.

گاردین / ۲ دسامبر



## ادبیات ناممکن را ممکن می‌کند

ماریو بارگاس یوسا برنده جایزه نوبل ادبیات اعتقاد دارد ادبیات بین مردم مختلف پل می‌سازد و انسان‌های گوناگون را با هم برادر می‌کند. نویسنده «مرگ در آند» روز سه‌شنبه در بخشی از سخنرانی خود در آکادمی نوبل در سوئد، گفت: «برای اولین بار در تاریخ ما، تاریخ برزیل، شیلی، اوروگوئه، پرو، کلمبیا، جمهوری دومینیک، مکزیک و تقریباً تمامی آمریکای مرکزی دو حزب چپ و راست داریم که به قانون، آزادی نقد، انتخابات و چرخش قدرت احترام می‌گذارند.»

ماریو بارگاس یوسا که در سال ۱۹۹۰ نامزد انتخابات ریاست جمهوری بود و البته به شکلی مشکوک از رسیدن به این مقام بازماند چند روز پیش اعلام کرد دیگر قصد نامزد شدن برای این پست را ندارد. او در سخنرانی خود رهبران آمریکای لاتین را به ماندن در مسیر فعلی، مبارزه با فساد و ادامه نزدیکی با دنیا ترغیب کرد.

نویسنده «گفت‌وگو در کاتدرال» فعلاً در

استکهلم به سر می‌برد تا روز جمعه جایزه خود را از دست پادشاه کارل گوستاو شانزدهم دریافت کند.

این نویسنده علاوه بر سیاست به ادبیات هم در سخنرانی خود اشاره کرد: «خواندن را در کلاس درس برادر ژوستینیائو در بولیوی یاد گرفتم. این مهم‌ترین اتفاقی است که برای من افتاده. حتی پس از ۷۰ سال هم به خوبی به خاطر می‌آورم که چطور تبدیل کلمات کتاب به تصاویر زندگی من را پر کرد، مرزهای زمان و مکان را شکست و به



## مشهورترین قاتلان سریالی زن

بالاترین رکورد قتل‌های سریالی تاکنون حدود ۳۰۰ فقره بوده است، این رکورد متعلق به «پدرو لوبس» کلمبیایی است که حدود ۲۵ سال پیش، ۳۰۰ نفر را قربانی اعمال مجرمانه‌اش کرد. جنایات این قاتل در آمریکای لاتین رخ داد و پس از دستگیری وی نیز خانواده قربانیان به دلیل نفرت بیش از حد، وی را از دست پلیس خارج کرده و زنده زنده سوزاندند. در اینجا به معرفی مشهورترین قاتلان سریالی زن می‌پردازیم:

**بله سورنسن گونس (۱۹۰۸-۱۸۵۹)، تعداد قربانیان: در حدود ۴۲ نفر:**



این قاتل سریالی به خاطر لذت کشتن و حرص و طمع قربانیانش را به قتل می‌رساند. به دست آوردن پول بیشتر باعث شد تا این

زن ۴۲ نفر را بکشد. بله در نروژ به دنیا آمد اما به آمریکا مهاجرت کرده و در آنجا با یک تاجر ازدواج کرد. برخی از تاریخ‌دانان بر این باورند این زن دو دخترش را هم برای به دست آوردن پول بیمه عمر آنها به قتل رسانده است. او همچنین محل کار خانوادگی شان را سوزاند تا از بیمه غرامت آن را بگیرد. همسر اول این زن هم به شکل مشکوکی مرد. پزشکان دلیل مرگ او را مسمومیت اعلام کردند. گفته می‌شود گونس با دارو او را به قتل رسانده. این زن که در تاریخ به «بیوه سیاه» مشهور است برای خودش مزرعه‌ای خرید تا در آنجا زندگی کند. او پس از مرگ همسر اولش بارها ازدواج کرد اما همه همسران او به دلایل نامعلومی جان خود را از دست دادند. از مزرعه این زن بقایای جنازه ۴۲ به دست آمد. او همچنین در هنگام مرگش موفق شد ۲۵۰ هزار دلار از طریق قتل‌هایی که انجام داده به دست آورد. این زن قاتل در نهایت توسط فردی ناشناس به قتل رسید و جسد بدون سرش در مزرعه‌ای که در آن زندگی می‌کرد کشف شد. هنوز هم در مورد این زن و قربانیانش حرف و حدیث‌های فراوانی وجود دارد و بسیاری معتقدند جنازه بی‌سری در مزرعه گونس به دست آمده متعلق به او نبوده است.

**کونتس الیزابت بثوری (۱۶۱۴-۱۵۶۰) تعداد قربانیان: نامعلوم**

این زن که به «ملکه خون» شهرت دارد صدها زن جوان را به قتل

## مجرم بودن هم ژنتیکی است

تحقیقات جدید در آمریکا نشان می‌دهد ارتکاب جرم مسئله‌ای ژنتیکی و ارثی است. یک تحقیق جدید در مورد مردان و زنان جوانی که به فرزندخواندگی پذیرفته شده بودند نشان داد گروهی که یکی از والدین حقیقی آنها سابقه کیفری داشته چهار و نیم برابر بیشتر از گروه دیگر سروکارشان به پلیس کشیده شده است. به زعم محققان، این حقیقت که پدر و مادر حقیقی اینگونه افراد بدون اینکه کمترین تاثیری در تربیت آنها داشته باشند می‌توانند بر رفتار آنها تاثیر بگذارند به وضوح نشان‌دهنده نقش ژنتیک است.

این تحقیق که توسط دانشگاه دولتی فلوریدا انجام شد نشان می‌دهد، همان‌طور که یک مجرم می‌تواند خلافکار تربیت شود، ممکن است مجرم هم به دنیا بیاید.

این یافته‌ها بر اساس یک تحقیق نسبتاً بزرگ از میان بیش از ۲۵۰ نفر که در کودکی به فرزندخواندگی گرفته شده بودند انجام شد. ابتدا این افراد در نوجوانی و سپس ۱۲ سال بعد مورد سوال قرار گرفتند. نتیجه این تحقیق این بود که افرادی که پدر یا مادر واقعی آنها جرمی مرتکب شده، چهار و نیم برابر بیش از افرادی که والدینشان قانونمند بودند مرتکب خلاف شده‌اند. تاثیرات ژنتیکی حتی تا این حد است که فرزندان که پدر و مادر حقیقی آنها زمانی را در زندان سپری کرده بودند بیش از دیگران با خطر زندانی شدن یا رفتن به کانون‌های اصلاح و تربیت روبه‌رو هستند. ژن‌هایی وجود دارند که در رفتارهای خشونت‌آمیز ضداجتماعی دخالت دارند مانند MAO-A که آنزیمی می‌سازند که مواد شیمیایی درون مغز را که به پرخاشگری مربوط هستند از کار می‌اندازد. پیش از این تاثیرات قوی همراهی انواع بدذات ژن MAO-A و سایر ژن‌های مشابه به تربیت‌های مشکل‌ساز ثابت شده بود. البته این تحقیق همچنین این احتمال را نشان می‌دهد که این افراد برای حل این مشکل خود می‌توانند بعدها در کلاس‌هایی با این هدف شرکت کنند.

رسانده. او براین اعتقاد بود ریختن خون زنان جوان او را جوان نگه خواهد داشت. این زن با استفاده از قدرتش دختران جوان و زیبای روستایی را برای کار به قصرش می‌آورد و در آنجا آنها را به فجیع‌ترین شکل ممکن به قتل می‌رساند. در تاریخ آمده «ملکه خون» بیش از ۶۰۰ نفر را به قتل رسانده است. گفته می‌شود فرس ناداسدی همسر این زن هم در جنایت‌ها او را همراهی می‌کرده است.

**جین توپان (۱۹۳۸-۱۸۵۷)، تعداد قربانیان: ۳۱ نفر**

دوران کودکی بسیار سخت از جین یک قاتل سریالی بی‌رحم ساخت. پدرش دیوانه بود و جین کودکی را در یتیم‌خانه سپری کرد. او در جوانی به رشته پرستاری روی آورد. علاقه شدید او به عکس‌های کالبدشکافی استادهایش را متعجب می‌کرد. جین در رشته پرستاری فارغ التحصیل شد و به مراقبت از بیماران پرداخت. این پرستار قسی‌القلب از مسموم کردن بیماران با دارو و نجات دادن آنها و دوباره مسموم کردن آنها لذت می‌برد. او با این کار ده‌ها بیمار را به قتل رساند. او در سال ۱۸۸۵ قتل‌هایش شروع کرد و زمانی که بازداشت شد کارآگاهان فکر می‌کردند او ۱۱ نفر را به این شکل به قتل رسانده اما جین در زندان به قتل ۳۱ نفر اعتراف کرد. توپان به قتل‌هایی که مرتکب شده بود افتخار می‌کرد و گفته بود: «دوست دارم بیش از هر کسی در این دنیا آدم‌های بیچاره به قتل برسانم.» این پرستار به خاطر جنونش مقصر شناخته نشد و در یک مرکز روانی در سن ۸۱ سالگی مُرد.

**رزماری وست (-۱۹۵۳...)، تعداد قربانیان: بیش از ۱۰ نفر**

این زن انگلیسی به همراه همسرش فرد وست افراد ساده و کند ذهنی که به آنها اعتماد می‌کردند را به خانه شان آورده و علاوه بر آزار و اذیت جنسی آنها این افراد بیگانه را به قتل می‌رساندند. رزماری که مادر هشت فرزند است یکی از فرزندان خودش را هم به قتل رسانده. او به دلیل قتل‌هایش که گفته می‌شود بیش از ۲۰ مورد بوده در دادگاهی در انگلستان به حبس ابد محکوم شد.

**آیلین ورنوس (۲۰۰۲-۱۹۵۶)، تعداد قربانیان: هشت نفر**

این زن به دلیل آنکه در کودکی مورد آزار جنسی قرار گرفت از مردها متنفر شد و به همین دلیل تصمیم گرفت از آنها انتقام بگیرد. او در بین سال‌های ۱۹۸۹ تا ۱۹۹۰ هشت مرد را فلوریدا به قتل رساند و در سال ۲۰۰۲ با ترزیز مادام سیمی اعدام شد.

## ویولن یک میلیون پوندی فدای ساندویچ شد

ویولنی به ارزش یک میلیون پوند از موزیسین نابغه کره‌ای سرقت شد. مین جین کیم ۳۲ ساله در حالی که ویولن ۳۰۰ ساله‌اش را همراه داشت پیش از اینکه سوار قطار شود هوس خوردن ساندویچ کرد. اما خبر نداشت که سه سارق حرفه‌ای او را نشان کرده‌اند و در یک چشم‌به‌هم‌زدن ویولن او را در ایستگاه اوستن شهر لندن سرقت کردند. همراه این ویولن یک آرشه نادر هم وجود داشت که تنها ۴۰۰ نمونه از آن در جهان موجود است.



از آنجایی که این ویولن بیمه بوده، شرکت مذکور مژدگانی ۱۵ هزار پوندی برای هرگونه اطلاعاتی درباره این ویولن تعیین کرده است. این ویولنیست کره‌ای تنها برای مدت زمان کوتاهی ویولنش را تنها گذاشت و حالا به شدت از اینکه این ساز منحصر به فرد را از دست داده ناراحت است. او با حالت وحشت زده‌ای به سراغ صاحب رستوران رفت و از اوخواست تا پس از تماس با پلیس تصاویر

دوربین‌های مدار بسته‌اش را مرور کند. به نظر ماموران پلیس سارقان از ارزش واقعی این ساز مطلع نبوده و تنها به‌عنوان یک ساز مهم آن را سرقت کرده‌اند.

خانم کیم مالک این ساز نبوده بلکه آن را به‌عنوان امانت از کسی اجاره کرده بود و شرکت بیمه هم از افشای نام صاحب اصلی ساز خودداری کرده است. کیم از نوابغ موسیقی جهان به شمار می‌رود که از سن شش سالگی ویولن می‌زند و در ۱۲ سالگی با ارکستر سمفونی برلین برنامه اجرا کرده است. این ویولن در بین سال‌های ۱۶۹۰ تا ۱۶۹۹ توسط ویولن ساز مشهور ایتالیایی آنتونیو استرادیواری ساخته شده است و یک میلیون پوند تنها قیمت پایه آن در حراج‌های هنری خواهد بود.

## سازمان بازنشستگان شاهین

گرد همایی پنجشنبه‌ها برای

بازنشستگان ایرانی

Persian Care Centre

به منظور بهبود کیفیت زندگی و افزایش اعتماد به نفس در دوران بازنشستگی، سازمان بازنشستگان شاهین برنامه‌های مختلف بهداشت جسمی و روحی توسط کارشناسان

ورزیده، موسیقی شاد و رقص، گردشهای

برنامه ریزی شده را برگزار می‌کند.

**پنجشنبه‌ها: ۳۰/۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر**

**تلفن: ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳ یا**

**۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶**

2 Thorpe Close  
London W10 5XL  
Tel: 020 7221 5763  
Mobile: 07961 447116

Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک‌ترین ایستگاه اندرگراند، لدبروک گرو

Ladbroke Grove (Hammersmith & City Line and Circle Line) Persian Care Centre is a registered charity in England (No. 1104739)



## موسسه حسابداری

فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی، آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN) تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات بازرگانی.

**تلفن: 020 8962 3400**

**فکس: 020 89623 440**

**موبایل: 079 5622 3876**

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk



## بازداشت پسر ۱۴ ساله‌ای که هفت نفر را به قتل رسانده

ادگار خیمینس به ازای هر قتلی که انجام می‌داده سه هزار دلار دریافت می‌کرده است. یک پسر بچه ۱۴ ساله آمریکایی که در یکی از کارتل‌های مواد مخدر در مکزیک فعالیت می‌کرد و تا کنون هفت نفر را به قتل رسانده بازداشت شد. ادگار خیمینس معروف به «ال پونچیس» به‌عنوان ضارب در کارتل مورلس در حومه مکزیکو سیتی کار می‌کرد. این پسر بچه قاتل جمعه شب در شرایطی که قصد داشت از طریق هوایی وارد آمریکا شود دستگیر شد. به گفته ارتش مکزیک او همراه با دو خواهرش بوده که یکی از آنها ظاهراً نامزد رئیس کارتل مذکور است. آنها در تلاش بودند که خود را به تیخوانا در مرز آمریکا برسانند و از آنجا به سن دیه‌گو جایی که مادرشان در آنجا زندگی می‌کند بروند. به گفته مقامات یکی از خواهرهای «ال پونچیس» که تنها ۱۶ سال دارد هم عضو کارتل های مواد مخدر بوده و در جنایت های برادرش او را همراهی می‌کرده است. خواهر دیگر او به‌ظاهر با کارتل های مواد مخدر همکاری ندارد. ادگار خیمینس پس از دستگیری‌اش گفت: «من در چهار اعدام شرکت داشتم. اما تحت تاثیر مواد مخدر بودم. آنها من را تهدید می‌کردند اگر افراد مورد نظرشان را نکشم من را خواهند کشت.» در بیانیه ارتش مکزیک آمده است که این نوجوان آمریکایی تاکنون به قتل حداقل هفت نفر تحت تاثیر مصرف مواد مخدر اعتراف کرده است. خیمینس و خواهرش ظاهراً برای کارتل مورلس به سرکردگی هکتور بلتران لیوا که برادرش سال گذشته توسط ارتش مکزیک کشته شد کار می‌کرده‌اند. به گفته مسئولان لیوا مسئول خشونت‌های فراوانی در منطقه در سال جاری بوده و قدرت‌ش روز به روز در حال افزایش

theguardian

است. خیمینس می‌گوید زمانی که تنها ۱۱ سال داشته به عضویت این کارتل درآمده است. لاراسون یکی از روزنامه‌های مکزیک در ماه گذشته در گزارشی عنوان کرده بود ادگار خیمینس به ازای هر قتلی که انجام می‌دهد سه هزار دلار دریافت می‌کند. در حالی که مکزیک در چند سال اخیر اقدامات گسترده‌ای را برای مبارزه با قاچاقچیان مواد مخدر در این کشور انجام داده اما به گفته مسئولان جنایت‌هایی که توسط قشر کم‌سن و سال مکزیک در سال جاری میلادی صورت گرفته افزایش یافته است. این جنایت‌ها از دزدی گرفته تا قتل را شامل می‌شوند و بسیاری از والدین مکزیک می‌گویند کودکان‌شان دوست دارند در آینده رئیس یک کارتل مواد مخدر بشوند. برای کودکانی که با فقر و بدبختی بزرگ شده‌اند دیدن زندگی رویایی و لوکس روسای کارتل‌های مواد مخدر یک آرزوست و آنها برای رسیدن به این آرزو در برخی موارد از انجام هیچ کاری دریغ نمی‌کنند. تعدادی از کودکانی که با این کارتل‌ها همکاری می‌کنند بعضی اوقات فیلم‌های جنایت‌های خود را روی اینترنت قرار می‌دهند تا رقبایشان را بترسانند. در یکی از این ویدئوها یک نوجوان مکزیک به انجام چند فقره قتل اعتراف کرده و می‌گوید: «زمانی که رقیبی پیدا نکنیم مردم بیگانه را می‌کشیم. قربانیان ما ممکن است کارگران ساختمانی باشند یا راننده تاکسی.»

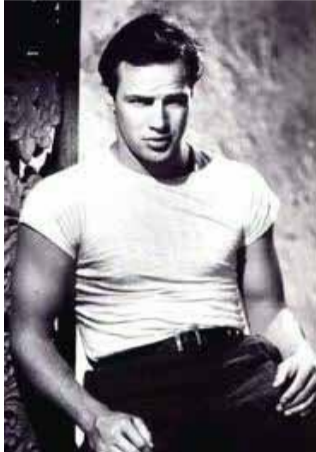
پدر لوئیس بنیتس دادستان کل مکزیک می‌گوید پسرهای جوان خیلی زود تحت تاثیر گروه‌های خلافکار قرار می‌گیرند. او می‌گوید: «جوانان هنوز به رشد و تکامل روحی نرسیده‌اند بنابراین خیلی راحت می‌شود از آنها سوء استفاده کرد. روسای کارتل‌های مواد مخدر با دادن یک اسلحه به آنها می‌توانند به کثیف‌ترین اهداف خود دست یابند. آنها بدون آنکه بدانند چه می‌کنند به جنایت‌های بزرگ دست می‌زنند.»

۴ دسامبر ۲۰۱۰

## اگر براندو نبود، پاپینو پدر خوانده نمی‌شد

«آل پاپینو» اعتراف کرد نزدیک بود او را از نقش تاثیرگذار «مایکل کورلئونه» در فیلم «پدرخوانده» کنار بگذارند. این بازیگر هفتاد ساله در برنامه تلویزیونی «لری کینگ» بعد از چهل سال تعریف کرد که چطور با وساطت «مارلون براندو» از صحنه فیلمبرداری اخراج نشده است. «پاپینو» از نقش تاثیرگذار «براندو» در زندگی حرفه‌اش صحبت کرد و گفت «کاپولا» نزدیک بود او را از فیلم «پدرخوانده» کنار بگذارد. «براندو» منبع الهام من بود. بازی کنار او در پدرخوانده در نظر اول ترسناک به نظر می‌رسید. اما براندو با من خیلی مهربان بود و نسبت به من حساسیت داشت.» گویا «فرانسیس فورد کاپولا» در ابتدا برا این باور بود که «پاپینو» برای بازی در نقش «دون کورلئونه» مناسب نیست و به بازیگر جوانش به‌طور مرتب نیش و کنایه می‌زد اما پدرخوانده ماندگار سینما یکی از دلایل اصلی موفقیت و ایستادگی‌اش را در مقابل نظرات منفی صحنه‌هایی می‌داند که در رستوران ضبط شدند: «کاپولا تصور می‌کرد که من برای نقش کورلئونه مناسب نیستم. اما آنچه موجب ماندن من شد، صحنه مربوط به رستوران در فیلم است که بعد از فیلم‌برداری با بازی من موافقت کردند.» او درباره کاراکتر به یادماندنی «دون کورلئونه» به «کینگ» گفت: «من

Daily Mail



شیفته این مرد بودم. مثل این می‌ماند که

به یک نقاش بگویید چطور یک نقاشی از هر چیزی را کشیده است. لازم نیست حتماً ایتالیایی یا آمریکایی باشید تا از این فیلم لذت ببرید.» سه گانه «پدرخوانده» از موفق‌ترین و محبوب‌ترین فیلم‌های تاریخ سینما هستند. از دیگر بازی‌های قابل توجه «پاپینو»، پدرخوانده: قسمت دوم، تولید سال ۱۹۷۴، بعد از ظهر سگی محصول سال ۱۹۷۵ و عدالت برای همه ساخته شده در سال ۱۹۷۹ اشاره کرد. پاپینو برای بازی در تمام این فیلم‌ها نامزد اسکار شد ولی هیات داوران آکادمی اوارزد در این مدت نام او را برای دریافت جایزه در پاکت طلایی نگذاشتند. پاپینو می‌گوید: «من برای اسکار بازی نمی‌کنم، چراکه بازیگری عشق من است.»

۸ دسامبر ۲۰۱۰

# شرکت صرافانی هستی

شرکت صرافانی هستی آماده همکاری با بازرگانان و متقاضیان گشایش L/C

انتقال ارز به ایران و بالعکس در کمتر از ۱۵ دقیقه در حضور شما

انتقال ارز به دیگر نقاط جهان در کمتر از ۲۴ ساعت (جهت اختلاف ساعت)

تخفیف ویژه برای دانشجویان و مشتریان دارای عضویت قبل از تماس با ما قیمت‌های دیگر صرافانی‌ها را چک کنید.

با خرید از صرافانی هستی و دریافت کد مخصوص از تخفیف ۱۰ درصد کامپیوتر و لوازم الکترونیک از شرکت A-Pox بهره مند خواهید شد.

آدرس صرافانی

117 station road, Edgware HA8 7JG

تلفن‌های صرافانی:

مستقیم: ۰۲۰۸۹۵۲۲۰۴۴ - غیر مستقیم: ۰۲۰۸۹۵۲۷۸۱۱

موبایل ۲۴ ساعته: ۰۷۵۵۱۲۲۲۷۲۹

# Ealing Legal

Consultancy & Advocacy

دسترس‌ی به کمک متخصصان حقوقی و جلوگیری از هزینه‌های اضافی

## آیا در رابطه زناشویی خود دچار مشکل شده‌اید؟

با گروه مجرب و با تجربه مشاوره نمائید

بدانید که طلاق در همه حال انتخاب ساده‌ای نیست اما اگر رابطه به انتهای خط رسیده است ما کمک می‌کنیم که این مسیر را با حداقل درد و رنج ممکن طی نمائید سرویس‌های ما شامل:

- ۱- تغییر رسمی نام ۲- توافق‌های پیش و پس از ازدواج
- ۳- طلاق و مسائل مالی مربوطه ۴- جدایی رسمی
- ۵- تنظیم وصیت‌نامه و ارث و میراث ۶- تنظیم قراردادهای تجاری و مسکونی
- ۷- مشاوره در امور تحصیلی در کشور انگلستان و آمریکا
- ۸- امور ویزا و مهاجرت (تحصیلی و تجاری)
- ۹- مشاوره در عقد قراردادهای تجاری و خرید و فروش لیز مغازه

## مشکلات حقوقی، قضایی و جنائی خود را

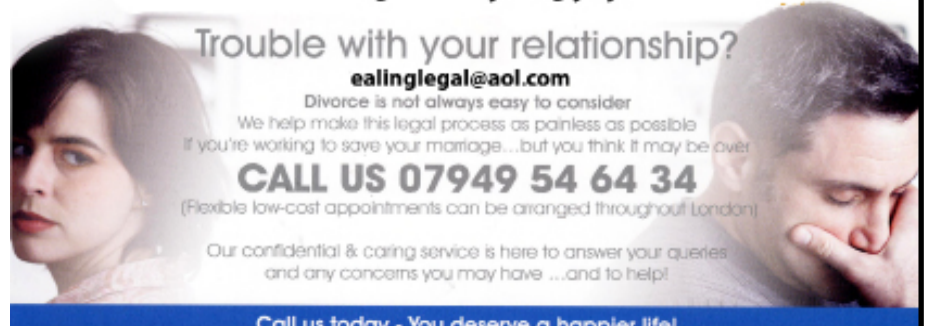
با گروه مجرب ما در میان بگذارید

با همکاری سمندر با بیش از چهل سال در خدمت هموطنان ایرانی در انگلستان با ما با شماره تلفن‌های

۰۲۰۸۹۹۸۸۲۳۶ - ۰۷۹۴۹۵۴۶۴۳۴

تماس بگیرید

سرویس کاملاً محرمانه و همدردانه ما آماده جوابگویی به سوالات شما می‌باشد



Trouble with your relationship?

ealinglegal@aol.com

Divorce is not always easy to consider

We help make this legal process as painless as possible if you're willing to save your marriage...but you think it may be over

CALL US 07949 54 64 34

(Flexible low-cost appointments can be arranged throughout London)

Our confidential & caring service is here to answer your queries and any concerns you may have...and to help!

Call us today - You deserve a happier life!



## جنبش دانشجویی؛ نقد یا اعتراض

محمد مهدی مازنی

**نگاه صرفا ابزاری به جنبش، دانشجویان را دچار بحران روحی و بی اعتمادی مطلق به مدعیان اصلاح نظام کرد. اعتراضات گسترده اما نامنجم در دانشگاه ها شکل گرفت ولی نه تنها به نتیجه نرسید بلکه جامعه را به عنوان ناظر بیرونی نگران تر می کرد.**

نگاه اجمالی به اتفاقاتی که در عمر جنبش دانشجویی از زمان تولد تا به امروز افتاده است، این سوال را در ذهن ایجاد می کند که چرا این جریان همواره دچار فراز و نشیب های بسیاری شده است؟ چرا دوره ای را پرچوش و خروش بوده است و دوره ای خاموش؟ زمانی که حرکت های دانشجویی در دانشگاه به وجود آمد و جنبش دانشجویی حضور فعال و آگاه خود را در صحنه تحولات سیاسی کشور نشان داد، جامعه سیاسی ایران حاکمیت پهلوی را که پس از شکست مشروطه بر سر کار آمده بود، تجربه می کرد. در آن روزگار بود که فضای دانشگاه آرام آرام به سمت تحركات سیاسی پیش می رفت و جامعه ایرانی با پدیده نوینی به نام جنبش دانشجویی در عرصه سیاست روبه رو شد.

دانشجویان در فاصله سال های ۱۳۳۰ تا ۱۳۲۰- و بعد از آن تا سال ۱۳۵۷، سال پیروزی انقلاب، واکنش های مختلفی نسبت به رویدادهای کشور نشان دادند. سال تحصیلی ۵۷-۵۶- برای دانشجویان سال تحركات ویژه بود. در این ایام جریانات سیاسی هم به فعالیت های تغییرطلبانه می پرداختند، اما نکته ای که تفاوت بزرگ و اساسی جنبش های دانشجویی با سایر جریانات سیاسی در آن نهفته است "آرمان گرایی و عدم سازش پذیری" آن است.

پس از پیروزی انقلاب فعالیت های دانشجویان به سمت تثبیت نظام سوق یافت و در دهه ۶۰ هر تحول کلانی در عرصه سیاست، رگه هایی از خود در درون دانشگاه داشت. دهه ۶۰ دورانی بود که جنبش دانشجویی، بازوی حکومت به حساب می

آمد و رسالت خود را نه نقد حکومت، بلکه حمایت از آن می دانست. اوج قدرت نمایی دانشجویان و غایت فعالیت های سیاسی آنها از آبان ۵۸ تا خرداد ۱۳۶۸ بود. این ۱۰ سال سپری شد و بعد از آن دانشگاه تا مدت ها به سمت انفعال گروید اما در جریان انتخابات ریاست جمهوری در دوم خرداد ۷۶ بار دیگر جنبش دانشجویی وارد عرصه سیاست شد. در این سال ها جریانات دانشجویی حول ۳ تشکیلات ویژه در فضای سیاسی به فعالیت پرداختند که عبارت بودند از: دفتر تحکیم وحدت که از گردهمایی انجمن های اسلامی دانشگاه های کشور در سال ۵۹ شکل گرفته بود، جامعه اسلامی دانشجویان که در مقابل تحکیم وحدت شکل گرفت و بسیج دانشجویی که به سبب ماهیت غیررأدیکالش نتوانست در قد و قواره تحکیم وحدت و جامعه اسلامی دانشجویان تاثیرگذار در معادلات سیاسی دانشگاه باشد. رقابت های این ۳ جریان در دل دانشگاه باعث پویایی فضای سیاسی دانشگاه گردید و همچنین منجر به بروز تشنجات عدیده ای در دانشگاه نیز شد. جدای از ماهیت این اتفاقات، با بازخوانی

باعث شد ارتباط بین دولت و دانشگاه به حداقل برسد. واضح است که در چنین شرایطی هرکدام از طرفین راه و مسیر خود را می رود. در حقیقت دانشگاهیان رفتار دولت را به ریشخند حاکمیت بر رعیت تشبیه می کردند و به جای آنکه در این ایام از دانشگاه دلجویی شود و از آنها عذرخواهی شود، حوادثی که در دانشگاه روی می داد را به رفتارهای متعصبانه نسبت می دادند و آرمانگرایی دانشجویان را رادیکالیسم کور می خواندند. نگاه صرفا ابزاری به جنبش، دانشجویان را دچار بحران روحی و بی اعتمادی مطلق به مدعیان اصلاح نظام کرد. اعتراضات گسترده اما نامنجم در دانشگاه ها شکل گرفت ولی نه تنها به نتیجه نرسید بلکه جامعه را به عنوان ناظر بیرونی نگران تر می کرد. اصلاح طلبان که در طول ۸ سال گذشته نان دانشگاه را خورده و فربه شده بودند گمان می کردند که اصلاحات محصول عقل و تدبیر جمعی ایشان است و نهاد دانشگاه جز رادیکالیسم کور یا خام و غیرمعقول چیزی نیست. کم کم راه دانشجویان منتهی به لبه پرتگاهی شد



که می شد با تلنگری آن را از هستی ساقط کرد. در این شرایط که دانشجویان با مناسبات قدرت خود را بیگانه می داند و صاحبان قدرت نیز به درک صحیح و شایسته ای از جنبش دانشجویی دست نیافته اند نمی توان منتظر تحول خارق العاده ای در دانشگاه بود. واقعیت این است که کسانی که در حریم قدرت قرار دارند قدرت درک خواسته ها و مطالبات دانشجویان را ندارند.

دولت اصلاحات رفت و دولت نهم با دیدگاه کاملا متفاوت قدرت را به دست گرفت. جدا از ناملا یمتی های انتخابات ۸۴ که مجال بحث هم در مورد آن نیست، اوضاع سیاسی کشور تغییر کرد. رکود سیاسی که به تعبیر برخی از فعالان دانشجویی ناشی از خستگی دانشگاه از ۸ سال فعالیت بی نتیجه بود، پیکره جنبش دانشجویی را فرا گرفت. سخنان رادیکال علیه فعالیت های سیاسی در دانشگاه آغاز شد. مسوولان جدید، نگرشی دیگر به دانشگاه داشتند. نگرش اصلاح طلبان به دانشگاه نگرشی بود که می خواست انگشت بر نقاط حساس و محرک دانشجویان بگذارد و آنها را وادار به رفتار احساساتی کند و در این مسیر بهره خویش را بردارد و دولت فعلی با نگرش خنثی نکه داشتن دانشجو وارد کارزار قدرت شد. ادبیات مسوولان جدید کاملا متفاوت بود. بیان عباراتی نظیر بسته های آموزشی برای تشکل های دانشجویی، ضرورت شنیده شدن صدایی واحد از دانشگاه ها و دانشگاه، باشگاه سیاسی نیست... نشانگر آن است که دانشگاه را باید در چارچوب تعریف شده ای هدایت کرد و نباید آزادی عمل را به دانشجویان سپرد. در این شرایط دانشجویان گمان می کنند این تحركات تازه، در حقیقت برنامه ای از پیش تدارک دیده شده برای به سکوت واداشتن جنبش دانشجویی

پرونده جنبش دانشجویی می توان آنها را از منظری دیگر بررسی کرد و موانع و آفاتی که این رویدادها را سبب شد مورد ارزیابی قرار داد. از سال ۷۶ تا ۷۹ اتفاقاتی افتاد که جنبش دانشجویی را دچار سرخوردگی و یاس کرد و به نوعی گرمای پیکره دانشگاه به سردی گرایید. سرمای که روزبه روز افزایش پیدا کرد. سکوت دولت خاتمی در برابر حادثه هایی که در دانشگاه روی می داد و از آن بدتر رفتار وزارت علوم، سرمای حاکم بر دانشگاه را دوچندان کرد. مجلس ششم نیز که دانشجویان در آن سهم کوچکی داشتند نتوانست مطالبات جامعه دانشجویی را پاسخ دهد و حضور ه دانشجوی اصلاح طلب در مجلس تنها بر معضلات آنها افزود، چرا که اولافکار آرمانی دانشجویی در فضای سنگین واقع گرایی مجلس نتیجه بخش نبود و سبب شد که آنها نیز تن به واقعیات حکومت و قدرت بدهند و دوم عدم وفاداری آنها به تشکیلاتی که از آن برخاسته بودند خود بر عمق جراحات وارده بر جنبش دانشجویی افزود.

از سال ۸۰ که دولت خاتمی با ترکیبی جدید بر سر کار آمد، دیگر دولت و دانشجویان با هم تعامل جدی و موثری نداشتند و ۱۶ آذر ۸۰ آغاز جدایی دانشجویان از دولت اصلاحات بود. دانشجویانی که تا دیروز دلبسته خاتمی بودند، افق دیدشان تغییر کرد و به سمت انفعال گروید و این انفعال، آغاز انشعاب فکری در دفتر جنبش بود. عده ای معتقد بودند که عبور از خاتمی و جدایی از جریانات اصلاح طلبی به صلاح نیست و باید حمایت از دولت را ادامه داد و در مقابل، جریان دیگر با محور قراردادن شعار عبور از خاتمی در پی جدایی کامل از جبهه دوم خرداد بود. منازعات درون جنبش دانشجویی و رفتار نامناسب دولت

است. در این سیاست هدف نهایی در اختیار گرفتن جنبش و ایجاد دانشگاهی فاقد توان نقد است. بیم آن می رود که دستاورد های جنبش دانشجویی در کسب استقلال که مدت زمان طولانی و با فراز و نشیب های زیاد به دست آمده یکسره به هدر رود. این برنامه ها به علاوه موارد دیگری چون اعمال سیاست های کنترلی، حتی در برخورد با اردوهای دانشجویی، جنبش دانشجویی را وارد عصری جدید از دوران حیات سیاسی اش کرده است که از آن جز عصر یخبندان دانشگاه نمی توان تعبیر کرد. در واقع دانشگاه وارد عصر یخبندان خود گردید.

در شرایطی که دانشجویان فعال سیاسی ایران روزبه روز حلقه محاصره را تنگ تر می بینند، چه تصویری را می توان برای جنبش دانشجویی ایران پیش بینی کرد. رئیس دولت نهم در برنامه ای تلویزیونی گفت: دانشگاهی که از فعالیت سیاسی خالی باشد، از مأموریت خود دور افتاده است... دانشگاه باید سوال کند که آقای مدیر چرا در فضای عمومی کشور بی اعتمادی است... این می شود کار سیاسی پایه ای... ولی در یک سال اخیر، شواهد از بی خطر نبودن انتقاد از مدیران دولتی حکایت دارد که آقای احمدی نژاد وعده اش را داده بود. در حوزه دانشگاه دانشجویانی که به "مأموریت" موردنظر احمدی نژاد پرداخته اند، با سرنوشت خوشی روبه رو نشده اند. آمارهای غیر رسمی حاکی از بازداشت و محاکمه جمع زیادی از فعالان سیاسی دانشگاه ها دارد.

آمارهایی که توسط فعالان دانشجویی تا امروز تهیه شده نشان می دهد که با روی کار آمدن دولت نهم، وضعیت برخورد با جنبش دانشجویی حالت شدیدتری به خود گرفته است. تعداد بازجویی ها توسط نهادهای امنیتی، احضار فعالان جنبش به دادگاه های عمومی و انقلاب، محاکمات انجام شده توسط دادگاه های عمومی و انقلاب و صدور احکام علیه آنان افزایش یافته و در دانشگاه ها نیز، دانشجویان با احضار به کمیته های انضباطی و صدور احکام توسط آن کمیته ها با برخورد قهرآمیز مواجه شده اند. نهادهای دانشجویی تعطیل شده (۲۲ مورد)، نشریات دانشجویی توقیف شده (۳۹ مورد)، جلوگیری از برگزاری مراسم (۲۸ مورد) از آمارهای موجود در این رابطه است. این رفتارها چه در شان دانشجو باشد یا نباشد رخ می دهد و آسیب آن نه متوجه هیچ جریان سیاسی، که تنها متوجه خود دانشجو است.

متأسفانه نه در زمانی که مدعیان حمایت از آزادی سیاسی دانشگاه در قدرت بودند و نه در زمان فعلی که اساسا همه گونه فعالیت سیاسی را نفی می کنند جامعه دانشجویی روز خوشی را به خود ندید. راهی از وضع موجود آسیب شناسی جنبش دانشجویی را می طلبد. باید منصفانه به تحلیل و ارزیابی حوادث و آنچه بر سر جنبش دانشجویی رفته است پرداخت. نباید اشتباهات گذشته تکرار شود و در واقع نباید گرفتار اوهام شد. البته این بدین معنا نیست که آرمان ها را به فراموشی سپرد. اساسا حیات جنبش دانشجویی در گرو آرمان هایی است که به آن پایبند است اما اینکه بخواهند ره چندین ساله را یک شبه بروند، قطعاً شکست نتیجه اش خواهد بود. رفتاری که در دوران اصلاحات از جنبش دیده شد و نتیجه اش بهره برداری دولتمردان و آسیب دیدن جدی دانشجویان بود.

عصر یخبندان جنبش دانشجویی تنها با حرارت انسجام و بازگشت به آرمان های اصیل جنبش پایان خواهد یافت و در این مسیر پرهیز از افراط و تفریط ها امری لازم و ضرورتی اجتناب ناپذیر است. امروز شاهدیم که دانشگاه از خواب ناشی از خستگی هشت سال فعالیت سیاسی بیدار شده است و این شاید آغازی باشد بر پایان عصر یخبندان جنبش دانشجویی.

برگرفته از آرشیو روزنامه اعتماد ملی



# ساتلايت ۵ ستاره

کانال فارسی ۱

5 STAR SAT

آریانا TV از کابل  
آریانا افغانستان از آمریکا  
پیام افغان و کانال ملی



کنترل کلیه کانالها از هر جای منزل بدون نیاز به سیم کشی  
نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما

نصب و راه اندازی کانالهای  
ماهواره ای در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبدیل سیستم ثابت و موتورایزر  
جهت دریافت هزاران کانال افغانی، فارسی  
کردی، عربی، ترکی و اروپایی

07817 690 167

020 8395 3114

هفت روز هفته ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



Technomate  
Your Digital Partner For Life

## جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا

دیگر احتیاج به دیش و کامپیوتر ندارید

**B.Ford**

۲۵۹ پوند + هزینه پست

بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده  
بدون نیاز به سیم کشی و نصب  
قابل حمل به هر مکان و در هر زمان  
۶۰ کانال لس آنجلسی  
۲۵ کانال از داخل ایران  
۹ کانال افغانی - ۳ کانال تاجیک  
۴۰۰ سریال ایرانی هر کدام با بیش از ۲۵ تا ۳۰ قسمت  
۶ کانال هندی  
مسابقات ورزشی، ۵۰۰ فیلم سینمایی، موزیک و سرگرمی  
بهمراه ۱۵۰ کانال ارمنی، کردی، ترکی و آشوری + ۲۰۰ کانال  
انگلیسی و کشورهای مختلف  
تنها چیزی که شما نیاز دارید اینترنت Broadband بدون  
کامپیوتر با سرعت ۲۰-۱۶ مگابایت و بالاتر



07817 690 167

020 8395 3114

ساعات کار ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



# باربد



باربد نامدارترین موسیقیدان و شاعر دوران ساسانی که در زمان خسرو پرویز می زیسته است. اطلاع ما از او منحصر به زبان عربی و فارسی است. درباره زندگانی این هنرمند اطلاعات اندک و افسانه آمیزی در کتابهای عربی و فارسی آورده شده است. منابع قدیمی تر او را اهل مرو دانسته اند. اما منابع متأخرتر زادگاه او را جهرم ذکر کرده اند. انتساب او به جهرم ظاهراً از این سخن فردوسی استنباط شده است که باربد پس از شنیدن خبر زندانی شدن خسرو پرویز به دست شیرویه از جهرم به تیسفون آمد.

باربد از طبقه ای از هنرمندان بود که به زبان پارسی (پهلوی اشکانی) آنان را گوسان (gosan) و به فارسی میانه یا پهلوی آنان را خنیاگر می نامیدند. این هنرمندان موسیقیدان و شاعر بودند. داستان های

درختان پنهان ساخت و سه لحن با بربط خود نواخت. نام این سه لحن چنین بود

- ۱) داد آفرید
- ۲) پیکار گرد
- ۳) سبز در سبز.

شاه مسحور هنرنمایی او شد و به نزد خود خواندش. پس از آن باربد رئیس خنیاگران دربار شد و نفوذش در دربار روز به روز افزون تر شد و درباریان برای میانجیگری و عرضه خواسته های خود به او توسل می جستند. حتی شیرین، سوگلی خسرو پرویز نیز گاهی درخواست خود را به واسطه باربد بر شاه عرضه می کرد.

ابن فقیه همدانی در شرح ساختن قصر شیرین آورده است که خسرو پرویز فرمان داده بود تا قصر بزرگی



آن منتقل کرد. هرگاه درباریان می خواستند که خبر ناخوش آیندی را به شاه بدهند و از آن بیم داشتند از باربد یاری می گرفتند. یکی از آن موارد داستان مرگ "شبدیز" که در کتابهای عربی نقل شده است و قدیمیترین روایت آن در شعر خالد ابن فیاض شاعر عرب آمده است. شاه سوگند خورده بود که هرکس خبر مرگ شبدیز محبوبترین اسب او را به او بدهد سزایش مرگ است. چون این حادثه روی داد هیچکس را یارای باز گفتن به شاه را نبود. بناچار درباریان به باربد متوسل شدند و او با ساختن سرودی زیرکانه بر زبان خسرو راند که بگوید

"شبدیز مرده است" بدین گونه آخور سالار از مرگ رهایی یافت. ظاهراً "شبدیز" لحن بیست و سوم از الحان باربد است که راجع به این واقعه یا به هر حال در وصف این اسب بوده است....

در کتابهای عربی و فارسی مطالب بسیاری دال بر هنرمندی در شعر و موسیقی و بدیهه سرایی و لطیفه گویی باربد نقل شده است. بنا به روایت ابوالفرج اصفهانی، روزی باربد در حضور خسرو پرویز ساز می نواخت یکی دیگر از هنرمندان بر او رشک برد و هنگامی که باربد موقتاً از مجلس بیرون رفت تارهای عود او را بهم زد. باربد به ناچار با همان ساز به نوازندگی ادامه داد اما با آنچنان مهارتی نواخت که هیچکس متوجه نقص ساز او نشد و پس از پایان مجلس بود که شاه را از آن آگاه ساخت و مورد تحسین قرار گرفت.

کسانی که شاه بر آنان خشم می گرفت باربد را میانجی قرار می دادند تا آنان را ببخشاید. پایان زندگی باربد نیز افسانه آمیز روایت شده است. به روایت فردوسی، باربد چون خبر زندانی شدن خسرو پرویز را شنید از جهرم به تیسفون شتافت و افسوس خود را در شعری که ساخته بود بیان کرد و آن را برای خسرو پرویز خواند و مویه کرد و سوگند خورد که سازهای خود را بسوزاند و دیگر نوازند. آنگاه چهار انگشت خود را برید و به خانه رفت و سازهایش را سوزاند.

بنا بر روایت "ثعالبی" سرچس (یا سرگیس) رقیب باربد او را زهر داد و کشت. سپس خسرو فرمان داد تا قاتل را به زیر پای پیل افکنند اما لطیفه ای موجب بخشایش او شد.

باربد به مناسبتهای گوناگون شعر می سروده و آن را با آواز به همراه ساز می خوانده. از جمله در جشن های بزرگ ایرانی مانند نوروز و مهرگان و نیز در جشن های درباری حوادث مهم را به شعر در می آورده است از جمله "جاحظ" در المحاسن و الاضداد نام سرودی را از او به نام "باغ نخجیران" ذکر می کند که در مدح باغ خسرو پرویز ساخته بود. نظامی در خسرو شیرین "ساز نوروز" (لحن نوزدهم) و "مهرگانی" (لحن بیستم) از الحان باربد را ذکر کرده است. "کندی" نام سی آهنگی را که باربد برای هر یک از روزهای ماه ساخته بود آورده همین نامها در بعضی از فرهنگهای فارسی مانند برهان قاطع آمده است. "ثعالبی" خسروانیات را به او منسوب می دارد و ظاهراً منظور از خسروانیات همان هفت راه موسیقی است که "مسعودی" آنها را به نام طرق الملوکیه ذکر کرده و شش تا از آنها را (سکاف) امرسه مادر و سنان، شایکاد، شیشم، جوبهران) نام برده است. "ابن خردادبه" از هشت کروف (یا طروق؟) ایرانیان یاد می کند: بندستان، بهار، ابرین (آفرین)، ابرینه، مادر و اسبان، ششم، القبه، اسپراس.

تشخیص درست صورت اصلی بعضی از این نامها دشوار است به روایت حمد الله مستوفی: باربد سیصد و شصت نوا برای هر یک از روزهای سال ساخته بود. کندی اختراع سازهای گوناگون را بدو نسبت می دهد و ابن خردادبه به روایت می کند که باربد هفتاد و پنج آهنگ برای خسرو پرویز ساخته بود. از اشعار باربد به زبان اصلی فقط سه مصرعی در کتاب اللهو باقی مانده است. ترجمه بعضی از اشعار او در کتابهای عربی و فارسی آمده است.

## ماجرای دعوی سیاوش قمیشی و علیرضا قمیشی بر سر یک آلبوم

سایت روزنامه ایران نوشت:

«اسیر» عنوان آلبومی است در سبک پاپ که هر چند هنوز بیش از دو هفته از عرضه آن در بازار موسیقی نمی گذرد اما پخش گسترده آن در سوپرمارکتها و البته نام خانوادگی صاحب اثر یعنی «قمیشی» که شباهت بسیاری دارد به نام خانوادگی یکی از خوانندگان آن سوی آب، باعث شده کنجکاوی مخاطبان برای شنیدن قطعات این آلبوم دوچندان شود.

جالب اینجاست علیرضا قمیشی خواننده این آلبوم نیز با یک ترنند تبلیغاتی، نام خانوادگی خود را بر روی آلبوم و پوستره های تبلیغاتی این آلبوم، با فوتی چند برابر فونت نامش درج کرده تا بدین واسطه بتواند فروش آلبومش را بیشتر کند و کم نبوده اند رهگذرانی که با دیدن نام «قمیشی» بر روی این آلبومها این حدس در ذهنشان به وجود آمده که نکند در کنار حبیب محبیبان، سیاوش قمیشی هم به ایران آمده و توانسته مجوز فعالیت در داخل را هم دریافت کند!

اما واقعیت این است که آلبوم مذکور چندین سال برای دریافت مجوز انتشار در ارشاد مانده و آلبومی است از فرزند پسر خواننده لوس آنجلس نشین! پسری که حاصل ازدواج سیاوش قمیشی با لایلا وصال بوده و متولد ۱۳۴۹ تهران است.

جالب اینجاست علیرضا در تمام این سالها در هر محفلی که حضور یافته کوشیده با صحبت درباره این موضوع که پدرش کیست، عیار هنری خود را بالا ببرد اما نه فقط سیاوش هیچ گاه علیرضا را به عنوان فرزند خود قبول نداشته که حتی چند سال قبل در گفتگو با یکی از شبکه های ماهواره ای فارسی زبان از این موضوع سخن گفته که هیچگاه علاقه ای به تولد این فرزند نداشته است!

قضیه وقتی شکل تاسف بارتر به خود می گیرد که علیرضا قمیشی در آلبوم «اسیر» دو قطعه از آثار سابق پدر را بازخوانی کرده و حتی برای به دست آوردن دل پدر، یکی از قطعات آلبوم با عنوان «درد دوری» را هم به پدر تقدیم کرده اما بلافاصله پس از انتشار این آلبوم، پدر طی اطلاعیه ای اعلام می کند که تحت هیچ عنوان، امتیاز هیچ اثر هنری خود شامل ملودی، آهنگ و تنظیم را به هیچ خواننده و هنرمند ایرانی واگذار نکرده و هر نوع اجرای مجدد، کپی کردن، انتشار و حمایت های غیراصلی، دستبرد هنری محسوب می شود و این یعنی اینکه انتشار آلبوم «اسیر» توسط شخصی به اسم علیرضا قمیشی دستبرد هنری محسوب می شود!

# جشن شب یلدا

همراه با شعر و موسیقی

با همکاری جامعه ی ایرانیان و انجمن حمایت از معلولین ایرانی در بریتانیا

سه شنبه ۲۱ دسامبر ۲۰۱۰ ساعت: ۷ بعد از ظهر

مهمان برنامه شاعره ی گرامی دکتر شاداب وجدی

با حضور افتخاری هنرمندان موسیقی:



مهران لطافت کار



شهریار شاهی



بابک سعیدی

Ealing Town Hall  
New Broadway, Ealing, London W5 2BY  
Nearest Tube Station: Ealing Broadway

برای دریافت بلیت با شماره های زیر تماس حاصل فرمایید

۰۷۷۷۲۶۵۳۹۷۹ - ۰۲۰۸۷۴۱۲۳۰۴

از ارائه ی بلیت در شب برنامه معذوریم

بهای بلیت: ۱۵ پوند

# Persian Palace

Persian Cuisine

**A Taste of Persia in the  
Heart of Ealing**



طعم واقعی غذاهای ایرانی را در رستوران خودتان تجربه کنید

**Private parties and outside catering available**

**143-145 Uxbridge Road  
London W13 9AU**  
[www.persianpalaceealing.co.uk](http://www.persianpalaceealing.co.uk)

لطفا برای اطلاعات بیشتر و رزرو جا تماس حاصل فرمائید

**020 8840 2015**



اصالت ایرانی  
ذائقه ایرانی

شرکت بازرگانی



بزرگترین تولید کننده  
سوسیس و کالباس ایرانی  
در سطح قاره اروپا

با بسته بندی های تمام اتوماتیک و بهداشتی  
۱۰۰٪ حلال

دارای گواهینامه ی بهداشت اروپا

یکی از دقیق ترین نظارت های بهداشتی بر مواد اولیه شرکت ما در جهان



Tel: 07939038838  
www.taktrading.com  
info@taktrading.com



## خدمت صادقانه اعتبار جاودانه سرعت، دقت و رضایت هدف ماست.

### Car Hire

P.C.O REGISTERED MINI CAB DRIVERS

Replacement Vehicle, Repair,  
Loss of Earnings, Injury Compensation

[www.aacarsltd.co.uk](http://www.aacarsltd.co.uk)

خودروهای 5 و 7 نفره کاملا نو جهت رانندگان مینی کب

Tel: 020 8903 5383 - Fax: 0845 388 5384

سرویس ۲۴ ساعته ۰۷۸۷۵۶۶۹۶۶۹

Unit 28 Northfield Industrial Estate, Beresford Avenue, Wembley HA0 1NW



## کمپانی بزرگ و معتبر Accident Claim با کادری ورزیده و با تجربه آماده ارائه خدمات به شما عزیزان هستیم



- ❖ آیا تصادف کرده اید و مقصر نیستید؟
- ❖ اگر در موقع تصادف شما سرنشین بوده اید ما می توانیم به شما هم کمک کنیم.
- ❖ آیا تصادف کرده اید و جهت دریافت بیمه و خسارت خود دچار مشکل شده اید؟
- ❖ آیا تا کنون نتوانسته اید خسارت خود را از بیمه دریافت کنید؟ ما می توانیم ماشین تصادفی شما را با ماشین جدید و یا تاکسی شما را با PCO در کم ترین زمان در اختیار شما بگذاریم.
- ❖ اگر جهت رفت و آمد و بستن قرارداد داد مشکل دارید با یک تلفن به ما می توانیم شما را در هر مکان دیدار کنیم.

Tel: 020 8903 5383 - Fax: 0845 388 5384

سرویس ۲۴ ساعته ۰۷۸۷۵۶۶۹۶۶۹

Unit 28 Northfield Industrial Estate, Beresford Avenue, Wembley HA0 1NW



# هویت اقوام ایرانی اساس هویت ملی

■ قادر جمالزهی

**گروه‌هایی نظیر آذری‌ها، کردها و بلوچ‌ها از زمان ظهور دولت ایران قبل از اسلام بخش‌های جدایی‌ناپذیر جامعه ایران محسوب می‌شده‌اند و همانگونه که در گذشته در شکل دادن به میراث سیاسی و فرهنگی ایران و دفاع از آن نقش داشته‌اند امروزه نیز شایسته است در حیات سیاسی و اجتماعی جامعه ایران مشارکت فعال داشته باشند، رعایت این امر به ویژه در مورد آن دسته از گروه‌های زبانی و مذهبی که حضور چندانی در ساختارهای قدرت و تشکیلات گوناگون دولت و نهادهای وابسته به آن ندارند یک ضرورت ملی محسوب می‌شود.**

اختیار همگان گذاشتیم.

وی گفت که کشورهای مسلمان با تحقق عدالت است که می‌توانند به توسعه برسند. اکنون آیا ملت رشید ایران از دولت مردانش انتظار دارد نظر به پیشینه تمدن چند هزار ساله ایران در قدوقامت مالزی هم نتواند بدرخشد و هنوز درگیر مسائل قومی و مذهبی سرگردان باشد آیا در استان سیستان و بلوچستان فرصت‌های آموزشی و بورسیه‌ای در اختیار همه قومیت‌ها قرار گرفته است که مقایسه درصد تحصیلکردگان بلوچ و سیستانی و مهاجران بومی شده در قبل از انقلاب با بعد از انقلاب نشان خواهد داد، آیا تبعیضات آشکار و انحصارطلبی صورت گرفته است یا خیر؟

نخست وزیر سابق مالزی می‌گفت: ما خصوصا قومیت‌هایی را که سال‌های زیادی در مالزی سکونت داشتند در قدرت سیاسی شرکت دادیم آیا قومیت‌های ایرانی که سابقه چند هزار ساله و همزاد با دولت نخستین ایرانی هستند حق ندارند که در قدرت سیاسی کشور مشارکت داده شوند. وقتی که دولت آقای احمدی نژاد با شعارهای ارزشی، عدالت اجتماعی و مهرورزی روی کار آمده است.

در سیستان و بلوچستان که سمبل مذاهب و اقوام کشور است مردمش از دولت انتظار داشتند شخصی که دارای دید وسیع و وسعت نظر دارای پیشینه مطلوب، مثبت و خوشایند درخصوص تعامل با مذاهب استان، آشنا به مسائل ژئواستراتژیک منطقه فاقد سابقه قوم‌گرایی و... به عنوان نماینده عالی دولت و استاندار منصوب گردد و با درک صحیح و با درایت همه پتانسیل‌های نهفته استان را در جهت شکوفایی و توسعه استان به خدمت بگیرد.

آقای خوش‌چهره، نماینده مجلس می‌گوید: ((چون دولت با شعارهای ارزشی روی کار آمده است اگر موفق نشود این به اسم یک دولت تمام نمی‌شود ناکارآمدی دینی تلقی می‌شود به این ترتیب نسل جوان ما می‌گویند دین نتوانست شعار عدالت را برقرار کند، بنابراین افراد صاحب نظر باید نسبت به این مسائل حساس باشند، اگر نگرانی ما در دوم خرداد این بود که جریانی به سمت سکولاریسم می‌رود الان می‌ترسیم فضا به سمت لائیک شدن برود. در طول تاریخ به اسم عدالت ظلم‌هایی هم شده و ترویج ستم نیز شده است، بنابراین حتما نسبت به نوع نگاه و حرکت و روش باید حساس باشیم زیرا سکوت به هیچ وجه به نفع دولت و مصالح ملی و نظام و اسلام نیست)).

تجربه در تاریخ حکومت دارای ایران به ما می‌گوید هرگاه وفاداری و وابستگی نسبت به مبنای عقیدتی و مذهبی خاص آن هم با توجه به تنوع و گستردگی مذاهب و اقوام و گرایش‌های مذهبی به جای وفاداری ملی به جامعه ایرانی اساس کار قرار گرفته است به هویت و وحدت ملی جامعه

روسه ملت سازی با حضور مادها، پارس‌ها و اقوام بعدی در همزیستی با یکدیگر در فلات ایران به زمانی باز می‌گردد که این اقوام ضروریات همزیستی را ذیل مناسبات طبقاتی، اقتصادی، سیاسی، فرهنگی، اجتماعی و نظامی تنظیم شده و سازمان نیافته توسط دستگاه دیوانی هخامنشی پذیرا شده و خود در استمرار بقا و تحکیم و بسط هر چه بیشتر پایه‌های نفوذ و گسترش مرزهای اقتدار دستگاه حکومت ایرانی، مشارکتی فعال و تعیین‌کننده داشته‌اند به شکلی که هویت و موجودیت زیستی خود را به عنوان یک فرد یا قوم ایرانی در امپراتوری ایران در چارچوب مشارکت همگان برای خود قابل فهم و توجیه می‌دانستند و این وضعیت همچنان در دوران پس از هخامنشی و سلسله حکومت‌های بعدی نیز تداوم داشته است.

ویژگی قائل شدن حق آزادی نسبی فرهنگی، زبانی و حق زیست کمابیش آزادانه اقوام ایرانی و برخورداری‌شان از فعالیت‌های دوشادوش در بخش‌های اقتصادی، سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و... از هخامنشی تا اوایل حکومت صفویه سبب ایجاد یکپارچگی ملی بین انواع اقوام ایرانی شده بود و باعث تقویت بیشتر احساس هم‌هویتی و هم‌سرنوشتی بین اقوام و طوایف مختلف ایرانی گردیده بود. کوروش در آخرین لحظات عمرش به فرزندان‌اش اینگونه وصیت کرد:

پیش از من وطن ایالت گمنامی از آسیا بود و اکنون که می‌روم ملکه آسیاست... اگر اعمال شما پاک و موافق عدالت است نفوذ و اقتدار شما قوت خواهد یافت ولی اگر در این خیال باشید که به یکدیگر زیان برسانید اعتماد مردم را کاملاً فاقد خواهید شد واقعا چه کسی است که با بهترین حسن نیت بتواند به شما اطمینان بدارد در صورتی که ببیند شما بی‌عدالتید؟ (۱)

به راستی رمز اینکه ایران باستان از ایالت گمنام آسیا به سطح ملکه آسیا در زمان پادشاهی کوروش ارتقا پیدا می‌کند، عدالت است.

تنها از حکومت صفویه به بعد ایران شاهد نزول و محو این ویژگی بوده است. امپراتوری هخامنشی خصلتی تکثرگرا داشت: ((کشور ایران ۲۵۰۰ سال پیش بر پایه احترام به حقوق اقلیت‌های قومی، زبانی و مذهبی اداره می‌شد استوانه‌های برجا مانده از کوروش و نوشته‌های کتیبه بیستون و پاسارگاد به زبان‌های مختلف بهترین گواه این راه و روش مدبرانه کشورداری در ایران بوده است که حتی آرنولد تورون بی، پژوهشگر و تاریخ‌نگار قرن بیستم شیوه حکومت‌مداری هخامنشی‌ها را (نخستین سازمان ملل متحد) در جهان نامیده است؛ اکنون چگونه ممکن خواهد بود در قرن بیست و یکم که بشارت دهنده آزادی و حقوق بشر در جهان است، نسبت به این خواسته‌ها بی‌اعتنا ماند؟ و از روی بی‌تدبیری میدان را برای گروه‌های افراطی و سوءاستفاده‌کنندگان بیگانه باز گذاشت)).

یکی از مهمترین مسائل شناسایی حق اقوام و اقلیت‌های زبانی فرهنگی ایرانی آموزش زبان مادری در کنار زبان فارسی و فراهم آوردن شرایط لازم برای رشد و شکوفایی فرهنگ و هنر قومی و محلی است، اینها از اصول پایه‌ای مصوبات سازمان ملل متحد و از مبانی و موازین حقوق بشرند، شگفت‌انگیزتر اینکه به رغم درخواست دایر کردن زبان و ادبیات بلوچی در دانشگاه‌های ایران ترجیحا در دانشگاه سیستان و بلوچستان نظر به اینکه موطن اصلی بلوچ‌های دنیا، ایران می‌باشد و در کشورهای دیگر آسیایی و اروپایی زبان و ادبیات بلوچی دایر است و آموزش داده می‌شود اخیراً یکی از بندهای یادداشت تفاهم دانشگاه‌های سیستان و بلوچستان و قندهار دایر کردن زبان پشتو در دانشگاه سیستان و بلوچستان بود. یعنی نابودی یک زبان قوم ایرانی و زنده نگهداشتن زبان قوم غیرایرانی.

پروفسور کلود ریویر می‌گوید: نابودی هر زبانی به معنای نابودی گروه بزرگی از مفاهیم، اندیشه‌ها، دانش‌ها، ذهنیت‌ها و در یک کلام یک فرهنگ

ایرانی آسیب‌های جدی وارد شده است و مذهب عملاً هویت ملی و هویت اقوام ایرانی را تحت الشعاع خود قرار داده و مشکل ساز گردیده است و ضرب‌المثلی است که می‌گوید (آزموده را دوباره آزمودن خطاست) لذا شایسته است که جهت تقویت هویت اقوام ایرانی که اساس هویت ملی می‌باشد وفاداری ملی به جامعه ایرانی را به جای وابستگی‌های عقیدتی خاص اساس کار قرار بدهیم که در این خصوص آقای دکتر احمدی می‌گوید: وحدت ملی زمانی می‌تواند تقویت شود که دولت دارای مشروعیت سیاسی، قانونی باشد و در جهت ارتقا و تقویت هویت ملی بکوشد.

قرار دادن مشروعیت دولت براساس یکی از اجزای تشکیل‌دهنده هویت ایرانی به جای تاکید بر کلیت آن ویژگی فراگیر دولت ایرانی را مخدوش می‌سازد و به تضعیف پایه‌های وحدت و هویت ملی منجر می‌شود این مسئله به ویژه در رابطه با اعتقادات مذهبی اهمیت پیدا می‌کند. اختلافات عقیدتی مبتنی بر فرقه‌های مذهبی یکی از نقاط آسیب‌پذیر جامعه ایرانی است، این ویژگی زمانی مشکل‌آفرین می‌شود که دولت ایران مشروعیت خود را براساس مبانی ارزشی و عقیدتی یکی از گروه‌های مذهبی قرار دهد.

تاکید بر وفاداری و تعهد نسبت به مبنای عقیدتی خاص آن هم با توجه به تنوع و گستردگی گرایش‌های مذهبی، سیاسی و فکری در ایران کنونی می‌تواند برای وحدت ملی جامعه ایرانی زیان بار باشد. دولت ایرانی زمانی فراگیر خواهد بود که به جای وابستگی‌های عقیدتی، وفاداری ملی به جامعه ایرانی را اساس قرار دهد و در جهت مشارکت دادن و جذب همه اقشار جامعه ایرانی بدون توجه به اعتقادات مذهبی، زبانی، تعلقات قومی یا فکری آنها بکوشد.

با توجه به وجود گروه‌های زبانی و مذهبی در ایران، گسترش مشارکت سیاسی و گردش نخبگان یک مسئله حیاتی برای پویایی جامعه و دولت ایران محسوب می‌شود. کنترل دولت توسط گروه خاصی از نخبگان و راه نیافتن سایرین در ساختارهای قدرت به بیگانه شدن آنها از مرکز کمک می‌کند و وحدت ملی را به مخاطره می‌افکند. گروه‌هایی نظیر آذری‌ها، کردها و بلوچ‌ها از زمان ظهور دولت ایران قبل از اسلام بخش‌های جدایی‌ناپذیر جامعه ایران محسوب می‌شده‌اند و همانگونه که در گذشته در شکل دادن به میراث سیاسی و فرهنگی ایران و دفاع از آن نقش داشته‌اند امروزه نیز شایسته است در حیات سیاسی و اجتماعی جامعه ایران مشارکت فعال داشته باشند، رعایت این امر به ویژه در مورد آن دسته از گروه‌های زبانی و مذهبی که حضور چندانی در ساختارهای قدرت و تشکیلات گوناگون دولت و نهادهای وابسته به آن ندارند یک ضرورت ملی محسوب می‌شود.

کثرت گرای مذهبی و زبانی جامعه ایرانی و فراگیرندگی میراث فرهنگی و سیاسی آن حکم می‌کند که دولت ایرانی معاصر یک دولت فراگیر باشد و نه دولتی اقتدارگرا. دولت فراگیر نیز تنها در صورت گسترش مشارکت سیاسی و لزوم حضور اقشار گوناگون جامعه ایرانی در آن قابل شکل‌گیری است و تنها چنین دولتی است که توان مقابله با چالش‌های گوناگون دنیای پیچیده معاصر را خواهد داشت. (۲)

پی‌نوشت:

۱ تاریخ ایران باستان، حسن، پیرنیا، ۱۳۸۲، جلد اول، ص ۴۲۸.  
۲ درآمدی بر انسان‌شناسی، کلود ریویر، ترجمه ناصر فکوهی، تهران، ۱۳۸۲، نشر نی، ص ۲۵۹.

۳ قومیت و قوم‌گرایی در ایران، حمید احمدی، نشر نی، تهران، ۱۳۸۲، ص ۲۷۹-۲۷۸.

کلیاتی که نویسنده محترم در باب ضرورت توجه به حقوق و مطالبات اقوام ذکر کرده، کمابیش در قانون اساسی جمهوری اسلامی مورد توجه قرار گرفته و مجمع تشخیص مصلحت نظام در چارچوب سیاست‌های کلی نظام، آنها را تدوین کرده است.



## دانش و فناوری

### از حس هفتم چه می‌دانید؟

تقیقات نشان می‌دهد پرندگان مهاجر علاوه بر داشتن قطب‌نمای داخلی با استفاده از گیرنده‌های نوری و فعل‌وانفعالات شیمیایی درون چشم‌ها قادر به رؤیت میدان مغناطیسی زمین و تعیین ارتفاع و جهت حرکت هستند.

قرن‌ها تصور می‌شد پرندگان مهاجر از خورشید، ماه و ستارگان برای یافتن مسیر حرکت و رسیدن به مناطق گرمسیری استفاده می‌کنند؛ اما مطالعه روی سینه‌سرخ‌ها نشان می‌دهد فرایند مهاجرت بسیار پیچیده است و میدان مغناطیسی زمین همراه با فعل‌وانفعالات شیمیایی در بدن پرندگان که موجب ردیابی طیف سبز-آبی می‌شود، تنها بخشی از این حس ناشناخته را تشکیل می‌دهند.



### اینترنت یک گیگابیتی در انگلستان

بعد از کشور کره جنوبی، انگلستان هم تصمیم دارد سرویس اینترنت یک گیگابیتی را در برخی از شهرهای خود راه‌اندازی کند تا بتواند در سال ۲۰۱۵ صاحب بهترین شبکه اینترنتی اروپا شود. بی‌تی از تصمیم خود مبنی بر راه‌اندازی آزمایشی اینترنت باندپهن



فیبرنوری یک گیگابیتی در سافولک و اضافه کردن ۴۰ شهر به آن خبر داد. به گزارش بی‌بی‌سی، کشور انگلستان تصمیم دارد تا سال ۲۰۱۵ صاحب بهترین شبکه اینترنتی در اروپا شود. گفته می‌شود این اقدام با هدف پشتیبانی از این تصمیم دولت صورت گرفته است. این در حالی است که آمار آفکام نشان می‌دهد کمتر از یک درصد از خانه‌های کشور انگلستان به ارتباطات فوق سریع متصل هستند. عرضه آزمایشی اینترنت یک گیگابیتی در سافولک از سال آینده آغاز می‌شود تا قابلیت‌های فناوری فیبر به خانه (FTTH) در دسترس بخشی از مردم این کشور انگلستان قرار بگیرد.

این اقدام قرار است توسط شرکت بی‌تی صورت بگیرد. بی‌تی یک شرکت بین‌المللی ارائه سرویس‌های مخابراتی در لندن و یکی از بزرگ‌ترین ارائه دهندگان سرویس‌های مخابراتی و اینترنتی در جهان است که در بیش از ۱۷۰ کشور فعالیت دارد.

شرکت بی‌تی تاکنون به دلیل عرضه نکردن تکنولوژی FTTH در مقیاس گسترده با انتقادات زیادی مواجه شده است. بخش مهمی از ارتباطات فیبری این شرکت بر اساس فن‌آوری FTTC بنا شده که کندتر است. البته بی‌تی زمان ارائه این سرویس‌ها را اواخر سال ۲۰۱۱ اعلام کرده، اما هنوز اسامی شهرهایی که قرار است از این فناوری بهره‌مند شوند اعلام نشده است. دولت هم قرار است ۸۳۰ میلیون پوند به شرکت‌هایی اختصاص دهد که به ارائه سرویس‌های پرسرعت در نواحی روستایی تمایل دارند.

فعل‌وانفعالات شیمیایی که بخشی از آنها را رادیکال‌های آزاد به عهده دارند، تغییر خواهد کرد.

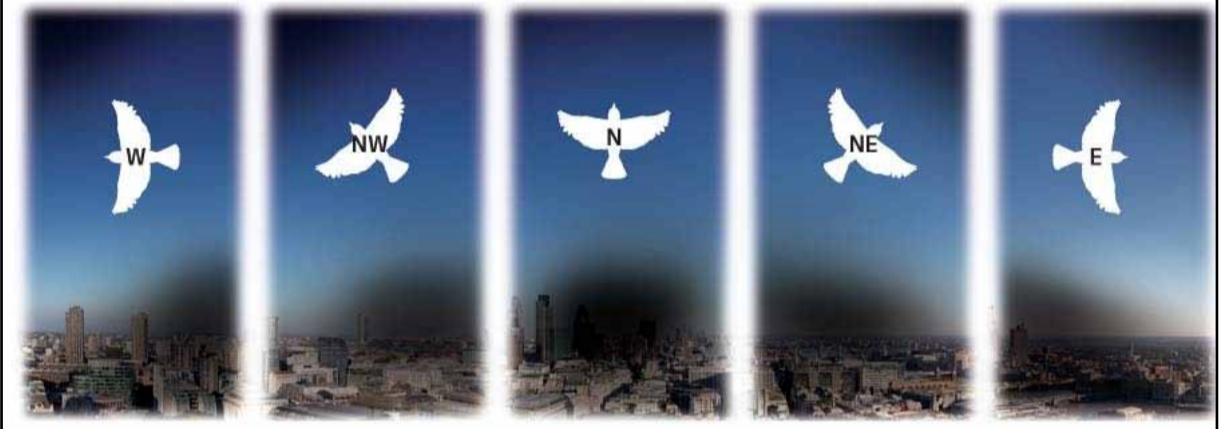
تشکیل این جفت الکترون رادیکال به نور نیاز دارد و اولین حدس محققان این بود که باید این فرایند در چشم‌های پرندگانه صورت بگیرد. از سوی دیگر هیچ ماده شناخته‌شده‌ای در چشم برای این کار وجود نداشت. بیش از ۲ دهه طول کشید تا نیاز پرندگان به طیف نوری سبز-آبی برای مهاجرت و وجود Cryptochrome -نوعی گیرنده نوری در گیاهان و جانوران - توانست این معمای پیچیده را حل کند. این پروتئین که نقش آن در تنظیم ساعت بیولوژیک بسیاری از جانداران اثبات شده، در واکنش به نور آبی-سبز یکی از الکترون‌هایش را به مولکول کوچکتتری به نام FAD انتقال می‌دهد تا این جفت الکترون را ایجاد کند. نکته جالب‌توجه اینجاست که این گیرنده تنها در چشم راست سینه‌سرخ‌ها کشف شده و با بستن این چشم می‌توان قدرت رؤیت امواج مغناطیسی و توانایی مهاجرت را از آنها گرفت.

تحقیقات نشان می‌دهند تشکیل این جفت رادیکال آزاد تنها یک‌هزارم ثانیه طول می‌کشد و همین زمان برای اثر میدان مغناطیسی زمین روی اسپین این جفت کافی است.

### Head-up display

Birds may actually see Earth's magnetic field in the form of changing dark areas across one eye

©NewScientist



هنوز نکات مبهم متعددی وجود دارند اما تحقیقات جاری نشان می‌دهند پرندگان مهاجر می‌توانند میدان مغناطیسی زمین را به شکل سایه‌روشن در کنار مناظر اطراف تماشا کنند. سینه‌سرخ‌ها تنها با چشم راستشان این میدان را می‌بینند اما پرندگانی نیز وجود دارند که از هر دو چشم برای مشاهده این میدان استفاده می‌کنند.

### نقشه مغناطیسی مهاجرت

تحقیقات نشان می‌دهند پرندگان مهاجر دو مکانیزم مجزا برای مسیریابی و تعیین ارتفاع در اختیار دارند. مطابق آزمون‌های عصب‌شناسی انجام‌شده گیرنده‌های مغناطیسی تعبیه شده بالای منقار این پرندگان بیشتر به شدت میدان مغناطیسی حساسیت دارند و گیرنده‌های درون چشم وظیفه مسیریابی را به عهده خواهند داشت.

قدرت میدان مغناطیسی زمین در قطب‌ها به حداکثر می‌رسد و در استوا حداقل است. پرندگان می‌توانند در هنگام مهاجرت با استفاده از گیرنده‌های مغناطیسی درون چشم، یک نقشه ذهنی از پستی‌ها و بلندی‌های این جریان ایجاد کنند. این نقشه دقیق به خوبی می‌تواند برای پرندگانی که برای بار دوم یا بیشتر مهاجرت می‌کنند حین عبور از مناطق کوهستانی مه گرفته یا شهرهای بزرگ آلوده مورد استفاده قرار بگیرد. پرندگان جوانی که برای اولین بار مهاجرت می‌کنند از گیرنده‌های مغناطیسی درون چشم‌ها برای تعیین شدت این میدان استفاده خواهند کرد.

مطمئنًا در طبیعت پرندگان مهاجر از تمامی سرخ‌های موجود در دنیای پیرامون از میدان مغناطیسی زمین گرفته تا خورشید، ستارگان، بویا، مناظر و حتی صدای برخورد امواج با صخره‌ها استفاده خواهند کرد. مطالعه روی باسترک‌هایی که در شب مهاجرت می‌کنند و تحت اثر میدان مغناطیسی قوی راه را گم کرده‌اند، نشان می‌دهد هر صبح با طلوع آفتاب، انحراف مسیر را تصحیح خواهند کرد.

بسیاری از جانداران مانند خرچنگ‌ها، لاک‌پشت، انواع ماهی‌ها مانند قزل‌آلا، کوسه‌ها و حتی پستاندارانی مانند خفاش‌ها و موش کور از این حس هفتم برخوردارند اما شیوه هر یک برای درک آن اندکی متفاوت است. به عنوان مثال کوسه‌ها از القای الکترومغناطیسی برای جهت‌یابی و شکار استفاده می‌کنند و در مورد انسان هنوز قطعی در مورد وجود یا عدم وجود حس هفتم به دست نیامده است.

به گزارش نیوساینتیست، اولین بار در سال‌های دهه ۶۰ میلادی/ ۵۰ شمسی بود که مطالعه روی سینه‌سرخ‌های در قفس، نشان داد با تغییر فصل ناآرام می‌شوند و قفس را همراه با خودشان همیشه به مسیر ثابتی می‌کشاند. اتاق تاریک بود و هانس فروم، تنها عامل تلاش این پرندگان را برای مهاجرت خاصیت مغناطیسی زمین فرض کرد. او مانند تعدادی از زیست‌شناسان قرن نوزدهم احتمال می‌داد این پرندگان از یک قطب‌نمای داخلی برای مهاجرت استفاده می‌کنند ولی نتوانست این فرضیه را اثبات کند.

نزدیک به ۱۰ سال بعد ولفگانگ ویلستکو، جانورشناس نشان داد اگر سینه‌سرخ‌های درون قفس در معرض میدان مغناطیسی قوی قرار بگیرند، مسیر حرکت را تغییر خواهند داد. این جهت‌یابی منحصر به پرندگان نیست، ۴ دهه مطالعات ویلستکو و همسرش در دانشگاه فرانکفورت، آلمان نشان می‌دهد بسیاری از جانداران از سوسک‌ها گرفته تا خفاش‌ها و موش‌ها برای جایابی از میدان مغناطیسی زمین کمک می‌گیرند.

اولین نشانه‌ها از وجود گیرنده‌های مغناطیسی در سال ۱۹۷۵ از باکتری‌های بی‌هوازی و ساکن دریا به دست آمد که با کمک بلورهای حاوی زنجیره آهن که درون سیتوپلاسم آنها وجود داشت، از منطقه حاوی اکسیژن به سمت اعماق حرکت می‌کردند. زمانی که زنجیره آهنی این باکتری‌ها تحت اثر میدان مغناطیسی زمین رو به بالا قرار می‌گرفت، قطب‌نمای داخلی آنها می‌دانست که دارند به سمت اعماق دریا حرکت می‌کنند.

در پرندگان، اولین بار محققان این بلورهای مغناطیسی را در کبوترهای نامه‌بر کشف کردند. تعداد زیادی گلوله کوچک سرشار از آهن درون پایانه‌های عصبی موجود در پوست داخلی منقار بالایی این پرندگان وجود داشت. وجود این ساختارهای آهنی در سینه‌سرخ‌ها، چکاوک و حتی مرغ خانگی که همگی از اجداد مشترکی منشعب شده‌اند نیز اثبات شده است.

### بیوشیمی و رادیکال‌ها

همزمان با تحقیق روی ساختارهای تشکیل‌شده از آهن، محققان به کشف دیگری که مرتبط با نور و اثر نیروی مغناطیسی روی فعل‌وانفعالات شیمیایی در بدن بود، دست یافتند. تابش نور می‌تواند رادیکال‌های آزاد را ایجاد کند و میدان مغناطیسی قادرست اسپین یا جهت چرخش جفت رادیکال‌ها را تغییر دهد. در نتیجه سرعت

### چین در اندیشه فتح بازار ترانه دنیا

به گفته یکی از مدیران شرکت Accenture، بزرگ‌ترین ترانه‌سازان چینی به دنبال کاهش درخواست بازار جهانی برای خرید این محصولات با مشکلات عدیده‌ای مواجه شده‌اند، اما این شرکت‌ها می‌توانند از مشکلات کنونی رهایی یابند و بیشترین سهم از بازار ترانه را در دنیا به خود اختصاص دهند.

«اسکات گرانت» مدیر فروش بین‌المللی محصولات نیمه‌هادی شرکت Accenture در این خصوص توضیح داد: همچنان درخواست بازار جهانی برای خرید محصولات نیمه‌رسانا و ترانه‌ها رو به افول است، اما شرکت‌های چینی پایه‌های خود را در این حوزه تقویت کرده‌اند و با بقا در فضای کنونی، در آینده این بازار را در دست می‌گیرند. شرکت‌های ترانه‌ساز چینی که هم‌اکنون به صورت قراردادی فعالیت می‌کنند، به صورت یک شرکت همکار با شرکت‌های بزرگ همکاری کرده و محصولات خود را در اختیار آن‌ها می‌گذارند.

این قبیل شرکت‌ها نظیر «کارخانه بین‌المللی نیمه‌هادی چین» (SMIC) در سال‌های اخیر قراردادهای فراوانی را با شرکت‌های الکترونیکی بزرگ منعقد کرده‌اند و همکاری‌های خود را با آن‌ها ادامه می‌دهند.

### اسپیکر با یک ترابایت حافظه

شرکت مکسور یکی از بزرگ‌ترین تولیدکنندگان تجهیزات جانبی رایانه و دستگاه‌های دیجیتالی در دنیا، اسپیکر جدید خود را با نام AXIS ۷۲۰۰ RPM NAS وارد بازار کرد. این اسپیکر که به ادعای کارشناسان نمونه آن هنوز تولید نشده است، قابلیت ذخیره یک ترابایت اطلاعات را در خود دارد و به کاربران امکان می‌دهد کلیه فایل‌های صوتی و تصویری مورد علاقه را در آن ذخیره کنند. اسپیکر AXIS ۷۲۰۰ قابلیت پشتیبانی از فن‌آوری DLNA را دارد و می‌تواند از فایل‌هایی با فرمت HTTP نیز پشتیبانی کند. این اسپیکر به ورودی USB ۳.۰ مجهز شده است تا کاربران بتوانند با اتصال آن به نمایشگر، فایل‌های تصویری مورد علاقه خود را نیز مشاهده کنند. اسپیکر جدید AXIS که قابلیت به‌روز کردن اطلاعات خود از طریق اینترنت را هم دارد، از اواخر ماه جاری میلادی به قیمت ۲۳۰ دلار وارد بازار خواهد شد.





## ترند انگلیسی‌ها برای کاهش آمار مصرف سیگار

شرکت‌های دخانیات ممکن است مجبور شوند سیگارهایشان را در بسته‌بندی‌های خاکستری یا قهوه‌ای ساده در انگلیس به فروش برسانند تا از جلب نوجوانان به سیگار کشیدن جلوگیری شود...

به گزارش خبرگزاری فرانسه، دولت انگلیس در حال بررسی این موضوع است که همه سیگارهای شرکت‌های مختلف به صورت پاکت‌هایی با یک رنگ استاندارد عرضه شوند تا بسته‌های سیگار با رنگ‌های درخشان باعث گرایش نوجوانان به سیگار کشیدن نشوند. سخنگوی وزارت بهداشت انگلیس گفت: «بسته‌های رنگارنگ سیگار عموماً به‌عنوان آخرین شگرد در دسترس بازاریابی برای شرکت‌های دخانیات برای جلب سیگاری‌های جدید شمرده می‌شود.» برنامه فعلی این است که از فروشندگان خواسته شود تا محل نمایش سیگارهای خود را بپوشانند تا کودکان جلب بسته‌بندی‌های رنگارنگ سیگارها نشوند، اما دولت انگلیس می‌خواهد استفاده از پاکت‌های سیگار ساده و بدون طرح را هم مورد بررسی قرار دهد.

د. به گفته سخنگوی دولت آنها می‌خواهند ببینند که آیا تغییر ظاهر پاکت سیگار می‌تواند از جلب کودکان به سیگار کشیدن جلوگیری و به افرادی که قصد ترک کردن سیگار را دارند کمک کند یا نه؟ بسته‌های ساده سیگار تنها باید اطلاعات پایه‌ای در مورد محتویات بسته و تصاویر هشداردهنده را داشته باشند.

می‌دهد. با این حال تحقیقات تازه نشان می‌دهد که متخصصان هنگام سبک سنگین کردن خطرات و مزایای مصرف آسپیرین باید همچنین اثر محافظتی آن در برابر سرطان را در نظر بگیرند. خطر مرگ در اثر سرطان در بیمارانی که در دوره مطالعه آسپیرین مصرف کردند ۲۵ درصد کمتر از کسانی بود که آن را مصرف نمی‌کردند و کاهش ۱۰ درصدی خطر مرگ در اثر همه بیماری‌ها در مقایسه با کسانی که آسپیرین نخوردند مشاهده شد.

معالجه با آسپیرین در این مطالعه چهار تا هشت سال ادامه داشت، اما تحقیقات بلند مدت روی ۱۲۵۰۰ بیمار نشان داد که آثار محافظتی آسپیرین هم در مردان و هم در زنان برای ۲۰ سال ادامه می‌یابد. پروفیسور پیتر راتول سرپرست تحقیقات می‌گوید: میزان کاهش خطر مرگ در اثر معالجه طولانی با آسپیرین در این مطالعه احتمالاً دست کم گرفته شده است. خطر مرگ در اثر سرطان طی ۲۰ سال به اندازه ۲۰ درصد کاهش یافت. سرشکن این آمار نشان می‌دهد که کاهش خطر مرگ در اثر سرطان روده ۴۰ درصد، برای سرطان ریه ۳۰ درصد و برای پروستات ۱۰ درصد بود. اندازه گیری کاهش میزان این خطر برای سرطان‌های لوزالمعده، معده و مغز دشوار بود که از آمار پایین مرگ در اثر آنها در گروه مورد مطالعه ناشی می‌شد. البته پروفیسور راتول تاکید می‌کند علاقه‌ای به تشویق میانسالان سالم برای شروع مصرف آسپیرین ندارد، اما می‌گوید شواهد مربوط به سرطان وزنه را به نفع مصرف آن سنگین می‌کند.

بر این اساس یک دوره معقول برای شروع مصرف آسپیرین ۴۰ تا ۴۵ سالگی و ادامه آن برای حدود ۲۵ سال است.

۷ دسامبر ۲۰۱۰

## قرصی برای درمان تمام بیماری‌ها



جمله مشهور خوردن یک سیب در روز بیماری‌ها را فراری می‌دهد را بارها و بارها شنیده‌ایم اما پزشکان این روزها می‌گویند خوردن آسپیرین به همراه شیر، سرطان را فراری می‌دهد. این تحقیقات که در دانشگاه آکسفورد و چند مرکز دیگر علمی انجام شده به این نتیجه رسید که مصرف آسپیرین خطر مرگ در اثر سرطان را حداقل به میزان ۲۰ درصد کاهش می‌دهد. این مطالعه که نتایج آن در نشریه پزشکی «لنست» منتشر شده روی حدود ۲۵ هزار بیمار، عمدتاً اهل بریتانیا انجام شد. کارشناسان می‌گویند که این یافته‌ها نشان می‌دهد که فواید آسپیرین اغلب از خطر آن در ایجاد خونریزی داخلی بیشتر است. پیش از اینها دانشمندان به این نتیجه رسیده بودند که آسپیرین خطر حمله قلبی و سکته مغزی را در میان کسانی که با خطر بیشتری در این زمینه روبه‌رو هستند کاهش می‌دهد اما اثر محافظتی آن در برابر بیماری‌های قلب و عروق برای بزرگسالان سالم ناچیز تصور می‌شود. به علاوه آسپیرین خطر خونریزی معده را افزایش

## جدیدترین روش درمان تومورهای مغزی برشته کردن سلول‌های سرطانی با لیزر

محققین دانشگاه واشنگتن بر پایه فناوری ام.آر.آی و با استفاده از یک باریکه لیزر، تومور مغزی غیر قابل عمل جراحی را پختند و آن را از بین بردند. شاید در آینده درمان تومور نیازی به جراحی نداشته باشد.

یکی از روش‌های متداول برای از بین بردن تومورها در بدن، انجام عمل‌های جراحی و خارج کردن آن‌ها از بدن است. اما در برخی موارد، پزشکان دسترسی چندانی به تومور ندارند، خصوصاً در مواردی که تومور در قسمت‌های حساسی از بدن مانند مغز تشکیل شده و انجام عمل جراحی با خطرهای زیادی همراه است. برای حذف این گونه تومورها، روش تازه‌ای ارائه شده که می‌تواند بسیار امیدوارکننده باشد: پختن تومور!

به گزارش دیسکوری، محققین دانشگاه واشنگتن مدعی شده‌اند که با روش تازه خود می‌توانند جان بیماران مبتلا به تومورهای مغزی را که تاکنون عمل جراحی روی آنها غیرممکن بود، نجات بدهند. همچنین آن‌ها امیدوارند که در آینده نزدیک بتوان از این روش برای نابودی تومورهای سراسر بدن استفاده کرد تا دیگر نیازی به عمل جراحی نباشد.

در این روش آن‌ها از باریکه لیزر برای پختن تومور مغزی استفاده می‌کنند و از این طریق تومور را می‌کشند.

# کلینیک دندانپزشکی آوا

## زیر نظر دکتر مریم مفرد

سفید کردن دندان‌ها در یک جلسه (Zoom)

روکش و بایندینگ سفید (Veneers)

انواع روکش های چینی

دندانهای مصنوعی (ثابت و متحرک)

دندان های مصنوعی بدون استفاده از فلز

ردیف کردن دندان‌ها با استفاده از روکش های ثابت در یک جلسه (Crowns)

روت کانال با مدرنترین دستگاهها

## با نازلترین قیمت و بهترین کیفیت

از بین بردن سردرد و میگرن

درمان لثه ها و دهان

دندانپزشک اطفال

جراحی لثه با استفاده از لیزر

تزریق بوتاکس و فیلر در ناحیه پیشانی، اطراف چشم، دهان

و کنار بینی برای از بین بردن چروک ها و فرم دهی لبها

ساعت کار 9 صبح تا 6 بعد از ظهر - روزهای شنبه 9 صبح تا 1 بعد از ظهر

No 38 Great North Road, New Barnet EN5 1EY

پارکینگ مجانی

# 020 8440 4463

NHS and Private Welcome





# شهر «ترین» های ایران

ی زده اولین شهر خشتی و دومین شهر تاریخی جهان بعد از شهر ونیز ایتالیاست. همین دو ویژگی کافی است تا ایرانیان بدانند کشوری به وسعت تاریخ جهان دارند و شهری کویری که می توانند خشت به خشت، ریگ به ریگ و لحظه به لحظه تاریخ آن را به رخ جهانیان بکشند.

دومین شهر تاریخی جهان «برترین» جاذبه های گردشگری، تاریخی و میراث فرهنگی زیادی دارد که هر کدام از آنها می تواند به تنهایی جاذبه ای منحصر به فرد برای بازدید گردشگران و دوستداران میراث فرهنگی و تاریخ ایران و جهان باشد.

این شهر به شهر بادگیرها معروف است. به دارالعباده، شهر دوچرخه ها، شهر شیرینی، شهر قنات و قنوت و قناعت و شهر آتش و آفتاب. تاریخ نویسان معتقدند که قدمت یزد به پیش از اسلام می رسد. عده ای هم می گویند که شاید شهر تاریخی یزد را باید در نقطه دیگری غیر از مکان کنونی آن جستجو کرد. اما با این حال قدمت بسیاری از آثار تاریخی کشف شده در شهر یزد به قرن پنجم هجری باز می گردد. در عین حال کشف بناهای دیگری متعلق به قرن های دوم و سوم هجری، تردیدها را در تخمین قدمت شهر یزد بیشتر می کند. در هر صورت تاریخ سکونت انسان در این خطه از هزاره سوم پیش از میلاد فراتر رفته است، به طوری که در عهد پیشدادیان طایفه های در حال کوچ از بلخ به پارس، این سرزمین را یزدان نامیدند و از آن زمان به بعد یزد محل عبادت شد.

یزد را از آن جهت امن ترین شهر می دانند که جنگ و بلایای طبیعی تا کنون نتوانسته به آن صدمه ای وارد کند. به همین دلیل است که تاریخ نویسان از آن به عنوان امن ترین شهر ایران یاد کرده اند. مارکوپولو جهانگرد ایتالیایی نیز درباره یزد می گوید که تجار جاده ابریشم این شهر را به لحاظ امنیت مالی و جانی آن دوست دارند.

گسترده ترین بافت تاریخی ایران

بافت تاریخی شهر یزد با مساحتی در حدود ۸۰۰ هکتار را می توان گسترده ترین و اصولی ترین بافت تاریخ ایران دانست که تجربه های متفاوتی در زمینه مداخله متولیان امر در شبکه معابر را در خود جای داده است.

بافت تاریخی یزد به عنوان دومین بافت خشتی دنیا و دست نخورده ترین بافت تاریخی کشور به شماره ۱۵۰۰۰ در فهرست ملی ثبت شده است.

نارین قلعه، قدیمی ترین بنای خشتی جهان

قدیمی ترین بنای ساخته شده از خشت در دنیا نارین قلعه یا کهندژ نام دارد که در شهر باستانی میبد بر فراز تپه ای بلند بنا شده و بر تمامی شهر میبد و پیرامون آن دید دارد. تا کنون کشوری ادعا نکرده است که بنایی قدیمی تر از کهندژ دارد.

کهندژ نام دژهای کهنی است که در آغاز پیدایش شهرها بنا شده اند. این دژها در دوره پیش از اسلام و بیشتر در دوران ماد، هخامنشی و اشکانی ساخته شده و بناهایی تک و پر تراکم بودند که بر فراز تپه های طبیعی یا مصنوعی می ساختند.

طولانی ترین قنات ایران

طولانی ترین قنات ایران به نام «قنات زارچ» با طول صد کیلومتر در استان یزد قرار دارد. این قنات یکی از کهن ترین قنات های ایران به شمار می آید که سابقه ای بیش از سه هزار سال دارد. طول کوره قنات زارچ بیش از ۷۱ کیلومتر بوده و تعداد چاه های آن دو هزار و ۱۱۵ حلقه شمارش شده است.

مسن ترین درخت جهان

سرو چهار هزار ساله ابرکوه را می توان مسن ترین موجود زنده جهان نامید. هر چند که گفته می شود در کشور سوئد نیز درختی وجود دارد که از سرو ابرکوه قدیمی تر است اما اکنون از درخت پیر سوئد تنها ریشه های آن باقی مانده در حالی که سرو کهنسال شهرستان ابرکوه با ۲۵ متر ارتفاع ۱۸ متر محیط و ۵.۱۱ متر اندازه دور تنه در قلب ایران زنده و سبز است و آرام آرام زندگی می کند.

بلندترین بادگیر جهان

بلندترین و منحصر به فرد ترین بادگیرهای جهان را تنها می توان در استان یزد پیدا کرد. بادگیر باغ دولت آباد یزد در شمار زیباترین بادگیرهای دوره زندیه و قاجاریه با قدمتی ۲۷۰ ساله به عنوان بلندترین بادگیر جهان به حساب می آید. این بادگیر که نمونه ای از معماری دوره زندیه را داراست در سال ۱۱۶۰ هـ ق توسط محمدتقی خان یزدی مشهور به خان بزرگ سرسلسله خوانین یزد ساخته شد.

این بادگیر ارتفاعی به طول ۲۳ متر و ۸۰ سانتی متر دارد و از خصوصیات بارزش هشت ضلعی بودن آن است که باعث می شود باد در هر جهت به راحتی و به سرعت به قسمت زیرین آن هدایت شود و پس از برخورد به سطح آب حوضچه زیر بادگیر، هوای خنکی در داخل آن ایجاد کند. در کنار این بادگیر باغی شامل سه عمارت هشتی و سردر و تالار آینه نیز موجود است که بهشت آیین خواننده می شود و دارای نقوش اسلیمی است.

این باغ مدتها محل اقامت کریم خان زند در یزد بود و از نظر طراحی در شمار زیباترین باغ های دوره زندیه و قاجاریه محسوب می شود.

قدیمی ترین میدان ساعت شهری در ایران

قدیمی ترین ساعت شهری ایران در میدان وقت ساعت یزد نصب شده است. این ساعت آفتابی به استناد کتاب جامع مفیدی نخستین ساعت شهری است که فردی به نام ابوبکر ساعت ساز یزدی آن را در سال ۷۲۵ هجری قمری در مدرسه رکنیه در جوارمسجد جامع یزد نصب کرد. این مکان بعدها به نام میدان وقت ساعت شهرت یافت.

قدیمی ترین نخل چوبی ایران

نخل چوبی میدان امیر چخماق به عنوان قدیمی ترین نخل چوبی ایران با ۴۵۰ سال عمر متعلق به عصر صفوی و به نخل حیدری ها معروف است. بلندی این نخل ۸.۵ متر و اضلاع آن نیز ۸.۵ در ۸.۵ متر است.

این نخل مجموعه مشبکی از چوبهای تراشیده شده با گره چینی ها و تیرهای بزرگ است که تقریباً به شکل درخت سرو (نماد آزادی) ساخته شده است. اما بزرگترین نخل ایران نیز با همین ویژگی ها در شهرستان زارچ قرار دارد.

یزدی ها رسم دارند که در ایام سوگواری امام حسین(ع) مراسم نخل گردانی اجرا کنند. این نخل توسط ۱۵۰ نفر در میان مردم گردانده می شود تا مراسم ویژه آن نمادی باشد برای آزادی و مظلومیت امام سوم شیعیان.

قدیمی ترین مسجد ایران

ساخت مسجد جامع فهرج واقع در ۳۰ کیلومتری شهر یزد، به نیمه اول قرن اول هجری برمی گردد. این مسجد، تنها مسجد جهان اسلام است که ساختمان آن از ابتدا تا کنون هیچ تغییری نکرده است. اگرچه در میان باستان شناسان اختلاف نظر وجود دارد اما ظاهراً مسجد جامع فهرج قدیمی ترین مسجد ایران است. مسجد جامع فهرج کماکان زنده و پویا بوده و در آن نماز جماعت برپا می کنند.

بلندترین مناره های جهان

مسجد جامع کبیر یزد یکی از شاهکارهای معماری و تاریخی جهان به شمار می رود و به جرات می توان گفت دارای بلندترین مناره های جهان است. بنای این مسجد با عظمت قرنهایست که از فراسوی تاریخ تمدن این سرزمین می درخشد به نحوی که در کتب تاریخی یزد آمده است: «مسجد را بر جای آتشگاه ساسانی ساخته اند و سنگ بنای آن توسط علاء الدوله گرشاسب نهاده شده است». مسجد جامع قدیم در قرن ششم هجری قمری و به دستور گرشاسب از نوادگان «علاء الدوله کالنجار» ساخته شد و بنای اصلی مسجد کنونی از آثار «سید رکن الدین محمد قاضی» است. دو مناره مسجد که ارتفاع تقریبی آن از کف تا نوک به بیش از ۵۲ متر می رسد، دارای قطری در حدود هشت متر است که در دوره صفوی به بنا افزوده شده اما در سال ۱۳۱۳ هجری شمسی فرو ریخت و دوباره تجدید بنا شد.

بلندای این مناره ها و اینکه کاشی کاری منحصر به فردی حتی در اوج مناره ها انجام شده، تعجب همگان را بر می انگیزد زیرا این مناره ها هرچه به سمت بالا رفته باریکتر شده و تنها یکی از آنها دارای پلکان است از اینرو ظرافت کاشی کاری در این ارتفاع به واقع قابل تحسین است.

تنها کاروانسرای دایره ای در ایران

غیراز همه جاذبه های منحصر به فردی که در شهر یزد وجود دارد، می توان تنها ترین کاروانسرای دایره شکل ایران را هم در شهرستان مهریز در مسیر یزد به کرمان مشاهده کرد.

کاروانسرای زین الدین یکی از ۹۹ کاروانسرای است که شاه عباس در ایران ساخته با این تفاوت که معماری آن دایره ای است. اکنون از این کاروانسرا به عنوان یک اقامتگاه سنتی و جاذبه گردشگری یاد می شود. می گویند که اقامت در این کاروانسرای ۴۰۰ ساله و دیدن آسمان پر ستاره اش امری است که با آن تجربه سفر به یزد، تاریخی ترین شهر جهان کامل می شود!

## پرسش از شما پاسخ از ما

در این بخش نهایت آرزو و سعی ما بر این است که به بهترین شکل پاسخگوی سوال های شما عزیزان باشیم. پس هر سوالي در رابطه با این نشریه و سوال هایی در مواردی چون پزشکی، قوانین مهاجرت، روانشناسی، تحصیلی، و ... با ما در میان بگذارید و کارشناسان مربوطه به آنها پاسخ خواهند داد و شما جواب سوالاتتان را در همین صفحه با درج نام خودتان مشاهده می نمایید. شما می توانید سوالات خود را از طریق تماس تلفنی، ارسال نامه و یا پست الکترونیکی برای ما ارسال نمایید.

\*\*\*\*\*

چرا برخی زنان باتحمل همسر آزاری باز هم طلاق نمی گیرند؟ یا مرد زن را طلاق می دهد ولی زن با تحمل هرگونه فشار از طرف مرد نمی خواهد طلاق بگیرد (زن دارای دوفرزند است)؟

آقای عزیز دلایل زیادی وجود دارد که برخی افراد و بخصوص زنان ظلم و جور را تحمل می کنند اول این که این می تواند ریشه در ساختار شخصیتی، تربیتی و آموزشی آنها داشته باشد الگوهایی که داشته اند، دوست نداشتن خود، عدم حس خود ارزشمندی، عزت نفس، اعتماد به نفس، اضطراب و وابستگی و ... بسیاری از زنان جز مسایل شخصیتی نگران وضع اقتصادی، معیشت اجتماعی، محل سکونت، امرارمعاش ... هستند آیا فکر می کنید این دلایل برای یک زن کافی نیست تا تن به یک زندگی سخت و طاقت فرسا بدهد.

\*\*\*\*\*

اکثر اوقات احساس تنهایی می کنم و حس می کنم هیچ کس دوستم ندارد، با وجودی که ازدواج کاملاً موفق دارم و از نظر عواطف خانوادگی چیزی کم ندارم. البته خودم می دانم که این احساسات به کودکی من و عدم تایید اطرافیانم در آن زمان برمی گردد اما نمی دانم که این احساسات را چگونه درمان کنم.

به شما توصیه می شود که حتماً به یک روانشناس یا روانپزشک مراجعه نمایید تا ضمن کسب اطلاعات دقیق، تشخیص صحیح گذاشته شود و شیوه های مقابله و درمان آغاز گردد. من احتمال افسردگی را مطرح می کنم به همین دلیل باید حضوراً به یک متخصص مراجعه نمایید تا بتوانید شیوه زندگی را تغییر دهید.

\*\*\*\*\*

احساس بدی در مورد زندگی دارم. دلم دیگه هیچی نمیخواد. هیشکیو نمیخواد. از آدمای بیزار و متفکر شدم. از همه چیز سیر سیر شدم. همه چیز واسم تکراریه. آدمای زندگی. خانواده ام. دوستام ... همه چیزم.

چند بار تصمیم به خودکشی گرفتم ولی ازینکه اینقدر ضعیف باشم که دست به دامن همچین گناه و حماقتی بشم از خودم خجالت میشکم

خسته شدم :)) :)) :)) :)) تو رو خدا بگید چیکار کنم ؟ روانپزشک ، روانشناس و هر جایی که منو آروم کنه رفتن . ولی هیچی آروم نمیکنه . هیچی . هیشکی :))

دوست عزیز، مشکلات و ناملایمات برای همه کس وجود دارد اما همه به این نامیدی و ناراحتی نمی رسند خیلی ها زود می توانند خود را جمع و جور کرده و برای مشکلات خود راه حل پیدا کنند. پس توصیه می کنم اگر مشکلی در زندگی دارید بجای غصه خوردن و ناراحتی دنبال راه حل باشید. دوم اینکه حتی اگر روزی خودکشی هم کنید هیچ چیز در عالم و هستی تغییر نمی کند . و شما هم نمی توانید همه چیز را مطابق میل خود کنید پس سعی کنید سبک زندگی و روش تفکر و احساس خود را تغییر دهید. از کاه کوهی نسازید و بخواهید و علاقه مند باشید که زندگی کنید. خواست شما خیلی مهم است ورزش، قدم زدن در طبیعت، مسافرت، معاشرت با دوستان همه و همه در بهبودی حال شما موثر است.



## ساده‌ترین جواب

شرلوک هلمز و واتسون رفته بودند صحرا نوردی. شب چادر زدند و زیر آن خوابیدند. نیمه‌های شب هولمز بیدار شد و آسمان را نگرید. بعد واتسون را بیدار کرد و گفت: نگاهی به آن بالا بینداز و به من بگو چه می‌بینی؟

واتسون گفت: میلیون‌ها ستاره می‌بینم. هولمز گفت: چه نتیجه می‌گیری؟

واتسون گفت: از لحاظ روحانی نتیجه می‌گیریم که خداوند بزرگ است و ما چقدر در این دنیا حقیریم.

از لحاظ ستاره‌شناسی نتیجه می‌گیریم که زهره در برج مشتری است، پس باید اوایل تابستان باشد.

از لحاظ فیزیکی، نتیجه می‌گیریم که مریخ در محاذات قطب است، پس ساعت باید حدود سه نیمه شب باشد.

شرلوک هولمز قدری فکر کرد و گفت: واتسون تو احمق بی‌بسی نیستی. نتیجه اول و مهمی که باید بگیری اینست که چادر ما را دزدیده‌اند!

بله...

در زندگی همه ما بعضی وقت‌ها بهترین و ساده‌ترین جواب و راه حل کنار دستمون، ولی این قدر به دور دست‌ها نگاه می‌کنیم که آن را نمی‌بینیم.

بهتری نسبت به بقیه هستند اما همه بالاخره اینجا و آنجا دروغ می‌گویند. به گفته فلدمن، افراد برون‌گرا بیشتر از افراد درون‌گرا دروغ می‌گویند، مردان بیشتر از زنان دروغ نمی‌گویند، و تقریباً همه در محیط کار دروغ می‌گویند.

مردم به کسانی که به آن‌ها عشق می‌ورزند بیشتر از کسانی که فقط با آن‌ها آشنایی دارند دروغ می‌گویند زیرا آسان‌تر است. و مردم به معشوق یا همسرشان بیشتر از بقیه دروغ می‌گویند زیرا راستگویی ممکن است بیشتر از دروغگویی در دسر ساز باشد.

### نشانه‌های دروغگویی

سالتر عقیده دارد که روش صد در صدی برای این که بفهمیم فردی دارد دروغ می‌گوید وجود ندارد اما برخی رفتارها را می‌توان مورد توجه قرار داد: اجتناب از تماس چشمی. آیا فرد به پائین یا اطراف نگاه می‌کند؟

تغییر آهنگ صدا. آیا فرد بلندتر یا آهسته‌تر و یا تندتر از معمول صحبت می‌کند؟

زبان بدن. آیا فرد آرام ندارد، وول می‌خورد، با دست جلوی دهان یا صورتش را می‌پوشاند؟ تناقض با حرف‌های قبلی. آیا گفته‌های شخص با حرف‌های قبلیش تناقض دارد؟

همه مردم به دلایل مختلف دروغ می‌گویند. بعضی ممکن است بیشتر از دیگران دروغ بگویند و برخی ممکن است به کمک روان درمانگر نیاز داشته باشند. اما در یک نظر کلی، دروغگویی هم یکی از خصلت‌های بشر است.

ترجمه: کلینیک الکترونیکی روان‌یار

منبع: "Why Do People Lie?", Kathy Jes-person, Dec. 21, 2009

# چرا مردم دروغ می‌گویند؟

کتی جفرسون

در خطر ببینند، دروغ خواهند گفت. آن‌ها درباره نوع ماشینی که دارند، محل زندگی‌شان و مقدار درآمدشان به دروغگویی خواهند پرداخت. براساس نتیجه مطالعه‌ای که در مجله «روانشناسی پایه و کاربردی» منتشر شده است، ۶۰ درصد افراد مورد مطالعه در خلال یک مکالمه

چرا مردم دروغ می‌گویند؟ پاسخ ساده‌اش این است: برای این که آسان است. تقریباً همه مردم دروغ می‌گویند و اغلب آن‌ها در این کار مهارت دارند. شواهد نشان می‌دهد که اغلب مردم دروغگویی را در همان سنین اولیه یاد می‌گیرند. کودکان تقریباً



۱۰ دقیقه‌ای حداقل یکبار دروغ گفته‌اند و میانگین تعداد دروغگویی‌ها برای هر نفر ۹۲/۲ بوده است. مردم به طور مرتب به خودشان نیز دروغ می‌گویند. آن‌ها درباره مقدار کاری که باید برای خاتمه دادن یک پروژه انجام دهند، میزان غذایی که در روز می‌خورند، و بسیاری موارد دیگر به خودشان دروغ می‌گویند. این نوع دروغ‌ها صرفاً در خدمت فرار از واقعیت‌ها و نوعی گول‌زدن خود است.

برخی از افراد بیشتر از دیگران دروغ می‌گویند. در واقع، بعضی‌ها آنقدر دروغ می‌گویند که اعتماد دیگران را از دست می‌دهند و حرف‌های راست آن‌ها نیز دروغ پنداشته می‌شود. مطالعه‌ای که در دانشگاه کالیفرنیا جنوبی بر روی دروغگویی آسیب‌شناختی (پاتولوژیک) صورت گرفته نشان می‌دهد که این افراد از نظر مغزی تفاوت‌هایی با دیگران دارند.

### دروغگویی آسیب‌شناختی

پژوهشگران ۱۰۸ نفر را مورد مطالعه قرار دادند. پس از انجام آزمون‌های روان‌شناختی، ۱۲ نفر از آن‌ها در رده دروغگویی آسیب‌شناختی قرار گرفتند. پژوهشگران ۲۱ نفر که نتیجه آزمایش‌شان طبیعی بود را نیز برای مقایسه و کنترل برگزیدند. سپس از همه این افراد آزمایش MRI به عمل آمد. نتیجه MRI نشان داد که دروغگویی آسیب‌شناختی نسبت به آن ۲۱ نفر که آزمایش‌شان طبیعی بود دارای اتصالات بسیار بیشتری در مغزشان هستند. پژوهشگران در حال حاضر چنین نتیجه‌گیری کرده‌اند که این تفاوت باعث می‌شود که دروغگویی آسیب‌شناختی مهارت بیشتری در «هنر» دروغگویی داشته باشند. البته برای نتیجه‌گیری قطعی به پژوهش‌های بیشتری نیاز است. واقعیت این است که برخی از مردم دروغگویی

در سن ۳ سالگی برای این که خود را به مشکل نیندازند دروغ می‌گویند. در ۵ سالگی، وقتی پای تنبیه در میان باشد، اغلب کودکان دروغ‌گویی ماهری هستند.

به گفته گیل سالتر، روان‌پزشک بیمارستان نیویورک، نکته جالب این است که به کودکان یاد داده می‌شود تا برای محافظت از احساسات دیگران، و خوشامد آن‌ها دروغ بگویند. پدر و مادرها از همان سنین کودکی به فرزندانشان یاد می‌دهند که این گونه «دروغ‌های مصلحت‌آمیز» را بیان کنند. برای مثال، «به خاله بگو چقدر توی این لباس خوشگل شده.»

دروغ گفتن برای محافظت از فردی دیگر، مشکل‌تر است. برای مردم، دروغ گفتن برای محافظت از خودشان و پوشاندن خطاهایشان، طبیعی است اما محافظت کردن از فردی دیگر، کمی پیچیده‌تر است و به تجربه بیشتری نیاز دارد. اما هنگامی که مردم به سن بلوغ می‌رسند، دیگر دروغ‌گویی به صورت طبیعت ثانویه آن‌ها در آمده است.

### مردم درباره چه چیزی دروغ می‌گویند؟

دروغگویی در افراد بالغ به منظورهایی فراتر از اجتناب از تنبیه شدن صورت می‌گیرد، هر چند اغلب افراد بالغ برای دریافت نکردن برکه جریمه رانندگی یا تلافیات جدی‌تر به دروغگویی روی آورده‌اند. به عقیده رابرت فلدمن، روان‌شناس دانشگاه ماساچوست، افراد بالغ می‌خواهند چگونگی نگرستن دیگران به خود و نیز چگونگی نگرستن خودشان به خودشان را کنترل کنند.

به گفته فلدمن، مردم دروغ می‌گویند تا مطلوب‌تر و خوشایندتر جلوه کنند و در یک موقعیت اجتماعی، دیگران را تحت تاثیر قرار دهند. در واقع، آن‌ها می‌خواهند عزت‌نفس خود را بالا ببرند. به عقیده فلدمن، مردم به محض آن که عزت‌نفسشان را

سریع‌ترین روش روان‌کاوی از طریق هیپنوتراپی

روان‌کاوی و هیپنوتراپیست

هیپنوتیزم درمانی

توسط خانم دکتر روحی شاهین



### درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز  
حل مشکلات خانوادگی  
اضطراب - افسردگی  
ترک عاداتهای ناخواسته  
ترس‌ها - نگرانی‌ها  
کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت  
ترک سیگار در یک ساعت  
ترمیم غم از دست رفته‌ها و اتفاقات

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1

فارغ التحصیل در رشته روان‌کاوی و مشاوره

( هیپنوتراپی تأیید شده از London University ) توسط

وزارت بهداشت انگلستان

قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن

عضو جامعه روان‌کاوی انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن

مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن

برگزار کننده سمینارهای تجربی و روان‌کاوی

www.advancehypnotherapy.com



## خانه و خانواده



اشتن دندان‌هایی سفید، زیبا و سالم نه تنها چهره شما را جوان‌تر و شاداب‌تر نشان می‌دهد، بلکه باعث می‌شود شما هر لحظه و هر ثانیه احساس کنید که سلامت هستید و از این احساس‌تان لذت ببرید....

دندان‌پزشکان آمریکایی معتقدند که ۲۵ درصد از افراد ۳۵ تا ۵۹ ساله این کشور، اهمیت چندانی به وضعیت دهان و دندان‌شان نمی‌دهند و طبیعتاً این موضوع می‌تواند برای آنها گران تمام شود. اگر شما دوست ندارید که جزو این ۲۵ درصد باشید، این ۷ عادت رفتاری یا غذایی را خوب به خاطر بسپارید تا لبخند زیباتری داشته باشید.

۱. مصرف کربوهیدرات‌ها (قندها) را به وعده‌های اصلی غذایی‌تان محدود کنید

خیلی‌ها فکر می‌کنند که فقط مصرف شیرینی و شکلات باعث پوسیدگی یا خراب شدن دندان آنها می‌شود اما محققان می‌گویند که کربوهیدرات‌هایی مانند سیب‌زمینی یا حتی بیسکویت‌های کم‌شیرین و سبوس‌دار هم می‌توانند دندان‌های شما را خراب کنند! به عقیده پژوهشگران کربوهیدرات‌ها پس از مصرف در بدن تبدیل به قند ساده می‌شوند و اگر به همین خاطر تکه‌ای نان، سیب‌زمینی یا بیسکویت هنگام جویده شدن بین دندان‌های یا لثه شما گیر کند، می‌تواند به مرور زمان دندان‌هایتان را خراب کند و از بین ببرد. بنابراین دندان‌پزشکان آمریکایی به همه افراد توصیه می‌کنند که مصرف کربوهیدرات‌ها را به وعده‌های اصلی غذا محدود کنند چون بعد از صرف وعده اصلی غذا، معمولاً افراد آب می‌خورند، مسواک می‌زنند یا از نخ دندان استفاده می‌کنند و همه این کارها باعث خارج شدن تکه‌های ریز باقیمانده غذا از لابه‌لای دندان‌ها و لثه می‌شود.

۲. بلافاصله بعد از نوشیدن نوشابه مسواک نزنید

دکتر مری هاپس، دندان‌پزشک و سخنگوی جامعه دندان‌پزشکان شیکاگو می‌گوید: «هرگز بلافاصله بعد از نوشیدن نوشابه‌ای گازدار یا اسیدی، دندان‌هایتان را مسواک نزنید زیرا اسید نوشیدنی شما با مواد تمیزکننده خمیر دندان

شادابی پوست و حفظ سلامت لثه‌هاست. اما نوشیدنی‌های حاوی این ویتامین حالت چسبندگی و شیرین دارند و می‌توانند به راحتی به سطح دندان‌های شما بچسبند و باعث فساد آنها شوند.

آشنایی با عادت‌های غذایی که به سلامت دندان‌های شما کمک می‌کنند

# حقایق ۷ گانه لبخندهای زیبا

ترجمه: ندا احمدلو

دندان‌پزشکان نیویورکی معتقدند که افرادی که حداقل ۱۸۰ میلی‌گرم ویتامین C در روز مصرف می‌کنند، ۲۵ درصد کمتر از کسانی که کمتر از ۶۰ میلی‌گرم ویتامین C در روز می‌خورند، به بیماری‌های لثه مبتلا می‌شوند. بنابراین شما باید برای حفظ سلامت لثه و دندان‌هایتان، روزی ۱۸۰ میلی‌گرم ویتامین C را البته با نی بنوشید.

۴. بیشتر چای بنوشید

ترکیب می‌شود و این امر فاسد شدن و از بین رفتن مینای دندان‌تان را در پی خواهد داشت. شما می‌توانید برای محافظت از دندان‌هایتان پس از مصرف انواع نوشابه‌ها یک لیوان آب ساده را در دهانتان قرقره کنید یا دندان‌هایتان را با آب خالی بشویید.

۳. نوشیدنی‌های حاوی ویتامین C بنوشید؛ البته با نی!

ویتامین C یکی از مهم‌ترین ویتامین‌ها برای

هر چند که تا به حال بسیاری از افراد اعتقاد

داشتند که رنگ چای باعث از بین رفتن زیبایی دندان‌هایشان می‌شود اما متخصصان دانشگاه شیکاگو می‌گویند که پلی‌فنول‌های موجود در چای سیاه یا سبز باعث جلوگیری از به وجود آمدن حفره در دندان‌ها و بیماری‌های لثه می‌شوند. آنها معتقدند که همه افراد می‌توانند برای پیشگیری از تیره‌شدن رنگ دندان‌هایشان پس از نوشیدن چای، کمی آب در دهانشان بچرخانند و با این کار رنگ چای را از بین ببرند.

۵. تا می‌توانید، کلسیم بخورید

همان‌طور که مصرف کلسیم برای استحکام استخوان‌ها اهمیت دارد، این ماده معدنی مفید می‌تواند سلامت و استحکام لثه و دندان‌های شما را هم تضمین کند. محققان می‌گویند که مصرف ۸۰۰ میلی‌گرم کلسیم در روز تا ۳۰ درصد بیماری‌های لثه را در افراد کاهش می‌دهد. از طرف دیگر، بد نیست که بدانید هر چقدر شما در روز کلسیم مصرف کنید این کلسیم در استخوان‌ها و دندان‌هایتان ذخیره می‌شود و آنها را قوی و محکم می‌کند. بنابراین پژوهشگران توصیه می‌کنند که به میزان لازم شیر، پنیر، لبنیات و ماست بخورید چون این خوراکی‌ها منابع خوبی برای دریافت کلسیم هستند.

موقع شنا مراقب دندان‌هایتان باشید

شاید برایتان جالب باشد که بدانید یکی از

مهم‌ترین دلایل فساد دندان‌ها بین شناگران، کلر موجود در آب استخرها است. دکتر مت مسینا، دندان‌پزشک و عضو جامعه دندان‌پزشکان آمریکا می‌گوید: «اگر شما یک شناگر حرفه‌ای هستید یا به‌طور منظم به استخر می‌روید، مراقب باشید که هنگام شنا کردن دهانتان بسته باشد تا آب پر از کلر استخر داخل دهانتان نرود. اگر هم به‌صورت اتفاقی کمی از آب استخر را خوردید، بلافاصله دهان و دندان‌هایتان را با آب خالص و تمیز بشویید تا با این کار از پوسیدگی دندان‌هایتان جلوگیری کنید.»

غلات کامل و سبوس‌دار را در سبد خریدتان بگنجانید

استادان دانشگاه مک‌مستر کانادا می‌گویند که غلات سبوس‌دار، بیمه‌نامه دندان‌ها هستند! آنها معتقدند که مصرف منظم غلات سبوس‌دار علاوه بر سلامت دهان و دندان، سلامت قلب شما را تضمین می‌کنند و جلوی ابتلا به دیابت را هم می‌گیرند. براساس نتایج مطالعات انجام‌شده ابتلا به عفونت لثه و فساد دندان‌ها در افرادی که هر روز غلات سبوس‌دار می‌خورند، ۲۳ درصد کمتر از سایرین است. بیسکویت و ماکارونی سبوس‌دار و برنج قهوه‌ای می‌توانند گزینه‌های مناسبی برای حفظ سلامت دندان‌هایتان باشند.

منبع: Prevention

به یاد داشته باشید فقط از صرافی‌های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید



## بعضی‌ها تندش را دوست دارند!

یکی از عادت‌های غذایی در هند، مصرف غذاهای بسیار تند است که گفته می‌شود دلیل آن به نوع آب و هوای این کشور بازمی‌گردد. کلا باید گفت انواع فلفل حاوی برخی مواد مغذی به نام فیتوکمیکال‌ها هستند که در سلامت انسان بسیار موثرند...



به‌عنوان نمونه، نقش حفاظتی در برابر باکتری‌ها دارند و به دلیل خواص آنتی‌اکسیدانی مانع بروز سرطان می‌شوند. ولی مصرف زیاد فلفل و کلا خوردن غذاهای تند، به ویژه فلفل سیاه، به دلیل آنکه محرک اشتها هستند و ترشح آنزیم‌های گوارشی را بیشتر می‌کنند، اگرچه به هضم غذا کمک می‌کنند اما محرک سیستم قلب و عروق هستند و ممکن است در برخی افراد تپش قلب ایجاد کنند. بنابراین توصیه می‌شود مصرف فلفل، با توجه به تحمل هر فرد و پاسخ آلرژیک بدن او، تنظیم شود. افراط در مصرف فلفل به دلیل تحریک ترشح اسیدمعده به افرادی که زخم معده یا اثنی‌عشر دارند، توصیه نمی‌شود. اما جالب است بدانید مصرف متعادل فلفل به ویژه همراه غذا می‌تواند اثر عکس داشته و نقش حفاظتی بر مخاط معده داشته باشد؛ یعنی در برابر اسید از معده محافظت کند و مانع زخم معده شود. به همین علت، مصرف متعادلش برای همه بلامانع است. البته در مورد تاثیر خوردن غذاهای تند در برخی آب و هواها از نظر علمی چیزی ثابت نشده است و توجیهی علمی در مورد اینکه چرا هندی‌ها به غذاهای تند علاقه دارند، وجود ندارد. در مورد این مساله که هندی‌ها معتقدند باید فلفل را درون غذا پخت تا مضرات آن از بین برود نیز توجیهی علمی در دست نیست.

هندی‌ها اکثرا گوشت قرمز مصرف نمی‌کنند و بیشتر گیاه‌خوارند؛ این در حالی است که گوشت منبع بسیار خوبی از روی، آهن و پروتئین است و افرادی که گوشت قرمز نمی‌خورند، به ویژه خانم‌های باردار و شیرده و حتی کودکان در حال رشد، در تامین منبع آهن و ویتامین B12 مشکل پیدا می‌کنند. عادت دیگر هندی‌ها خوردن شیرینی بعد از غذاست. درباره این عادت نیز باید گفت که خوردن قندهای ساده سبب می‌شود انسولین در بدن سریع‌تر افزایش پیدا کند و چون انسولین هورمونی است که به افزایش ذخایر سلول‌ها کمک می‌کند و همچنین گلوکز سریع‌تر وارد سلول می‌شود این حس به ما منتقل می‌شود که غذای ما سریع‌تر هضم می‌شود اما در عین حال این روش را به کسی توصیه نمی‌کنیم چون اولاً چه لزومی دارد که غذا زیاد بخوریم تا بعد بخواهیم با خوردن شیرینی آن را زودتر هضم کنیم؟! در ثانی، خوردن قندهای ساده از آنجا که شاخص قند (اندکس گلاسمی) بسیار بالایی دارد، سبب افزایش ناگهانی انسولین در بدن و وارد شدن ناگهانی قند به سلول‌ها و در نهایت، افت قند و گرسنگی می‌شود.

وجود دارد که بدون شنیدن نقد دیگران، بارها همان اشتباه را تکرار و دیگران را از این اشتباه، خسته و دلزده کنید. بهترین روش برخورد با انتقاد دیگران، نفی کردن یا حتی مقاومت نشان دادن در برابر آن نیست. بهترین راه، این است که مشتاقانه به آنها گوش دهید و عیوب را در خودتان پیدا و اصلاح کنید. سعی نکنید مدام خودتان را اثبات کنید. به جایش تلاش کنید که حداقل به بعضی از حرف‌های منتقدان اعتبار ببخشید و مشکلات خودتان را رفع کنید.

۴. همیشه منتقد بودن

درحالی که انتقادات سازنده و بازخوردهای مفید آن برای روابط بسیار لازم هستند، زیاد از حد شدن آنها نیز بسیار مخرب خواهد بود. اگر شما دایما از رفتار دوست یا شریکتان انتقاد و او را سرزنش کنید، بالاخره باعث رنجشش او خواهید شد و او را از خود دور خواهید کرد. اغلب اوقات، مردم سعی دارند به شدت از دیگران انتقاد کنند و اعتقاد دارند که این کار برای کمک کردن به آنهاست. خیلی از افراد سعی دارند تا دیگران را درست کنند، تغییر بدهند یا آنها را کنترل کنند. آنها دوست دارند دیگران را با تصورات خودشان هماهنگ کنند یا رفتارهایشان را تغییر دهند تا با استانداردهای آنها همخوانی داشته باشند.

اشتباه دیگر بعضی‌ها این است که دیگران را مورد قضاوت‌های انتقادی خود قرار می‌دهند، به جای اینکه انتقاداتشان را مستقیماً به آنها بگویند. آنها اشتباهی را از دیگران پیدا می‌کنند و هر حرکتی از آنها را با خطایشان مرتبط می‌کنند. این کارشان رفته‌رفته رابطه‌شان را از بین خواهد برد.

۵. خودخواهی

یکی دیگر از راه‌های از بین بردن رابطه‌ها این است که همیشه خودخواهانه رفتار کنید و سعی کنید به شیوه خودتان عمل کنید. تنها به خواسته‌ها، نیازها و آرزوهای خود فکر کردن و اول از همه به خود توجه کردن و نیازهای دیگران را نادیده گرفتن، راهی است که مخصوصاً خیلی از ازدواج‌ها را از بین می‌برد.

۶. تقلب

یک راه دیگر برای از بین بردن رابطه‌های صمیمانه، متقلب بودن است؛ گفتن مکرر دروغ‌های مصلحتی، سعی برای خوب نشان دادن خود وقتی عصبانی یا افسرده‌اید، گفتن اینکه به کسی کاملاً اعتقاد دارید وقتی که به او شک دارید و...

۷. خیانت

از یاد بردن قول‌ها و تعهدهایی که به دیگران داده‌اید و انجام کارهایی که می‌دانید همسرتان از آنها رنجیده می‌شود و گفتن اینکه آن قول‌ها برای گذشته بوده و حالا همه چیز عوض شده است، یکی دیگر از راه‌های تضعیف ارتباط‌های سالم است.

۸. کنترل افراطی

بعضی‌ها همیشه تلاش می‌کنند که همسرشان را مجبور کنند مثل خودشان فکر کند یا احساساتی شبیه احساسات آنها داشته باشد. ترساندن همسر از اینکه مقابل شما بایستد یا مخالف شما باشد، از راه‌های تضعیف ارتباط است.

۹. اطمینان افراطی

مطمئن بودن به اینکه هر کاری که شما می‌کنید و هر احساس و عقیده‌ای که درباره همسرتان یا زندگی دارید، همیشه درست و بی‌نقص است؛ گاهی می‌تواند برای رابطه‌تان خطرناک باشد. راهنمایی نخواستن از دیگران و همیشه خود را مطمئن نشان دادن برای اینکه دیگران فکر نکنند شما ضعیف یا احمق هستید، کار اشتباهی است که می‌تواند برای رابطه سالم شما گران تمام شود.

منبع: Health

آفت ارتباط سالم

## اینقدر نگو من، من، من!

ترجمه: اعظم ولی‌قیداری



همدیگر را ملاقات می‌کنیم، عاشق می‌شویم و ازدواج می‌کنیم اما کم‌کم عشقم را از بین می‌بریم و نابود می‌کنیم...

بیایید با واقعیت روبرو شویم: شانس اینکه از یک بیماری صعب‌العلاج جان سالم به در ببریم، بیشتر است یا شانس اینکه یک رابطه خوب را برای طولانی‌مدت، سالم نگه داریم؟ در «نفس عمیق» این هفته قصد داریم نشان بدهیم که چگونه «تک‌صدایی» می‌تواند یک رابطه را از بین ببرد و چرا به‌طور غریزی، بیشترمان این خطاها را انجام می‌دهیم. اگر می‌خواهید رابطه‌هایتان را صحیح و سالم نگه دارید، از این ۹ خطای ارتباطی پرهیز کنید.

۱. خودبرتربینی

اگر می‌خواهید هر نوع رابطه‌ای را خراب کنید کافی است همیشه به خودتان مطمئن باشید که از همه (مخصوصاً از همسرتان) باهوش‌تر، زیباتر، جذاب‌تر، شادتر و لایق‌ترید.

۲. فریبکاری

خیلی از مردم این کار را در ارتباط‌های خودشان انجام می‌دهند؛ مخصوصاً با افرادی که به آنها بسیار نزدیک هستند. والدین و فرزندان برای هم نقشه می‌کشند، کارفرماها کارمندان‌شان را فریب می‌دهند، همسران بارها همدیگر را فریب می‌دهند و ... نه تنها فریب‌های احساسی، بلکه حرف‌های طعنه‌دار و تهدید به قهر و ترک کردن را هم باید جزو همین خطای ارتباطی به حساب آورد. این رفتارهای منفی که گاهی بی‌ضرر به نظر می‌رسند، بیشتر از هر عامل دیگری، روابط را از بین می‌برند. اگر می‌خواهید رابطه‌ای طولانی‌مدت و موفق داشته باشید، باید یاد بگیرید در مقابل این فریب‌های پیش پا افتاده مقاومت کنید؛ حتی اگر خودتان را مسوول و محق بدانید.

۳. حالت تدافعی داشتن

طبق تحقیقات متعدد در بین زوج‌ها، معلوم شد که بیشترین عامل ناراحتی‌ها و طلاق‌ها، داشتن حالت تدافعی و مقاومت نشان دادن در برابر انتقاد است. این مقاومت نه تنها مخرب است؛ بلکه چشم دیدن بازخوردهای بارز را هم برای شما می‌بندد. برای موفق شدن در روابط شخصی باید با آغوش باز اشتباهات را پذیرفت. بیشتر افراد، حتی زمانی که به وضوح درمی‌یابند اشتباه از آنها بوده، ترجیح می‌دهند بگویند تقصیر طرف مقابل است. شما با دفاع همیشگی از عملکردتان باعث می‌شوید دیگران با شما شریک و همراه نشوند و این مساله رابطه را مخدوش کند. ضمن اینکه این احتمال

# کافه نادری کلوجه

انواع شیرینی های تازه ، تر و خشک ایرانی و خارجی  
با پخت روزانه و شیرینی های داغ



رولبیا بامیه تازه ویژه ماه مبارک رمضان

پخت نان بربری روزانه

طراحی و تزئین کیک های تولد و عروسی

انواع آجیل های ایرانی

انواع ساندویچ های ایرانی با نان داغ



تهیه انواع شیرینی و دسر ایرانی جهت

جشنها و میهمانی های شما

کیک تولد برای ۲۰ نفر ۴۵ پوند

کیک تولد برای ۴۰ نفر ۶۵ پوند

کیک تولد برای ۱۵ نفر ۲۵ پوند

2 Holders Hil Parade  
London NW7 1LY - Mobile: 078 1208 5050  
sales@cakecreate.co.uk

020 8248 3111  
www.cakecreate.co.uk



## حوادث

### تلاش برای کم کردن محکومیت دزد پابرهنه

وکلاي «دزد پابرهنه» که متهم است چندین هواپیما را به سرقت برده سعی دارند با حق فروش زندگینامه این جوان سود حاصله را به قربانیان او بپردازند تا شاید از این طریق محکومیت موکل خود را سبک تر کنند. کولتون هریس مور ۱۹ ساله با سرقت‌های عجیب و غریبش به یک چهره محبوب در اینترنت تبدیل شده بود به طوری که صدها هزار نفر از طریق این شبکه جهانی کارهای این سارق خلاق که مدت‌ها پلیس آمریکا را سر کار گذاشته بود دنبال می‌کردند.

Daily Mail

«هریس مور» زمانی که تازه ۱۲ سال داشت اولین سرقت خود را انجام داد. در تحقیقات پلیس از خانه‌های سرقت شده تنها اثری که از متهم به دست می‌آمد ردپای یک پسر بچه بود، پلیس در تعقیب این سارق کوچولو بود اما او بدون توجه به آنان سرقت‌های شبانه خود از خانه‌های جزیره کامانو را ادامه داد. چهار سال بعد پلیس توانست این پسر ۱۶ ساله را دستگیر کند و در اینجا بود که راز ردپاها برملا شد چرا که وی پابرهنه بدون کفش دست به سرقت‌هایش می‌زد. مور در دادگاه به سه سال زندان محکوم و به کانون اصلاح و تربیت در شهر رنتون فرستاده شد. هنوز سه سال محکومیت او تمام نشده بود که هریس مور شبانه از زندان فرار کرد و از سال ۲۰۰۸ با سرقت چندین اتومبیل، قایق و هواپیماهای کوچک بیش از پیش توجه مقامات پلیس را به خودش جلب کرد.

ماجراجویی‌های دزد پابرهنه چهار ماه پیش با دزدی یک هواپیما از ایندیانا به اوج رسید و هریس مور سرانجام با اسلحه‌ای که در یک قایق دزدی روی شقیقه‌اش قرار گرفت دستگیر شد. اتهاماتی چون حمل و نقل بین ایالتی با هواپیماهای دزدی، دزدی اسلحه و اتومبیل و خلبانی هواپیما بدون داشتن گواهینامه از جمله اتهاماتی است که متوجه هریس مور است. وکلای این جوان می‌گویند اتهاماتی که متوجه هریس مور است تا ۱۰ سال زندان را می‌تواند برای او به همراه داشته باشد.

دادستان پرونده می‌گوید هریس مور تا کنون ۷۰ جرم در ایالت آمریکا مرتکب شده است.

ماجراجویی‌های دزد پابرهنه آنقدر جذاب است که تا کنون چندین نفر برای ساخت فیلم از روی شخصیت هریس مور ابراز تمایل کرده‌اند. این مسئله وکلای مور را بر آن داشته تا از طریق فروش زندگینامه‌اش به شاکیان او غرامت پرداخت کنند.

۸ دسامبر ۲۰۱۰

### زنان هم مثل آب خوردن آدم می‌کشند



جنایت‌های مکزیکی تقریباً در انحصار مردان بوده اما اکنون تعداد زنانی که جذب کارتل‌های مواد مخدر می‌شوند به شدت افزایش یافته

ورونیکا تروینو به دوربین فیلمبرداری زلزله و به سوالات بازپرسی که دیده نمی‌شود پاسخ می‌گوید. او بلند، بدون تردید و بدون احساس حرف می‌زند. «بازپرس می‌پرسد: برای چه گروهی کار می‌کنی؟ برای زتاس. گروه شما در شهر تامپیکو به چه کاری مشغول بود؟ رقابت با کارتل خلیج. مثلاً چه کارهایی می‌کردید؟ رانندگان تاکسی، افسران پلیس، مردم بیگناه و بچه‌ها را می‌کشیم.»

ویدئو اقرارهای تروینو که تحت فشار کارتل خلیج گرفته شده بود در اواخر ماه نوامبر روی اینترنت قرار گرفت. چند روز پس از پخش این ویدئو تصاویر سربریده شده این زن در اینترنت منتشر شد. جنایت‌های سازماندهی شده مکزیکی تقریباً در انحصار مردان بوده اما یافته‌های جدید نشان می‌دهد تعداد زنانی که جذب کارتل‌های مواد مخدر می‌شوند روز به روز در حال افزایش است. تحقیقی که از سوی موسسه ملی زنان مکزیکی صورت گرفته نشان می‌دهد تعداد زنانی که به دلایل جرایم مربوط به مواد مخدر در سه سال گذشته زندانی شده‌اند افزایش چشمگیری داشته است. این یافته‌ها نشان می‌دهد که زنان اصولاً از طریق شوهران یا خویشاوندان مرد خود، جذب این کارتل‌ها می‌شوند. بیشتر این زنان در ابتدا با خرده فروشی مواد مخدر کارشان را در این کارتل‌ها شروع می‌کنند. کارلا روبلس زمانی که تنها ۱۶ سال داشت و پسرش تازه به دنیا آمده بود به فروش مواد

theguardian

مخدر روی آورد. او می‌گوید: «از این طریق خیلی راحت پول به دست می‌آوردم و می‌توانستم هر آنچه می‌خواهم را بخرم. از زندگی ام واقعا لذت می‌بردم.» روبلس در دسامبر ۲۰۰۷ بازداشت و به ۱۰ سال زندان محکوم شد. خانه او اکنون زندانی در نزدیکی شهر سیوداد خوارز است و هر روز ساکن جدیدی به این خانه اضافه می‌شود. او اکنون ۲۴ سال دارد و سلولش را با یک زن قاچاقچی دیگر قسمت کرده است. حضور زنان در باندهای جنایتکار در حالی افزایش یافته که مبارزات علیه کارتل‌های مواد مخدر در مکزیک توسط دولت به شدت زیاد شده است. در چهار سال گذشته نزدیک به ۳۰ هزار مرد در خشونت‌های مواد مخدر در مکزیک کشته شده‌اند اما به تدریج تعداد قربانیان زن این خشونت‌ها هم در حال افزایش است. در سال ۲۰۰۸، ۸۷ زن در سیوداد خوارز کشته شدند و در سال جاری این میزان به نزدیک ۳۰۰ نفر رسیده است. تمامی زنانی که در خشونت‌های مکزیکی جان خود را از دست داده‌اند جنایتکار نبوده‌اند و به گفته مقامات حضور پررنگ تر زنان در کارتل‌های مواد مخدر باعث شده آنها

بیش از قبل قربانی شوند. در ماه آگوست پلیس فدرال مکزیکی ویدئویی را منتشر کرد که در آن یک مرد مسلح از سیوداد خوارز درباره باند جنایتکار خود سخن می‌گفت. او می‌گفت با جذب زنان سعی می‌کرده اعضای باندهای رقیب را به قتل برساند. این مرد می‌گوید: «زنان درست مانند مردان و به راحتی می‌توانند آدم بکشند.» بعضی از این زنان هم نقش مکمل را در جنایت‌ها به عهده دارند. دو خواهر نوجوان هفته گذشته در ایالت مورلوس به جرم مثله کردن جنازه‌های قربانیان کارتل‌های مواد مخدر دستگیر شدند. آنها که برای کارتل بلتران لیوا کار می‌کرده‌اند گفته‌اند جنازه‌های قربانیان را برای اینکه راحت تر جا به جا کنند تکه تکه می‌کرده‌اند. در این میان تعداد اندکی از زنان هستند که در راس امور کارتل‌های مواد مخدر در مکزیک قرار دارند. یکی از این زنان ساندرآ آویلا بلتران بود که در سال ۲۰۰۷ به جرم انتقال ۱۰ تن کوکائین به سینالوا بازداشت شد. هفته گذشته بود که یک قاضی در مکزیک پرونده دیگری را علیه این زن به جریان انداخت. بلتران که به «ملکه پاسیفیک» معروف است پرونده‌هایی هم در آمریکا دارد. در حالی که حضور زنان مکزیکی در باندهای جنایتکار روز به روز بیشتر می‌شود تعداد زنانی هم که در این کشور جذب نیروهای پلیس می‌شوند در حال افزایش است. بسیاری از این زنان در شهرهای کوچک رئیس پلیس هستند تا پیام صلح و دوستی را به مردم برسانند. هرمیلا گارسا یکی از این زنان بود که دو ماه پیش در یک شهر در شمال ایالت چیپواهاوا، رئیس پلیس شد اما هفته گذشته در راه بازگشت به خانه‌اش به ضرب گلوله کشته شد.

## صرافی توسعه

جابجای پول و ارز به تمام دنیا فقط در ۲۴ ساعت

قبل از ارسال ارز قیمت مارا جویا شوید



با مدیریت مرجان

Tose Limited.

2nd Floor, 90 Fonthill Road و London N4 3HT

Tel: +44 (0) 207 2638256

Fax: +44(0) 207 6573088

Mobile: +44 (0) 7505494669

www.tosae.com, info@tosae.com  
toselimited@googlemail.com

### افزایش خرید و فروش عروس در هند

در هند دختران برای خانواده‌های فقیر در دسر هستند چرا که خانواده‌ها مجبورند مهریه‌ای را به خانواده داماد بپردازند برتری داشتن فرزند پسر بر دختر در هندوستان باعث شده تا نسبت تعداد دختران به پسران در بسیاری از مناطق این کشور با اختلال شدید مواجه شود.

مهم‌ترین نتیجه این وضعیت کاهش شدید دختران دم بخت است. در هندوستان دختران برای خانواده‌های فقیر در حکم یک در دسر بزرگ محسوب می‌شوند چرا که خانواده‌های آنها مجبورند مهریه‌ای را به خانواده داماد بپردازند یا اینکه مراسم عروسی پرخرج و خارج از توانایی خود را برگزار کنند. تعصب ضدیت با جنس مونث در هند تاریخچه‌ای طولانی دارد. در این کشور پرجمعیت بسیاری از خانواده‌ها وجود دارند که دختران خود را خفه، مسموم یا غرق می‌کنند. تفاوت تعداد دو جنس مذکر و مونث در هند بالاترین میزان در جهان را دارد. این نسبت در هند ۹۲۷ دختر در مقابل یک هزار پسر است. در صورتی که نسبت جهانی ۱۰۰۵ دختر در مقابل یک هزار پسر است.

این شرایط باعث شده تا در برخی از فقیرترین ایالات هند دختران به عنوان عروس، کمتر از ۱۵ پوند فروخته شوند. براساس نظرسنجی که از سوی یکی از سازمان‌های برجسته حقوق زنان هند انجام شده، یک دختر ۱۵ ساله در بعضی مواقع با مبلغ بسیار پایین حدوداً ۱۵ پوند به خانواده‌هایی که خواهان عروس هستند فروخته می‌شود. پدیده خرید و فروش عروس در ایالت‌های فقیر هند رواج بیشتری دارد. ایالت هاریانا یکی از مناطقی است که این

پدیده غیرانسانی در آن به وفور دیده می‌شود. در این منطقه بیش از ۳۱۸ مورد از دخترانی که به عنوان عروس از سوی خانواده هایشان فروخته شده بودند، کشف شد. بسیاری از این زنان اهل ایالت بیهار، بنگال غربی و اوتارپرادش هستند که در زمره سه تا از فقیرترین ایالات هند به شمار می‌آیند. بسیاری از این دختران به دامادهایی از قبیله جات که به طور سنتی خواستار جهیزیه از خانواده عروس هستند، فروخته می‌شود. بسیاری از این ازدواج‌ها از سوی دلانی که در آژانس‌های تجاری فعالیت می‌کنند، ترتیب داده می‌شود. قیمت عروس‌ها از ۱۵ پوند شروع شده و در بعضی موارد به دوهزار پوند می‌رسد که این مبالغ به خانواده‌های آنها پرداخت می‌شود. البته از این میان تنها تعداد اندکی از خانواده‌هایی که دختران خود را می‌فروشند به پول خود می‌رسند. اخیراً ایالت هاریانا دچار کمبود شدید دختر شده و تعداد دختران دم بخت کاهش فاحشی یافته است. در سال ۲۰۰۹ در فریدآباد، شهری در دهلی نو میانگین نوزادان دختر متولد شده، ۹۰۳ دختر در برابر هزار پسر بود که این رقم در سال جاری به ۸۷۷ نوزاد دختر در برابر هزار نوزاد پسر کاهش یافته است. «بریم چودری» جامعه شناس هندی نیز در این باره می‌گوید که ازدواج این دختران معمولاً با برگزاری جشن و مراسم عروسی یا حتی ثبت در دفاتر رسمی و دولتی همراه نمی‌شود. آنها همچنین از غذا و لباس کافی و مناسب نیز برخوردار نمی‌شوند بلکه خود را در معرض آزار و اذیت برادران و دوستان همسر خود می‌بینند. با این حال در ایالت هاریانا همچنان خرید دختران برای ازدواج از مناطق دیگر آسان تر از تربیت دختران است.



# طالع بینی هفته

فروردین ماه  
شما قدرت خود باوری و اعتماد به نفس تان در این روزهای اخیر بسیار کم شده است، شاید به دلیل صحبت های دوستان تان باشد یا شاید هم به دلیل اتفاقات ناگواری باشد که برایتان پیش مده است و باعث شده است که شما اعتماد به نفس تان را از دست بدهید.  
شما به تازگی دوست دارید به قلب تان گوش دهید تا این که با عقل تان رفتار کنید زیرا عقل تان گاهی پیشنهادهایی را به شما می دهد که تمایلی به انجام آنها ندارید.  
مسیر خود را در یک خط ادامه ندهید، سعی کنید تغییر و تحولی در زندگی تان به وجود ورید، زیرا زندگی تان دچار یکنواختی شده است.  
اردیبهشت ماه  
شما در این روزها احساس می کنید فاصله ای بین شما و کسی که او را دوست دارید افتاده است به همین دلیل بسیار ناراحت هستید اما ناراحت و نگران نباشید زیرا دلیل این فاصله ای که بین شما دو نفر رخ داده است به زودی مشخص خواهد شد.  
بهتر است در این روزها تصمیمات مهم و خطیر را نگیرید، زیرا شما دارای قدرت فکری مناسبی نیستید و ممکن است به خاطر راهی که انتخاب می کنید به بیراهه بروید.  
راه زندگی شما کمی باریک شده است و باید خیلی با احتیاط از پرتگاه ها و دره های زندگی عبور کنید.  
خرداد ماه  
شما بسیار از این که دیگران را نقد کنید و آنها را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهید خوشحال میشوید، اما لازم است بدانید این کار باعث می شود تا شما وجهه مثبت خود را از دست دهید.  
با دیدی مثبت به همه چیز نگاه می کنید و در دنیایی که خودتان برای خودتان ساخته اید به سر می برید بهتر است از این دنیا خارج شده و افرادی را که در اطراف شما هستند و وقایعی را که رخ میدهند مشاهده کنید.  
تیر ماه  
وقایع منفی که در گذشته برایتان رخ داده است، اثر منفی بر روی شما گذاشته است و شما بعد از این همه مدت نتوانسته اید این اتفاقات را فراموش کنید.  
شما در کشاکش زندگی واقع شده بودید اما بهتر است راه خود را در مبارزه و جدل پیدا کنید، زیرا اگر راه تان را پیدا نکنید دچار ناامیدی می شوید.  
به صحبت هایی که میشنوید و یا خواسته هایی که دیگران از شما دارند سریع جواب مثبت ندهید و کمی تأمل کنید.  
مرداد ماه  
شما باید کارها و فعالیت های تازه ای را آغاز کنید، فرصت ها و اتفاقات تازه ای برایتان پیش می آید که چشم شما را بیشتر به روی دنیا باز می کند.  
مراقب باشید زیرا نرمش بیش از حد در کارهایتان به ضرر شما می شود.  
هر پیش آمد یا اتفاقی برایتان رخ می دهد نباید راه شما را عوض کند، در زندگی تان پیگیر باشید و انقدر به مسائل با دیدی منفی ننگرید، زیرا باعث می شود که به سلامتی شما آسیب برسد؛ واقع بین باشید تا موفق شوید.  
شهریور ماه  
شما در این روزها بیش از حد به یک تعطیلات یا استراحت کوتاه احتیاج دارید زیرا بیش از حد برای آینده خود تلاش کرده اید و به همین دلیل اکنون خسته شده اید و دیگر توانی برای ادامه راه ندارید.  
شما به تصورات خود بیش از حد پر و بال می دهید، رویا برای شما لازم است اما در نه در این حد که باعث سقوط شما شود؛ اکنون زمان آن فرا رسیده است که شما یک پرش برای آینده داشته باشید.  
مهر ماه  
شما در این روزها بیش از حد به یک تعطیلات یا استراحت کوتاه احتیاج دارید زیرا بیش از حد برای آینده خود تلاش کرده اید و به همین دلیل اکنون خسته شده اید و دیگر توانی برای ادامه راه ندارید.  
شما به تصورات خود بیش از حد پر و بال می دهید، رویا برای شما لازم است اما در نه در این حد که باعث سقوط شما شود؛ اکنون زمان آن فرا رسیده است که شما یک پرش برای آینده داشته باشید.  
آبان ماه  
شما به راحتی نمیتوانید هیجانان و صحبت های خود را کنترل کنید، شاید به نظر تان این صحبت ها کوچک باشد و ناچیز به نظر برسد اما باید به صحبت های خود دقت کنید زیرا ممکن است از همین صحبت هایتان بر علیه شما استفاده شود.  
شما زیادی بی احتیاط هستید و در کارهایتان با بی دقتی کامل عمل می کنید اما باید مواظب باشید.  
آذر ماه  
شما در بهترین موقعیت قرار دارید، بهتر است از این فرصت خود

www.persianweekly.co.uk

## یک جدول با دو شرح ۲۰۰۵

**جدول عادی**

افقی:  
۱- کشور و اقلیم - از آثار دیدنی  
۲- استان خراسان رضوی  
۳- از شهرهای استان تهران - خواب  
عرب - بلندمرتبه  
۴- گرسنه نیست! - گریه و زاری - مزد  
۵- ضمیر انگلیسی - لازم - شعله  
آتش - حرف پیروزی  
۶- شیفته و شیدا - وسیله ساده  
نگارش - کشور قذافی  
۷- مجارستان قدیم - چراغ - نام  
جزیره ای ایرانی  
۸- کتاب امیل زولا - مخترع ماشین  
بخار - از باشگاه های فرانسه  
۹- علامت مفعول بی واسطه - کاشف  
رادیم - سوسن کبود  
۱۰- سنگین - امر به رفتن - زد و خورد  
۱۱- اسم - دیپلماتیک - شهر محل  
تور کندی  
۱۲- با نشاط - سرزمین - به هدف  
رسیده  
۱۳- با ناله می آید - بارکش  
شهری - استاندار قدیم - شهر حضرت  
عبدالمطلب (ع)  
۱۴- شیپور بزرگ جنگی - نیرنگ - بدهی  
به صورت اقساطی  
۱۵- از گازها - نمو، بزرگ شدن - روشن شدن  
از نقاط دیدنی و جالب توجه استان خراسان شمالی - نام رودی در نزدیکی زنجان

**عمودی:**  
۱- آثری موسیقایی از آرنولد شوپنبرگ - پارچه روپوشی  
۲- شهری در استان کردستان - از نام های خانمها - زمینه و موضوع  
۳- شهری در استان فارس - طرف شستن لباس - کشوری عربی در آسیا - جام  
ورزشی  
۴- زیاد نیست - یا قوت سرخ - تحت سلطنت  
۵- باز هم نامی دخترانه - شهر صنعتی آلمان - سرنیزه  
۶- خواننده - به شیوه نوشتاری سخن گفتن - میوه کال  
۷- از گللهای زینتی - دوستی خالص - ماهوت پاک کن  
۸- پول خرد هندی - از  
جزایر ایرانی خلیج فارس -  
سرنها  
۹- چهره - پی بردن و  
دریافتن - باری دهنده  
۱۰- آرزوها - تمرین نقاشی  
مقدماتی - رودی در آلمان  
۱۱- نشسته - غرش ابر -  
تن پوش، جامه  
۱۲- روسیه سابق - بستنی  
خوشمزه - میوه خوب!  
۱۳- سرود اوستایی - دوام،  
پایدار ماندن - کلمه شرط -  
هوش و حافظه  
۱۴- خاندان - خدای هندی -  
هم وطن ما  
۱۵- بیماری سگی - شهری  
در استان خوزستان

**جدول ویژه**

افقی:  
۱- تأثیر - نژاد شناسی  
۲- شیرازی اش خوردن دارد -  
زن هم ردیف - فرشته ای در دین  
زرتشت  
۳- مخفف تپاه - کپوتر  
صحرائی - لبخند ملب  
۴- نت مخمور - اشراز - وسیله ای  
برای پرواز - تیره ای از عرب  
۵- همراه عروس - آبی میفید  
و لذیذ - شهری در استان  
کردستان  
۶- واحد پول نیجریه - صاحب  
غزلیات شمس - همگانی  
۷- رودی در آلمان - نیروگاه  
شمال - فرمانروایان  
۸- رطوبت - از اصحاب کعب -  
نوعی از شیرینی  
۹- همین حالا - پشت و عقب -  
اسب کونوله  
۱۰- خواهش نفس - کارآموز  
پزشکی - اعمال مخصوص حج  
۱۱- پارکگر - ناامید - قسمت  
ملودیک ابرا  
۱۲- صابون خیاطی - چمنزار  
روسی - منظور، خواسته -

**حرف ندا**  
۱۳- گستره بزرگ آبی - از گللهای زینتی - پست  
۱۴- تن پوش - نمو، بزرگ شدن - یکی پس از دیگری  
۱۵- از آثار صادق هدایت - خوراکی از تخم مرغ

**عمودی:**  
۱- کتابی از سامرست موام انگلیسی - نخستین بیت غزل یا قصیده  
۲- روشندل - نویسنده آمریکایی کت سفید - گرفتگی از هوا  
۳- معبود و ایزد - اشکال کار - مثل و شبیه - نوبت بازی  
۴- ضمیر انگلیسی - یا قوت سرخ - بازدید و رسیدگی  
۵- سخت و محکم - کلمه پرسشی - نوعی کفش پاشنه دار  
۶- مرد بخشنده - امپراتور دیوانه روم باستان - نام پدر ابراهیم  
۷- آفریده شدگان - بالاتر از سرهنگ - مخفف شاد

## حل جدول عادی شماره ۲۰۰۴

**حل جدول ویژه شماره ۲۰۰۴**

۱- تپاه  
۲- خوردن  
۳- کپوتر  
۴- لبخند  
۵- آبی  
۶- نیجریه  
۷- اشراز  
۸- رطوبت  
۹- شیرینی  
۱۰- کونوله  
۱۱- پارکگر  
۱۲- خیاطی  
۱۳- پست  
۱۴- نمو  
۱۵- خوراکی

۱- کت سفید  
۲- گرفتگی  
۳- اشکال کار  
۴- یا قوت سرخ  
۵- کلمه پرسشی  
۶- امپراتور دیوانه روم باستان  
۷- بالاتر از سرهنگ

۱- نژاد شناسی  
۲- خوردن  
۳- کپوتر  
۴- لبخند  
۵- آبی  
۶- نیجریه  
۷- اشراز  
۸- رطوبت  
۹- شیرینی  
۱۰- کونوله  
۱۱- پارکگر  
۱۲- خیاطی  
۱۳- پست  
۱۴- نمو  
۱۵- خوراکی

پاسخ آن لاین به تمامی مشکلات دانشجویی شما

www.iranianstudy.com

## 1/2 HALVE YOUR LEGAL EXPENSES FROM NOW ON

JUST CALL AN APPROACHABLE BARRISTER WHO CAN ADVISE YOU AND REPRESENT YOU IN CASES BEFORE TRIBUNALS, AND ALL COURTS WITH A WIDE RANGE OF EXPERIENCE FOR A FIXED FEE

مشاوره حقوقی با کمترین قیمت  
زیر نظر بریستر بازنشسته ژاکوب او من

مشاوره در امور:  
جنایی، خانوادگی، مهاجرت، قوانین  
مالک و مستاجر، مشاوره در عقد  
قراردادهای تجاری و مسکونی

JACOB OOMMEN  
TEL: 07958680272  
www.justbarrister.com  
سایت به زبان فارسی قابل دسترسی می باشد

۸- تمام - پایتخت جزایر  
سلیمان - ظرف زمان و  
مکان  
۹- برج کج فرانسه - نوعی  
ماهی کوچک - پدر شعر نو  
۱۰- مخترع پیل الکتریکی -  
بارکش شهری - جایگاه مرشد  
در کود زورخانه  
۱۱- خاتون - قرض - دکل  
فرستنده و گیرنده  
۱۲- امتداد - مدرک قرار  
دادن - گیاه توخالی  
۱۳- جد قوم عاد - بله عرب -  
پسوند شباهت - فیلمی از  
جلال مهربان  
۱۴- نت چهارم - پاکی - سم  
کننده  
۱۵- ابزار اضافه لازم - خلیجی  
در آمریکای جنوبی



# مربیان خارجی ناکام فوتبال ایران

بهنام مددی

آیا ناکامی‌های جسته و گریخته مربیان خارجی در فوتبال ایران برای ارزیابی میزان توانایی‌های آنها ملاک مناسبی است؟ خارجی‌های نامدار و گمنامی که طی سالهای اخیر در هیاهوی شماتت هواداران عصبانی، تیم‌های ملی و باشگاهی ایران ترک کردند، چندی بعد افتخارات بزرگی را در کشورهای دیگر به دست آوردند تا این سوال ایجاد شود که چرا آنها در ایران به هر دری که زدند نتوانستند موفقیت را در آغوش بگیرند؟ آنچه مسلم است ابزارهای موفقیت در فوتبال ایران با آنچه در عرصه بین‌المللی تعریف شده، متفاوت است و مربیان خارجی در فضای نامتعارف فوتبال ایران مجالی برای پیاده کردن ایده‌های خود نمی‌یابند. مروری بر اسامی و عملکرد این مربیان ثابت می‌کند که در فوتبال ما در اغلب اوقات مربیان نقش تعیین کننده‌ای در نتایجی که رقم می‌خورد، ندارند.



برانکو ایوانکوویچ همین چند هفته قبل بود که تصاویر قهرمانی شاندرنگ در لیگ چین و به بالا پرتاب شدن سرمربی اسبق تیم ملی ایران در میان هواداران پرشمار این تیم در وبسایت‌های خبری کشور چین منتشر شد. او شاندرنگ را علاوه بر قهرمانی در لیگ، به قهرمانی در سوپرکاپ این کشور هم رسانده بود. برانکو کارش در فوتبال ایران را با دستیاری میروسلاو بلاژویچ آغاز کرد و وقتی

به همراه استادش در رساندن تیم ملی به جام جهانی ۲۰۰۲ ناکام ماند، به عنوان سرمربی تیم ملی امید انتخاب شد. تیم او قهرمانی بازی‌های آسیایی بوسان را به دست آورد تا برانکو این بار حضور روی نیمکت تیم ملی بزرگسالان را تجربه کند. او این تیم را به راحتی به جام جهانی ۲۰۰۶ برد اما عملکردش به همراه ایران در این جام یک ناکامی مطلق تلقی شد! برانکو پس از این اتفاق ایران را با خاطرات تلخ ترک کرد و هدایت دیناموزاگرب، یکی از تیم‌های مشهور کشورش را برعهده گرفت. حاصل حضور او در این تیم دو قهرمانی در لیگ کرواسی و یک قهرمانی در جام حذفی بود. او در فصل اولش حضورش در پرتغالی‌ترین تیم کرواسی فقط یک شکست را تجربه کرد. برانکو پس از این موفقیت‌ها به چین رفت و امروز یکی از موفق‌ترین مربیان لیگ این کشور محسوب می‌شود.

میروسلاو بلاژویچ

مربی افسانه ای تیم ملی کرواسی به عنوان یک ناجی به فوتبال ایران آمد اما او و دستیارش برانکو در رساندن ایران به جام جهانی ۲۰۰۲ ناموفق بودند. چپرو مدتی پس از کناره گیری از سرمربیگری ایران به باشگاه اوسیک در کشورش رفت و این تیم متوسط را به رتبه هشتم لیگ کرواسی رساند، در جام حذفی تا مرحله نیمه نهایی صعود کرد و در جام یوفا هم موفق به صعود از مرحله گروهی شد. او بلافاصله به دیناموزاگرب رفت و با این تیم قهرمان لیگ کرواسی در فصل ۲۰۰۳-۲۰۰۲ شد. بلاژ در سال‌های ۲۰۰۳ تا ۲۰۰۵ در تیم واراژین بود و همراه با این تیم نایب قهرمان جام حذفی در فصل ۲۰۰۴ شد و دست آخر با تیم ملی بوسنی در آستانه صعود به جام جهانی ۲۰۱۰ قرار داشت اما در دو بازی رفت و برگشت پلی آف مغلوب پرتغال شد تا مربی تیم سوم جام جهانی ۱۹۹۸ رنگ جام ۲۰۱۰ را نبیند.

میودراک یشیچ

سرمربی تیم‌های همیشه بحران‌زده پگاه و شیرین‌فران، پس از ترک ایران بلافاصله هدایت تیم مطرح زسکاصوفیه بلغارستان را به دست گرفت. او با این تیم یک قهرمانی در جام حذفی را تجربه کرد و در رقابت‌های جام یوفا هم حضور قابل توجهی داشت. تیم یشیچ در مرحله مقدماتی این مسابقات در سال ۲۰۰۵، لیورپول را شکست داد و بایر لورکوزن را هم حذف کرد تا همان سال عنوان بارزش برترین مربی فوتبال بلغارستان را به دست بیاورد. یشیچ پس از کسب این افتخار به تیم تقریباً بی‌نام و نشان لیتکس لاوخ بلغارستان

نقل مکان کرد و این تیم را هم به نایب قهرمانی جام حذفی رساند! دو نایب قهرمانی در سوپرکاپ بلغارستان و در نهایت قهرمانی با تیم الاتحاد در لیگ لیبی و در فصل ۲۰۰۹، بخشی دیگر از افتخارات یشیچ پس از ترک فوتبال ایران محسوب می‌شوند.

زلاتکو کرانچار

پس از آنکه کرانچار، پرسپولیس را در رده سوم جدول رده‌بندی و به منظور رسیدن این تیم به عنوان قهرمانی تحویل حبیب کاشانی و علی دایی داد، مونته‌نگرو در اقدامی ظاهراً ناعاقلانه هدایت تیم ملی کشورش را به او سپرد. او در حال حاضر همچنان هدایت این تیم را برعهده دارد و برای صعود به یورو ۲۰۱۲ تلاش می‌کند. جالب است که آنها تا پایان دور چهارم در گروهی که انگلستان، سوئیس، بلغارستان و ولز هم حضور دارند با ۱۰ امتیاز و بدون گل خورده صدرنشین هستند! دو امتیاز از دست رفته تیم هم به بازی مقابل تیم ملی انگلستان در ورزشگاه ویملبی بازی‌گرد! کرانچار در صورت حفظ این روند و رساندن این کشور به یورو ۲۰۱۲ به اسطوره فوتبال مونته‌نگرو تبدیل خواهد شد.

یورگن گده

یورگن گده اولین بار در سال ۱۳۷۴ به عنوان سرمربی پرسپولیس به فوتبال ایران آمد و پس از کسب نتایج ضعیف قبل از فرا رسیدن نیم فصل جایش را به استانکو داد. او بعدها در بازیهای آسیایی بانکوک به عنوان دستیار منصور پورحیدری در تیم ملی مشغول به کار شد. گده پس از ترک فوتبال ایران به عنوان سرمربی تیم ملی ازبکستان انتخاب شد و تیم نسبتاً خوبی را مهیای حضور در جام ملتهای آسیا ۲۰۰۴ کرد. تیم او تا مرحله یک‌چهارم نهایی بالا آمد اما در ضربات پنالتی مغلوب اردن شد و تورنمنت را ترک کرد. گده پس از عملکرد قابل دفاع در این تیم، راهی فوتبال ایران شد و هدایت شهید قندی یزد را برعهده گرفت و تیم را در رتبه آخر جدول رده‌بندی تحویل مجید جلالی داد.

مصطفی دنیزلی

یکی از مشهورترین و بهترین مربیان خارجی شاغل در تاریخ فوتبال ایران که طی دو فصل و نیم حضورش در دو تیم بزرگ پاس و پرسپولیس به مقامی بهتر از نایب قهرمانی لیگ دست پیدا نکرد. او اما پس از ترک پرسپولیس و فوتبال ایران، بلافاصله هدایت یکی از سه تیم بزرگ کشورش یعنی بشیکتاش را برعهده گرفت و در اولین فصل حضورش در این تیم موفق به فتح لیگ و جام حذفی شد. دنیزلی در فصل ۲۰۱۰ به دلیل بیماری مشکلات زیادی را تجربه کرد و بشیکتاش را به مقام ضعیف چهارمی لیگ رساند اما در لیگ قهرمانان اروپا حضور پیدا کرد و در یک بازی به یاد ماندنی منچستر یونایتد را با یک گل در اولدترافورد شکست داد. دنیزلی در حال حاضر به دلیل بیماری دیگر مربیگری نمی‌کند و یک مربی بزرگ دیگر به نام برند شوستر راه او را در بشیکتاش ادامه می‌دهد.

راینر سوبل

سوبل در بدو ورود به فوتبال ایران چندان جدی گرفته نشد اما پس از آنکه تیم ملی آلمان برای انجام یک بازی دوستانه به ایران آمد و خیلی‌ها برخورد صمیمانه اعضای آن تیم با سوبل را دیدند، بیش از گذشته روی این مربی حساب باز شد!

هرچند کار او آن قدر تحت‌الشعاع مداخله‌های گاه و بیگاه علی پروین بود که به هیچ‌وجه نتوانست توانایی‌هایش را در فوتبال ایران به نمایش بگذارد. سوبل پس از جدایی از فوتبال ایران به مصر رفت و این اواخر هم در لیگ آفریقای جنوبی جام اتحادیه این کشور را با تیم موروکا اسوالوز بالای سر برد.

نلو وینگادا

وینگادا چیزی جز یک مربی متوسط برای پرسپولیس‌ها نبود اما همین دیروز خبر آمد که افسی سئول کره‌جنوبی با این مربی پس از ۱۰ سال قهرمانی کی‌لیگ را به دست آورده و جام اتحادیه این کشور را هم برده است! او پس از جدایی از پرسپولیس و پیش از عملکرد موفق در کره‌جنوبی با الاهلی مصر لیگ و سوپرکاپ این کشور را هم فتح کرده بود؛ هرچند با ویتوریا گیمارش به عنوان قابل توجهی دست پیدا نکرد.

رنه سیموئز

سیموئز سپر بلائی ناکامی تیم ملی در بازی های آسیایی دوحه بود. او یکی از مربیان نسبتاً صاحب‌نام برزیل محسوب می‌شد و

حتی با تیم ملی زنان این کشور مدال نقره فوتبال المپیک آتن را هم به دست آورده بود اما در فوتبال ایران چیزی جز یک ناکام مطلق نبود. سیموئز پس از جدایی از تیم ملی امید ایران، باشگاه کوریتینیا را از دسته ۲ برزیل به دسته اول آورد اما درست مثل بلاژویچ در گام آخر صعود به جام جهانی ۲۰۱۰ ناکام ماند و اروگوئه راه جام جهانی را بر کاستاریکای تحت هدایت او بست. سیموئز در فلومینزه دوران موفق نداشت اما تیاگو سیلوا، یکی از بهترین مدافعان حال حاضر برزیل و باشگاه میلان را پرورش داد.

زوران جورجوویچ

جورجوویچ جوانانی را به فوتبال اصفهان معرفی کرد که کماکان در تیم های رده های پایه ایران بازی می کنند اما ویژگی های رفتاری خاص او باعث شد در فوتبال ایران به یک ناکام تبدیل شود. جورجوویچ پس از ذوب آهن مربیگری تیم الرمس را در دسته دو امارات قبول کرد. تیمی که قبل از آمدن او و در نیم فصل اول یک مساوی و ۱۴ باخت به دست آورده بود و با همان یک امتیاز در قعر جدول قرار داشت اما در نیم فصل دوم ۱۷ امتیاز کسب کرد که شامل پیروزی ۳-۴ برابر عجمان (تیم اول جدول) هم می‌شد. او پس از آنکه در هدایت بنگلادش توفیقی کسب نکرد، همراه با تیم برادران چرچیل هند موفق به صعود به ای اف سی کاپ ۲۰۱۰ شد.

ورنر لورانت

مربیگری در ایران اصلاً برای این آلمانی خوش یمن نبود. لورانت پیش از پذیرفتن سرمربیگری سایپا، ۱۰ سال مربی مونیخ ۱۸۶۰ بود و حتی مدتی هم در فنرباغچه مربیگری کرده بود. او که امروز برنامه‌ریز باشگاه بوروسیا برلین است پس از مربیگری سایپا در باشگاه های مطرحی مربیگری نکرده است. شاید دی استرادا مشهورترین آنها باشد. بهشاد یاورزاده هم مدتی در این باشگاه شاگرد او بوده است.

آری هان

مربی دل‌ها لقب مناسبی برای هان است. کسی که زمانی از بهترین مدافعین هلند بود در اوایل دوران مربیگری همراه با اندرلخت و بروژ در لیگ بلژیک قهرمان شده بود. در فاینورد هم کارنامه قابل قبولی داشت اما با ورود به باندهای دلالی لکه های سیاهی را وارد پرونده خود کرد. چند روز پس از قطع همکاری با پرسپولیس او با یک قرارداد دو ساله راهی تیم ملی کامرون شد. در کامرون الونگ را با شماره ۹ برای چند بازی به میدان فرستاد. ۹ ماه بعد به دلیل غیب‌شدن‌های بیش از اندازه کامرونی‌ها عطای کار با او را به لقاییش بخشیدند. هان تا امروز هم کماکان در تیم های متوسط کار می‌کند.

## جودوگای ملی پوش ایرانی به آلمان پناهنده شد

سرلک: مربی تیم ملی از ملی پوشان پول می‌گرفت

پس از سامان طهماسبی، ستاره کشتی فرنگی و محمدحسین ابراهیمی، شمشیرباز ملی پوش ایرانی که به دلایل مختلف پناهندگی به آذربایجان و فرانسه را انتخاب کردند، روز گذشته خبر رسید وحید سرلک، ملی پوش جودوی ایران هم پس از همراهی یک باشگاه آلمانی از این کشور تقاضای پناهندگی کرده است. سرلک بلافاصله پس از این اقدام تاکید کرده که دیگر به ایران باز نخواهد گشت و از این به بعد برای تیم ملی آلمان به میدان می‌رود. سرلک که از زمان رقابت‌های جهانی ۲۰۰۹ ترندام پیشنهاد حضور در تیم ملی آلمان را داشت در مصاحبه‌ای مشابه آنچه مدتی قبل سامان طهماسبی انجام داده بود، دلایل این اقدام را اینگونه تشریح کرده است: «سال‌ها برای رسیدن به تیم ملی زحمت کشیدیم. درآمد دیگری جز ورزش و تیم ملی نداشتیم اما زمانی که به نفر اول وزن خود در تیم ملی تبدیل شدم خیلی راحت زحمات من نادیده گرفته شد. نمی‌دانم چرا زمانی که تیم ملی نتیجه می‌گرفت، فقط وضع مالی رئیس فدراسیون و سرمربی تیم بهتر می‌شد! ما چند ماه به چند ماه حقوق نمی‌گرفتیم ولی سرمربی تیم ملی ماشین مدل بالا و جدید می‌خرید. چرا کسی سوال نمی‌کند دلیل تغییرات مداوم ترکیب چیست؟ من می‌دانم؛ چون به چشم خود دیده‌ام که سرمربی تیم ملی برای دعوت بازیکنان و حمایت در تیم ملی از جودوکاران پول می‌گیرد. جودوکاران شهرستانی که نمی‌خواهم نام ببرم عسل و پول نقد به سرمربی تیم ملی می‌دهند تا بی‌دلیل و بدون هیچ پشتوانه فنی و حتی یک قهرمانی کشور به تیم ملی دعوت شوند. من همیشه به ایرانی بودنم افتخار خواهم کرد اما از این شرایط خسته شدم و می‌خواهم آینده ورزشی‌ام را با تیم ملی آلمان که فقط مرا برای خودم می‌خواهد مبارزه کنم.»





# رکورد منچستر شکسته شد

لیون اول و دوم شدند.

## رکورد منچستر شکسته شد

در گروه سوم دیدار منچستر و والنسیا با تساوی یک بر یک به پایان رسید و این نتیجه موجب شد تا شیاطین سرخ سرگروه شود و والنسیا در رده دوم قرار بگیرند. البته منچستریونایتد با

مرحله گروهی لیگ قهرمانان سه شنبه شب در چهار گروه به پایان رسید و تیم‌های اول و دوم این گروه‌ها مشخص شدند. از میان ۱۶ تیم حاضر در گروه‌های A تا D تاتنهام و اینتر از گروه نخست، شالکه و لیون از گروه دوم، منچستر یونایتد و والنسیا از گروه سوم و سرانجام بارسلونا و FC کپنهاگن از گروه چهارم راهی دور یک هشتم نهایی لیگ قهرمانان اروپا شدند. چهار تیم توتنت انسخده، بنفیکا، گلاسکو رنجرز و رایین کازان هم به لیگ اروپا راه یافتند.



باز شدن دروازه‌اش رسیدن به رکوردی تاریخی را از دست داد. در پایان این دیدار سرمربی منچستریونایتد از عملکرد رونی در آخرین دیدار تیمش مقابل والنسیا در لیگ قهرمانان ابراز رضایت کرد: «رونی بازیکن خوبی است که در این دیدار نمایش قابل قبولی داشت. همکاری او با سایر بازیکنان و رهبری در خط حمله فوق العاده بود. او به سرعت در حال رسیدن به شرایط آرمانی است و در مسیر صحیح قرار گرفته است.»

فرگوسن درباره استفاده از بازیکنان جوان در خط دفاع گفت: «تصمیم گرفتم در این بازی از مدافعان جوان استفاده کنم که کار خطرناکی بود. مجبور بودم ریو فردیاند را از بازی خارج کنم چرا که اگر تا پایان به او بازی می‌دادم برای دیدار حساس مقابل آرسنال امکان بازی کردن نداشت.»

گلی که منچستریونایتد مقابل والنسیا دریافت کرد روی اشتباه مایکل کریک به دست آمد. فرگوسن درباره این بازیکن گفت: «مایکل فوتبالیست خوب و باکیفیتی است و من از او انتظار دارم در چنین صحنه‌هایی عملکرد بسیار بهتری از خود به نمایش بگذارد اما از این اتفاق‌ها در فوتبال پیش می‌آید و کاری نمی‌توان کرد. کریک غیر از آن صحنه کلا روز خوبی را پشت سر گذاشت.» مربی والنسیا در این دیدار، تعدادی از بازیکنان ذخیره تیمش را به میدان فرستاد. اونای امری پس از بازی گفت: «تساوی نتیجه عادلانه‌ای بود ولی ما در آستانه پیروزی بودیم. وقتی بازی یک بر یک بود، ما سه فرصت طلایی برای به ثمر رساندن گل دوممان را از دست دادیم و رقابت خیلی خوبی با حریف داشتیم. این فرصت خوبی برای ارزیابی توانایی‌های تیم بود و به علاوه من توانستم عملکرد تعدادی از بازیکنان ذخیره تیم را نیز زیر نظر بگیرم. این بازیکنان بدون شک در دیدارهای آتی تیم مهم تر خواهند بود و این نشان دهنده این است که از نظر تیمی قوی تر شده ایم.»

در گروه A و ردبرمن وداعی با شکوه با رقابت‌های اروپایی در فصل ۲۰۱۱ - ۲۰۱۰ داشت و با سه گل اینتر مدافع عنوان قهرمانی را شکست داد. سرمربی اینتر که این روزها شرایط خوبی را تجربه نمی‌کند، برای فرار از بحران جام جهانی باشگاه‌ها را نشانده رفته است. رافائل بنیتس در پایان دیدار سه شنبه شب گفت: «هدف ما کاملاً روشن و مشخص است. می‌خواهیم در جام باشگاه‌های جهان موفق باشیم و قهرمان شویم. امروز تیمی به زمین رفت که صعودش مسجل شده بود. بازی مهم ما دیداری بود که در زمین توتنت مقابل این تیم انجام دادیم. امروز ریسک نکردم و تعدادی از بازیکنان جوان را به زمین فرستادم. مطمئنم وضعیت روحی تیم با بازگشت بازیکنان آسیب‌دیده به تیم متحول خواهد شد و اوضاع تغییر خواهد کرد. در این مسئله ذره‌ای تردید ندارم.» سرمربی اینتر که تیمش در آخرین دیدار سری A با نتیجه ۳ بر یک مقابل لاتزیو تن به شکست داد، ادامه داد: «با نبود بازیکنان اصلی مسلماً کار بسیار دشوارتری برای موفقیت در جام باشگاه‌های جهان خواهیم داشت. مسلماً تیم با حضور بازیکنانی مانند سزار، مایکون و میلیتو با تیم فعلی تفاوت‌های زیادی خواهد داشت، اما فعلاً شرایط به همین گونه است و کاری نمی‌توان انجام داد. من برای موفقیت در جام باشگاه‌های جهان روی بازیکن خاصی حساب نمی‌کنم و از مجموعه تیم انتظار دارم عملکرد خوبی از خود برجای بگذارد.» در دیگر بازی این گروه تاتنهام برابر توتنته هلند مساوی کرد و با همین تساوی به عنوان تیم اول راهی مرحله حذفی شد. هری ردنپ سرمربی تاتنهام پس از صعود تیمش گفت: «در گروه سختی قرار داشتیم. قهرمان هلند واقعا عملکرد خوبی داشت. برمن هم تیم با کیفیتی بود که توانست اینتر را با ۳ گل شکست دهد. قهرمان دوره قبل هم که در گروه ما قرار داشت. به نظر من تاتنهام در سخت ترین گروه ممکن قرار گرفته بود و توانست با صعود به عنوان تیم نخست گروه شایستگی‌اش را نشان دهد.» در گروه دوم بازی‌ها هیجان خاصی نداشت و در نهایت شالکه و

## پیامدهای ناکامی در میزبانی جام جهانی ۲۰۱۸ در مجلس انگلیس

افزایش نگرانی‌ها از میزان بدهی باشگاه‌های لیگ برتر و مشکلاتی که مالکان باشگاه‌هایی چون منچستریونایتد و لیورپول دارند، مجلس انگلیس را وادار به تحقیق و تفحص درباره فوتبال این کشور کرد. کمیته فرهنگ، رسانه و ورزش مجلس انگلیس بررسی خواهد کرد که آیا حل این مسئله نیاز به مداخله دولت دارد یا نه و در عین حال نگاهی به مقرراتی که برای این موضوع در لیگ‌های سایر کشورها به کار گرفته می‌شود، خواهد داشت. قانونگذاران انگلیسی همچنین ساختار چهار اتحادیه فوتبال در بریتانیا را به محک می‌گذارند و سوالاتی درباره فقدان رهبری در فدراسیون فوتبال این کشور بعد از شکست در کسب میزبانی جام جهانی ۲۰۱۸ خواهند داشت. کمیته تحقیق و تفحص مجلس انگلیس در بیانیه‌ای، مشکلات باشگاه‌های لیورپول و منچستریونایتد را بخش مهمی از این تحقیق عنوان کرده و تاکید داشته که این کار در پی درخواست‌های فزاینده هواداران این دو باشگاه صورت می‌گیرد.

باشگاه منچستریونایتد تا سال ۲۰۰۵ و پیش از آنکه خانواده آمریکایی گلینز مالکیت آن را در دست بگیرد هیچ بدهی نداشت اما اکنون بیش از ۷۸۸ میلیون دلار بدهی دارد و نارضایتی هواداران این تیم در هر مسابقه کاملاً واضح است. لیورپول هم در ماه اکتبر مجبور شد برای آنکه از دست مالکان آمریکایی خود و بدهی سنگین راحت شود به دادگاه برود. جان ویتینگ دیل رئیس این کمیته به نقل از دولت گفته است از اصلاحات در قوانین مدیریت فوتبال و مشارکت هواداران در اداره امور باشگاه‌ها حمایت خواهد کرد و معتقد است که شیوه کنونی مدیریت فوتبال در انگلیس مناسب با اهداف در نظر گرفته شده برای آن نیست.

ما درباره راهبردهای مداخله دولت در فوتبال و راه‌های خود اتکابی در این بخش تحقیق خواهیم کرد و مدل‌های مختلف برای مشارکت هواداران باشگاه‌ها در اداره آنها را در نظر خواهیم گرفت.

\*\*\*\*\*

## یوفا محرومیت مورینیو را کاهش داد

سران یوفا تصمیم گرفتند تا از محرومیتی که برای ژوزه مورینیو به دلیل رفتار نادرستی که در جریان دیدار تیمش مقابل آژاکس آمستردام در رقابت‌های لیگ قهرمانان اروپا نشان داد بکاهند. پیش از این قرار بود که مورینیو برای دو جلسه از همراهی تیمش محروم شده و به خاطر مشارکتش در اخراج دو نفر از بازیکنان تیمش، ۴۰ هزار یورو جریمه شود. در جریان بازی آمستردام آرنه ژابی آلونسو و سرخیو راموس از قصد کارت قرمز را دریافت کردند. تصاویر ویدئویی گویای آن بود که مورینیو از طریق دودک به کاسیاس پیغامی را منتقل کرد و کاسیاس این پیغام را به سرخیو راموس رساند تا به صورت عمدی از داور کارت گرفته و از زمین مسابقه اخراج شود. این بازیکنان نیز به خاطر رفتار غیرورزشی با جریمه‌هایی مواجه شدند. پس از آن بود که سران رئال مادرید نسبت به این حکم درخواست تجدید نظر دادند و یوفا اکنون از شدت این محرومیت‌ها کاسته است.

در بیانیه رسمی منتشر شده آمده: رئال مادرید اکنون به جای ۱۲۰ هزار یورو، باید جریمه‌ای ۱۰۰ هزار یورویی پرداخت کند و جریمه مورینیو از ۴۰ هزار یورو به ۳۰ هزار یورو کاسته شد. مربی تیم مادریدی اکنون برای یک دیدار از همراهی تیمش محروم خواهد بود (دیدار امشب این تیم مقابل اوسر) این در حالی است که پیش از این دو جلسه محرومیت برای مورینیو در نظر گرفته شده بود. البته جریمه‌های در نظر گرفته شده برای بازیکنان رئال از سوی کمیته انضباطی یوفا، ژابی آلونسو و سرخیو راموس (هریک ۲۰ هزار یورو)، ایگر کاسیاس (۱۰ هزار یورو) و دودک (۵ هزار یورو) تغییری نمی‌کند و یک جلسه محرومیت آلونسو و راموس هم بر جای خود باقی است. بر اساس این حکم آلونسو و راموس تنها در دیدار آخر رئال مادرید در مرحله گروهی لیگ قهرمانان اروپا محروم خواهند بود و می‌توانند تیمشان را در مرحله یک هشتم نهایی همراهی کنند و این دقیقاً همان چیزی بود که مورینیو می‌خواست!

چاپ آگهی در هفته نامه پرشین بازار کار را وسیع تر و مشتریان شما را بیشتر می‌کند!

۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳ - ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵



info@persianweekly.co.uk



## نیاز مندیهای پرشین

### شماره تلفن های ضروری در لندن

جامعه ایرانیان ۰۲۰۸۷۴۸۶۶۸۲  
سفارت انگلستان در تهران ۰۷-۰۱۱-۰۵۰۱۱۶۷۹۸۲  
سفارت ایران در لندن ۰۲۰۷۲۲۵۳۰۰۰  
وزارت کشور انگلستان ۰۸۴۵۶۰۰۰۹۱۴  
اطلاعات پرواز هیترو ۰۸۷۰۰۰۰۱۲۳  
دفتر ایران ایر هیترو ۰۲۰۸۵۶۴۹۸۰۶

اورژانس ۹۹۹  
کانون ایرانیان ۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷  
کانون ایران ۰۲۰۸۷۴۶۳۲۶۹

www.persianweekly.co.uk/Persian Guide

زیر نظر بانک مرکزی  
**صرافی شرفی**  
Under License Number  
12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و یا کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tel: 02089581173

Mob: 07984389637

Fax: 02089589839

Sharafi Exchange, Premier House  
112, Station Road, Edgware, HA8 7BJ  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس در تهران: چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پاساژ بر مهر، واحد ۱۶

### فروش مغازه پیتزایی

در منطقه جنوب شرقی لندن  
با رنت و ریت مناسب  
و درآمد عالی

۰۷۹۰۴۰۶۷۹۳۴  
۰۷۵۱۵۰۲۲۵۰۶

### نقاشی ساختمان

نجاری و تعمیرات کلی و جزئی

با نازلترین قیمت  
۰۷۷۸۰۸۱۴۳۷۴

### برق کار

انجام کلیه کارهای  
برق ساختمان

تک فاز و سه فاز  
۰۷۸۶۱۷۶۸۶۸۲

### آموزش نقاشی

در تمامی مقاطع خصوصی

۰۷۵۰۳۹۳۶۲۷۴

### آموزش زبان فرانسه

خصوصی و نیمه خصوصی

۰۷۵۰۳۹۳۶۲۷۴

### رفوگری و شستشوی فرش

خرید و فروش فرش نو و کهنه

۰۷۸۶۸۶۶۹۰۶۸

### مراکز توزیع هفته نامه پرشین

اینتر نشنال کلدرز گرین قنادی غسل ۱ قنادی غسل ۲ سوپر کسری سوپر مازندران سوپر منصور سوپر مسعود رستوران باغ بهشت ) (کرایدون رستوران ایلینگ کباب رستوران مهدی رستوران مهدی ۲ رستوران بهشت رستوران پرشیا رستوران پرشین پالاس رستوران زعفران رستوران ژینو مدرسه اوستا Super Dejla Turkish Super Market, Way to say Turkish Super Market, TFC Turkish Super Market, CODI Turkish Super Market, ELING	جامعه ایرانیان کانون ایرانیان سوپر انزلی جامعه ایرانیان کانون ایرانیان سوپر انزلی سوپر بازارچه ایرانی سوپر پرشیا سوپر بیژن سوپر بهار سوپر تخت جمشید سوپر تهران سوپر جردن way ۲ سوپر نیزدن save way ۲ سوپر هندون save قنادی رضا سوپر زمان سوپر ساوالان سوپر سارا سوپر سپید سوپر سبب سوپر سهند سوپر دنا سوپر علوان سوپر فردوس سوپر وحید سوپر سرور سوپر فردیس سوپر ایرانی کویینزوی سوپر جام جم فولهام سوپر اسواق فولهام Buy سوپر ۲ Save کلدرز گرین سوپر مارکت
--	---

### و با همکاری مواد غذایی ماهان

در سراسر انگلستان

توزیع میگردد

\*\*\*\*\*

در صورت تمایل به توزیع نشریه در شهرستان ها لطفا با دفتر هفته نامه پرشین ۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳ تماس حاصل فرمائید



### مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت

خواندن، نوشتن و مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات

فارسی A' level و GCSE

The Quaker Meeting House

78 Eden Street

Kingston Town Centre (Next to Primark)

avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

020 8241 3833

079 3088 6194



# هدیه‌ای برای خاورمیانه

هفته گذشته فیفا با انتخاب روسیه و قطر به عنوان میزبانان جام‌های

جهانی ۲۰۱۸ و ۲۰۲۲

به مدت‌ها رقابت و جنجال‌های پیرامون این رای‌گیری پایان داد اما خود این انتخاب هم با حرف و حدیث‌های زیادی روبه‌رو بوده است. این دو کشور که تاکنون سابقه میزبانی این تورنمنت مهم را نداشتند در



رقابت با ۷ کاندیدای دیگر موفق به کسب این امتیاز شدند و اگرچه عده‌ای قدرت روسیه و پول‌های قطری‌ها را دلیل عمده این انتخاب‌ها می‌دانند اما به گفته سران فیفا پیشنهادات این دو کشور بسیار بهتر از سایرین بود و برگزاری جام‌جهانی در روسیه و قطر به گسترش فوتبال در جهان کمک زیادی خواهد کرد. از سوی برکناری آموس آدامو و رینالد تماری از کمیته فنی فیفا به دلیل رسوایی مالی و دریافت رشوه باعث شد تا حواشی زیادی در این دوره ایجاد شده و شباهت فراوانی درباره این رای‌گیری به وجود آید.

با این حال هیچکدام از معترضان نتوانستند ادعای دریافت رشوه از سوی اعضای کمیته فنی فیفا را ثابت کنند و نباید این نکته را از نظر دور داشت که این دو کشور توانایی بالایی برای برگزاری این رقابت‌ها دارند و می‌توانند میزبانان مناسبی لقب گیرند.

## نوبت روس‌ها

در دوران ریاست بلاتر بر فیفا، این مرد سوئسی میزبانی جام‌جهانی را به کشورهایی چون کره جنوبی/ژاپن و آفریقای جنوبی اعطا کرد تا کمتر کسی از انتخاب‌های جدید این نهاد شگفت‌زده شود. روسیه با سابقه زیادی که در فوتبال دارد هیچ‌گاه نتوانسته بود میزبانی جام‌جهانی را به دست آورد و به نظر می‌رسید که حالا نوبت آنهاست که این تورنمنت باشکوه را در خانه میزبانی کرده و از تماشای آن لذت ببرند. اتحاد جماهیر شوروی سابق که روسیه مهم‌ترین جمهوری جدا شده از آن محسوب شده و به نوعی جانشین آنها به حساب می‌آیند در سال ۱۹۹۰ قهرمانی اروپا را تجربه کرده و در جام‌های جهانی حضور فعال داشتند. شوروی برای جام‌جهانی ۱۹۹۰ نیز کاندیدای میزبانی بود اما در نهایت در رقابت با ایتالیا شکست خورد. باشگاه‌های روسیه نیز طی سال‌های اخیر پیشرفت زیادی داشته‌اند و حالا به عنوان یکی از مدعیان رقابت‌ها اروپایی به خصوص لیگ اروپا شناخته می‌شوند. از سال ۲۰۰۵ تاکنون دو تیم زسکا مسکو و زینت سن‌پترزبورگ موفق به قهرمانی در جام یوفا (که حالا به لیگ اروپا تغییر نام داده) شده‌اند و نباید روس‌ها را متهم کرد که تنها با رشوه و اعمال نفوذ موفق به کسب امتیاز میزبانی شده‌اند. انگلیسی‌ها با تمام قوا راهی زوریخ شده بودند و حضور «دیوید کامرون» نخست وزیر، «پرنس ویلیام» ولیعهد و دیوید بکام که نماد فوتبال این کشور محسوب می‌شود از اطمینان آنها از کسب میزبانی حکایت داشت اما اوضاع در روز رای‌گیری به گونه‌ای دیگر رقم خورد. کشتی آنها خیلی زود به گل نشست و در دور نخست رای‌گیری تنها دو موافق را جلب کردند. فرضیه‌های زیادی درباره دلایل ناکامی آنها مطرح می‌شود اما انتقاد بلاتر از رسانه‌های این کشور درباره افشاگرایی‌هایی که انجام داده بودند و همچنین حرف‌های جونجی اوگورا، عضو ژاپنی کمیته فنی فیفا که افشاگری ساندی تایمز و مستند BBC را دلیل اصلی بی‌اعتنایی اعضای این کمیته به پیشنهاد انگلیس دانسته بود باعث شد تا روس‌ها به آرزوی خود برسند. فیفا میزبانی دو جام‌جهانی را به کشورهایی اعطا کرد که در تازه‌ترین فهرست اعلام شده برای آزادی مطبوعات در رده‌های ۱۴۰ و ۱۲۱ قرار دارند. با این حال این دو کشور امتیازاتی نیز نسبت به سایر رقبا داشتند. دولت‌های کشورهایی که میزبانی این رقابت‌ها

## خوشحالی اعراب

قطر در فوتبال پیشینه چندان خوبی ندارد و حتی لیگ این کشور نیز در میان کشورهای آسیایی از اعتبار چندان برخوردار نیست و تنها با پول نفت و گاز و همچنین به خدمت گرفتن ستاره‌های اروپایی که در آستانه بازنشستگی هستند تعدادی هوادار را به ورزشگاه‌ها می‌کشاند. برگزاری جام‌جهانی ۲۰۲۲ در این کشور کم‌جمعیت در حقیقت هدیه‌ای برای خاورمیانه است.

حضور هواداران فوتبال در این منطقه باعث شده تا فیفا نگاه ویژه‌ای به قطر داشته و در نهایت میزبانی برای نخستین بار در غرب آسیا برگزار شود. در این میان نباید نقش محمد بن‌همام، رئیس قطری کنفدراسیون فوتبال آسیا را نادیده گرفت. او که همچنان شایعات مربوط به تلاش خود برای رسیدن به کرسی ریاست فیفا را تکذیب می‌کند بارها خواستار ایجاد تغییراتی گسترده در این نهاد شده بود. هیچ‌کدام از کشورهایی که نامزد میزبانی این رقابت‌ها بدند به اندازه قطر توانایی چنین سرمایه‌گذاری عظیمی برای جام‌جهانی را ندارند. آنها دوازده ورزشگاه جدید را تاسیس خواهند کرد و حتی تصمیم دارند دمای هوا را نیز کاهش داده و شرایط مطلوبی را برای مهمانان فراهم کنند. نزدیکی زمان آنها با ساعت اروپا نیز باعث شده تا شبکه‌های تلویزیونی مشکل چندان برای پخش مستقیم بازی‌ها نداشته و در بهترین ساعات، رقابت‌ها را برای بینندگان خود نمایش دهند. به این ترتیب به نظر می‌رسد قطری‌ها گزینه مناسبی برای این دوره بوده‌اند.

# افغان ست AFGHAN SAT

از افغانستان RTA  
پیام افغانستان

آریانا از آمریکا - آریانا از کابل

## فارسی ۱

### نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه‌های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر

Technomate  
Your Digital Partner For Life

Tel: 020 8640 9605  
Help Line: 07967 724 435

ساعات کار: هفت روز هفته از ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب

**Tell us what  
you think**

Email: [news@persianweekly.co.uk](mailto:news@persianweekly.co.uk)  
Visit: [www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
Contact: 02084554203

## IRANICA

# Mirza Kuchak Khan

last week coincides with the death anniversary of Mirza Kuchak Khan, a national hero in Iran who fought against the dictatorial rule of Reza Shah Pahlavi. He was the founder of a revolutionary movement

Ardebili, but was unable to be an active player due to illness. He was injured in the Constitutionalist war, and had to travel to Baku and Tbilisi for medical treatment.

their reputation as potential saviors of the idea of the Constitutional Revolution.

On June 12, 1918 Manjil was the site of a battle between the Jangalis and the joint British-White Russian forces. The latter (led by General Dunsterville and Kernel Bicherakhov) although formally trying to organize the return of Russian soldiers back home, in reality was planning to pass through Manjil as the only route to the Caspian area to reach Baku and fight against the newly formed Baku Commune (led



based in the jungles of the northern province of Gilan that became known as the Nehzat-e Jangal (Jungle Movement), Absoluteastronomy.com reported. He led the uprising that started in 1914 and remained active against internal and foreign enemies until 1921 when the movement was defeated.

### Early life

Mirza Kuchak Khan was born in Rasht in 1880 and named Yunes. His father was Mirza Bozorg, one of the most influential figures of his time, so he nicknamed Mirza Kuchak.

He studied theology at an early age at the Grand Mosque of Rasht. Later he moved to Tehran and studied at Mahmudiyeh School.

On the eve of the Iranian Constitutional Revolution as the intelligentsia and ordinary people became more involved in politics, Mirza quit his studies to join the movement.

Finally in an imperial decree the then king of Iran Muzaffar Al-Din Shah Qajar agreed to a constitutional monarchy in August 1906.

However, the ruling feudal society was against giving up its privileges and did not agree to respect the newly elected Parliament (Majlis).

In June 1908 parliament was suspended in a coup ordered by the new monarch, Mohammad Ali Shah.

The Russian Cossack Brigade under the command of Colonel Liakhov serving the Shah bombed the parliament and arrested the pro-democracy activists and their leaders, including journalists and members of the Parliament.

Uprisings spread across the country, in particular in Tabriz, Ardebil and Rasht.

During the upheaval in Tabriz Kuchak Khan tried to join the ranks of Sattar Khan and Haj Baba Khan-e-

After going through a period of renewed and bloody dictatorship that came to be known as the Short Dictatorship (or Lesser Autocracy), in July 1909 the national revolutionary forces from Gilan and central Iran (Bakhtiari tribes) closed ranks and took over Tehran.

Mirza Kuchak Khan was one of the junior commanders of the force that invaded the capital from the north (under the command of Sepahdar Aazam Mohammad Vali Khan Tonekaboni).

### Jangal (Jungle) Movement

Due to the shortcomings of the social thinkers and elite of the time on one hand and the strong establishment of the old autocracy on the other, the same privileged class and their political representatives took control of the new regime.

The freedom fighters were ultimately disarmed, in some cases forcibly. Meanwhile the direct and indirect manipulation of the country's internal politics by Tsarist Russians and the British added to the suffering and misery of the masses and resulted in social unrest.

It was during such tumultuous times that Kuchak Khan, in collaboration with the Society of Islamic Union, started his uprising in the northern forests (south of the Caspian Sea).

His return to Rasht was best with problems because he had been expelled from Gilan by the Russian consulate for five years. His cause seems to have been a mix of the newly emerging national bourgeoisie and the downtrodden peasants and as a result gained popularity and momentum soon after its birth.

The Jangal fighters (locally known as Jangalis, i.e. those living in the jungles) defeated the local government and Russian troops. The success added to

by Stepan Shahumian).

General Dunsterville's private diaries and notes, including those kept during his command of the Dunsterforce Mission to North Persia and Baku, are transcribed from the original by General Dunsterville's great granddaughter, and are co-located in the Great War Primary Documents Archive.

Mirza Kuchak Khan's troops were defeated in this war because of the use of artillery, armored vehicles and fighter jets by the joint forces. Mirza's field commander was a German officer (Major Von Pashen) who had joined the Jangal Movement after he was released by them from a British prison in Rasht.

The Jangal Movement was boosted and gained more influence after the victory of the Bolsheviks in Russia. In May 1920 the Soviet Navy led by Fyodor F. Raskolnikov and accompanied by Grigoriy Ordzhonikidze entered Iran's Caspian port of Anzali. This mission was declared to be restricted to pursue the Russian vessels and ammunition taken to Anzali by the White Russian counter-revolutionary General Denikin, who was given asylum by the British forces in Anzali. After years of fighting injustice and the tyranny of rulers, Mirza Kuchak Khan was betrayed and defeated in battle against Reza Shah forces.

Mirza and his companion, a Russian-German revolutionary adventurer, left to their own devices in Khalkhal mountains, perished due to the cold and frostbite. His body was decapitated by a local landlord and his head was displayed in Rasht to establish the government's new hegemony over the revolution and revolutionary ideas.

# NEWS

**Tell us what  
you think**

Email: [news@persianweekly.co.uk](mailto:news@persianweekly.co.uk)  
Visit: [www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
Contact: 02084554203

BRITAIN RETOLD A PORTRAIT OF  
LONDON

## PHOTOGRAPHIC EXHIBITION BY SARA SHAMSAVARI



Sara Shamsavari is an Iranian born London based photographer and musician, whose new exhibition Britain Retold explores the cultural perspectives of British Identity. In these extraordinary new images we are revealed a British Identity which has over a number of years has become diverse. The aim of this show is to unite a range of viewpoints and cultural backgrounds to create a singular voice.

The exhibition consists of intimate portraits that incorporate the symbolism of the union jack, which as an object presents it's own positive and negative connotations. These are juxtaposed with statements, forming a strategy by which we can explore and challenge the viewer's past and current interpretations of what it is to be British.

Britain Retold seeks to open a platform that allows the multi communities in London to begin redefining what it means to be British, moving toward being wholly inclusive and allowing new associations to exist alongside tradition.

Sara Shamsavari is a British artist of Iranian heritage living and working in London. Her vibrant and emotive images have been described as "revealing a unique empathy with her subjects" and carrying "acute socio-political messages".

Working in the discourse of social documentary, Sara's photographic work explores issues around identity and social justice and is inspired by the central principles of equality, a belief in the strength of unity in diversity, and love as a driving force.

The artist's works have exhibited in London, New York, Hong Kong and Paris in galleries, museums and public spaces including the Institute of Contemporary Art, Selfridges & Co, Espace Pierre Cardin (Studio 55), The Powerhouse Arena and Danny Simmon's Corridor Gallery. Her work and profile have featured in numerous publications including i-D, Let Them Eat Cake and Grafik.

With a belief that artists should be leaders in social and spiritual progress, Sara's endeavour is to empower the participants of her work and in doing this, encourage a transformation in the way people view society and themselves.

## Sepehri painting sold for about \$70,000

A painting by Sohrab Sepehri, the highest-priced item at Iran's Seven Views expo, was sold with a hefty price tag of \$70,000.

The fourth edition of the expo which opened on November 25 has so far sold over 2 billion rials (about \$200,000), as was reported in a press release on Tuesday.

The expo opened with 15 works sold on its first day, the most expensive one belonging to Mohammad Ehsaii that sold at about \$35,000. The second work belonged to Farah Osuli and went for \$5,000. Shahrzad Ghaffari with her artwork valued at \$3,000, and Fat'hollah Marzban at \$2,000 came next.

Forty three items by 43 artists have so far been sold. A sculpture by Taha Behbahani was sold for approximately \$14,000, a painting by Bita Vakili at \$12,000 and one work by Sadeq Tabrizi at about \$10,000 came next on the latter days. Aidin Aghdashlu, Nasrollah Afjehii, Sedaqat Jabbari, Gholamhossein Nami, Farideh Lashaii and Ali-Akbar Sadeqi are among the veterans whose works are on show. The Aria, Elaheh,

Dey, Golestan, Haft Samar, Vali, and Mah-e Mehr galleries are showcasing a collection of paintings, sculptures, calligraphy works, calligraphy-paintings,



and other artworks by 224 artists. The organizers have agreed to extend the expo for several more days until December 13 that is now running at the Iranian Artists Forum (IAF).

Photo: An abstract work by Sohrab Sepehri was sold for about \$70,000 at the Seven Views expo in Tehran on December 6, 2010.

## 'Iranians support national art at foreign auctions'



Bertrand Epaud, the director of the Opera Gallery in Dubai, is convinced that Iranians mostly support their national arts at foreign auctions.

These are Iranians living in Dubai who possess huge capital reserves and support artists from their country. In the United States, Iranians living there support their Iranian artists even more, Epaud told the Persian service of MNA.

Iranians are also successful because of their talents in art. There are fine galleries in Iran that are internationally active and help introduce Iranian art to the world, he said, adding that this encourages foreign investors to purchase Iranian works.

Epaud also talked about his opinion on the status of art in Iran and the neighboring countries. He said that in some Persian Gulf littoral states, when a baby boy is born, his family hopes that he will not choose art as a profession when he grows up. In these countries if the members of the younger generation seek art as their career, they definitely face disapproval. In some of these countries there is not even a faculty of fine arts. Even in Bahrain, a department of art was established but soon afterwards was closed down.

This is not the case in Iran. There are many art centers active in the

country and parents do not react negatively to their children's artistic activities. There are many traditional artists in Iran who still encourage their children to continue art, he remarked.

On choosing Iranian artworks, he explained that he selects artists who demonstrate unique and creative style in their works. During the time I was in Tehran, I saw many good artists with remarkable works at international auctions.

He continued that some young Iranian artists would like to become millionaires overnight, but they should know that they must be prepared to go a long way to achieve something worthwhile.

We have also launched a new project with an Iranian gallery where special educational courses are being set up for the art students. This helps identify the highly talented whose works will be selected for an exhibit at Opera Gallery in Dubai, he concluded.

The Opera Gallery was established in Dubai in 2008, and has been able to develop its branches in several other cities including Paris, London, New York, Singapore, Hong Kong and in Syria.

Photo: Opera Gallery director Bertrand Epaud at his office in Dubai in an undated photo

## IRAN'S GOLSHIRI JOINS GROUP ART EXHIBIT IN BIRMINGHAM

Iranian artist Barbad Golshiri along with a group of international artists is taking part in an exhibition called "Language" currently underway in Vivid, Birmingham. "Language" is an exhibition and events program that explores the constructs of language and meaning from far reaching cultural perspectives. Artists taking part in the exhibit include John Adams, Samuel Beckett, William Burroughs, Barbad Golshiri, Mona Hatoum, Gary Hill, Aura Satz,

Guy Sherwin, Margaret Tait, and Olivier Zabat. Golshiri is an Iranian contemporary artist, born in 1982 in Tehran. He is the son of the deceased writer Hushang Golshiri. He has studied painting and works both as a media artist and as a critic. The exhibition that opened December 2 will run until December 18. VIVID is an art center providing a resource for artists and curators in the form of commissions, residencies, exhibitions, publications, research, talks and touring activities.

## NEWS



We are a group of interested individual Iranians who would like to inform and educate the Iranian community about life and living in the United Kingdom in order to help integration into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories.

The purpose of our weekly publication is to promote the Iranian culture by exposing the readers to rich traditions in Persian celebration, literature, cinemas, art, poetry, music, etc.

In addition, we provide a common website for over 3 million Iranian professionals and readers outside of Iran and to enable them and other nationalities throughout the world to view this publication.

Persian Weekly is a non-political, non-religious publication that encourages everyone who is interested in Persian culture to contribute to this paper. We welcome any articles, opinion, photographs and ideas you might have.

### Editor-in-Chief:

Abbas Najafi Zarafshan

### Public Relation:

Fereshteh Kadivar

### Staff writers:

Dr. Kaveh Ahmadi  
Parviz Azadian, Mehdi Torbati

### Website:

www.persianweekly.co.uk

### Email:

info@persianweekly.co.uk

### Address:

### Persian Weekly

P.O. BOX 57783 - London, NW11 1GX

Tel/fax: 020 84554203

### Special Thanks to:

Dr Ala Amirshahi  
Dr Kaveh Ahmadi  
**NUJ** (National Union Journalist)  
Avesta Iranian School,  
Mahan Food Ltd

Print: Web Print UK Ltd.

### DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave. When you have finished with this publication please recycle it.



## 'Iran won't discuss N rights in Turkey'

A senior Iranian lawmaker two-day multifaceted negoti-



has reiterated that Tehran will not discuss its "inalienable" nuclear rights with the P5+1 in the next round of talks in Turkey.

"Iran is not supposed to negotiate its nuclear rights defined under the NPT (Nuclear Non-Proliferation Treaty) with the P5+1," said Chairman of the Parliamentary (Majlis) Committee on National Security and Foreign Policy Alae-din Boroujerdi, Mehr news agency reported Wednesday.

He said that, under the NPT, Iran was entitled to use peaceful nuclear technology, adding that those countries that seek to impede Iran's access to such technology, in fact, violate the Article VI of the treaty.

The Article VI of the NPT states that nothing in the treaty should be interpreted as affecting the "inalienable rights" of all the parties to the treaty "to develop research, production and use of nuclear energy for peaceful purposes."

Under this article, all parties to the treaty are also obliged to "cooperate" with other countries in contributing to the "further development of the applications of nuclear energy for peaceful purposes."

Boroujerdi reiterated that the Iranian nuclear issue was practically solved, adding that the West needed to admit to Iran's access to nuclear know-how.

Iran and the P5+1 ended

negotiations in Geneva on Tuesday, with both sides agreeing to hold the next round of talks in the Turkish city of Istanbul in late January.

EU foreign policy chief Catherine Ashton, who represents the P5+1, described the negotiations as "detailed" and "substantive."

Ashton added that talks would resume in Istanbul in late January, when "we plan to discuss practical ideas and ways of cooperating towards the resolution of our core concerns about the nuclear issue."

This comes as Tehran made it clear ahead of the Geneva negotiations that the comprehensive talks with the P5+1 would not include the nuclear issue as the case had been resolved.

Secretary of Iran's Supreme National Security Council Saeed Jalili, who is Iran's chief negotiator at the multifaceted talks, told a press conference following the negotiations on Tuesday that Tehran is ready for global cooperation in various areas. He told reporters that the issue of nuclear weapons is a common concern of the world and that those who have nuclear arsenals have violated the NPT.

Jalili, however, stressed that Iran had only agreed to continue negotiations within the framework of "cooperation based on common points." He said any other claims were contrary to the agreement and of no value.

## Tell us what you think

Email: news@persianweekly.co.uk

Visit: www.persianweekly.co.uk

Contact: 02084554203

## Kish to host 200 foreign investors

Iran will hold an international symposium to be attended by 200 foreign investors in its Persian Gulf island resort of Kish from December 20 to 23.

The conference will consist of six specialized panels including industry and mines, tourism, oil, gas and petrochemicals, water and agriculture, free and special economic zones, city development and infrastructure, said Behrouz Alishiri Deputy Minister of Economic Affairs and Finance. The director of the Organization for Investment, Economic and Technical Assistance of Iran (OIETAI) noted that privatization in Iran followed a positive trend, and added, the increase in the country's bourse index shows that the stock exchange can be considered as one of the better choices for investment.

He expressed readiness to offer \$100 billion worth of foreign investment projects during the conference

## 'Iran-Turkey trade hits \$7.5b'

The volume of annual trade exchanges between Iran and Turkey has reached \$7.5 billion, indicating a growing trend in Tehran-Ankara economic interactions, a Turkish official says.

The economic counselor of the Turkish embassy in Tehran made the remarks at a meeting between Turkish Muslim businessmen and Iranian traders in Iran's Chamber of Commerce, Industries and Mines (ICCIM) on Tuesday, Fars news agency reported.

He went on to say that Turkey and Iran have planned to increase their trade transactions to \$30 billion by 2015.

Earlier in the day, ICCIM Chairman Mohammad Nahavandian and Turkish Union of Chambers and Commodity Exchanges (TOBB) President Rifat Hisarciklioglu signed an agreement to increase trade cooperation between Iranian and Turkish companies.

The two officials also agreed to organize an event to increase competition among the companies of members of Islamic Chambers of Commerce and Industry with the cooperation of ICCIM and TOBB.

Nahavandian arrived in Turkey on Tuesday at the helm of a delegation. During the three-day visit Iranian and Turkish officials will hold meetings to discuss the mutual economic relations, including the standardization of halal products, tourism and banking.

Also on Tuesday, Iranian Ambassador to Turkey Bahman Hosseinpour said Tehran wants to increase trade via Turkish ports and shift a large part of its trade from ports of the Persian Gulf to Turkish ports on the Black Sea and Mediterranean.

The Iranian envoy made the remarks visiting Turkey's Black Sea coast as part of a fact-finding mission on the facilities available at Turkish ports.

"We want to transfer a large portion of our trade from the Persian Gulf... to Turkey," the Turkish Anatolian news agency quoted Hosseinpour as saying.

The envoy, who also visited Mersin on Turkey's Mediterranean coast and the Black Sea ports of Trabzon and Samsun, said the officials of both countries have voiced support for the plans.

In October 2009, Iranian First Vice President Mohammad Reza Rahimi and Turkish Prime Minister Tayyip Erdogan agreed to increase the level of their annual trade exchanges to \$30 billion within the coming 4 to 5 years.

Iran and Turkey have very close trade and economic relations. Both countries are part of the Economic Cooperation Organization. Turkey receives many Iranian tourists each year.



# Cheapest flights to the middle east

Turkish  
Airlines

**Tehran**  
fr £340  
Return

including all tax  
& charges

bmi

Direct

**Tehran**  
fr £440  
Return

including all tax  
& charges

Qatar  
Airways

**Tehran**  
fr £435  
Return

including all tax  
& charges

Charter  
Flight

**Baghdad**  
fr £400  
Return

including all tax  
& charges

Iran  
Air

Direct

**Tehran**  
fr £311  
Return

including all tax  
& charges

Gulf  
Air

**Dubai**  
fr £340  
Return

including all tax  
& charges

Call us now or book online  
[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

**0207 724 8455**

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Iran  
Air

**Shiraz**  
fr £311  
Return

including all tax  
& charges

bmi  
From  
Manchester

**Tehran**  
fr £355  
Return

including all tax  
& charges

Business  
Class  
From  
Manchester

**Tehran**  
fr £1305  
Return

including all tax  
& charges

Business  
Class

**Tehran**  
fr £1212  
Return

including all tax  
& charges





## TEHRAN STRUGGLES UNDER HEAVY AIR POLLUTION

"Low quality of vehicle fuel the main cause of air pollution," ran the headline of Ettelaat daily, one of many newspapers pondering the reasons for the smog.

Oil Minister Massoud Mirkazemi denied the emergency gasoline production was at fault and said Iran's Western foes were trying to spread rumours to further undermine an economy they have tried to hit by sanctions.

"This rumour of Tehran's air pollution getting intensified due to the production and sale of non-standard gasoline comes from beyond Iran's borders," Donya-ye Eqtesad daily quoted him as saying. "The West has lost the sanction game to Iran and this false news is the last episode of the unwise sanction scenario."

Traders told Reuters that Iran, long an importer of gasoline, had exported its first cargo in August, but said it had a low research octane number (RON) of 75, dubbed "Iraq grade" as it meets the standards of Iran's war-torn neighbour but would not be allowed for sale, for example, in Europe.

Mohammad Royanian, the official in charge of Iran's transport fuel management, said this was untrue. "Gas heaters and water heaters are the main reason for the increase in Tehran's air pollution," he told Donya-ye Eqtesad "Right now, the octane of gasoline produced from petrochemicals is near 100."

Iranian President Mahmoud Ahmadinejad has said sanctions, imposed on Iran to pressure it to curb a nuclear programme many countries fear is aimed at developing atomic bombs, have had no impact on the economy.

But he called on them to be lifted in order to make talks with major world powers, which resumed this week after more than a year, "fruitful".

Media have reported a scheme to dump water over the city from aircraft, something meteorologists say will have no impact.

Iran's meteorological office said rain forecast for next week would help clear the pollution.



Iranian – British Artist Sara Shamsavari's photographic exhibition "Britain Retold" at City Hall ▶4

### 'Iran won't discuss N rights in Turkey'

has reiterated that Tehran will not discuss its "inalienable" nuclear rights with the P5+1 in the next round of talks in Turkey. "Iran is not supposed to negotiate its nuclear rights defined... Page 3

### IRAN'S GOLSHIRI JOINS GROUP ART EXHIBIT IN BIRMINGHAM

Iranian artist Barbad Golshiri along with a group of international artists is taking part in an exhibition called "Language" currently underway in Vivid, Birmingham. "Language" is ... Page 4

### Sepehri painting sold for about \$70,000

A painting by Sohrab Sepehri, the highest-priced item at Iran's Seven Views expo, was sold with a hefty price tag of \$70,000.

The fourth edition of the expo which opened on November 25 has so far sold ... Page 4

اولین دارنده مجوز رسمی در شمال انگلستان با سالها سابقه درخشان

در روزهای تعطیل و بعد از ساعات اداری پاسخگوی شما عزیزان هستیم

با آسان همیشه آسوده باشید

MEHDI KHANGOSTAR

011 3324 4205

077 3704 2007

ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی به ایران و سایر نقاط جهان

ASAN EXCHANGE

ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی

به ایران و سایر نقاط جهان

قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ را از ما جویا شوید  
انتقال ارز از ایران بدون دریافت کارمزد

صرافی آسان